

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:  
Egy évre ..... 24 korona.  
Egy hátra ..... 3 korona.

VIDÉKEN:  
Egy évre ..... 28 korona.  
Egy hátra ..... 3 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:  
4-hasábos polt sor egyszer 20 ft.  
minden következőnél 16 fillér  
Nyilatkozat sora 40 fillér

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült  
vasutak palotájában.  
TELEFON-SZÁM: 281.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-  
Társaság.  
József főherceg-ut 22. sz.  
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1908.

FELELŐS SZERKESZTŐ:  
STAUBER JÓZSEF

Vasárnap, április 5.

Mai számunk főbb közleményei:

- Vezérelők: Barkóczy diadala.
- Az obstrukció.
- Szélhámos bankalapító.
- A szép ruha ára.
- Asszonyi szemmel.
- Zsaroló a szerelem-tanyán.
- Elosapatasra Itt primadonna.
- Aktuális emberek.
- Huszársíny.
- Aktuális problémák.
- Amiről beszélnek.
- Tarkaságok.
- Az aradmegyei állspán darabja.
- Tercia: Hét között az igazi. Irta: Ujvári Péter.

## Barkóczy diadala.

Arad, április 4.

Hazajött Apponyi Albert Brixenből, az osztrák reakció legősibb fészkeiből, hogy választ adjon arra a két interpellációra, amelyet ma Barkóczy ügye miatt egy demokráta és egy néppárti képviselő intéztek hozzá. Mikor Budapestre megérkezett, panaszkodott a Ház folyosóján, hogy távollétében követ dobtak az ő ártatlan fejére. Nos, ma felkapta Apponyi ezt a követ és fejbe vágta vele a liberálismust úgy, hogy évek kellenek, amíg a ma megkövezett szabadelvűség fölgögyul sebeiből.

Sötét, kaján diadalt aratott ma a magyar képviselőházban Barkóczy szelleme. Abban a pillanatban, amikor Bródy Ernő belékezdett interpellációjába, megmozdult a nagy „függetlenségi” többség és a gyönyörű aranycirádás képviselőházi ülésterem megtelt a reakció fojtó levegőjével. Nem a néppárt vitte a szót, nem a bevallottan klerikálisok zengfék

Barkóczy dicsőségét, kikapta kezükből a zászlót a negyvennyolcas tábor és meghajtotta azt Barkóczy Sándor kultuszminiszteri osztálytanácsos és annak excellenciás védőügyvéde, Apponyi Albert gróf előtt.

De nem akarjuk leírni mindazt, ami ma a képviselőházban történt. Olyan szégyenletes, olyan szomorú az, hogy nagyon elég, ha egy helyen olvassa el a magyar közönség. Ott gyönyörködhet a függetlenségi és néppárti képviselők szégyenletes magatartásán, melylyel Bródy interpellációját fogadták, ott tapasztalhat Apponyi Albert válaszában, mely a Barkóczy elleni támadást a lelkiismereti szabadság megsértésének bélyegzi. Nem írta alá Barkóczy az esketési jegyzőkönyvet? Jól tette; nem is kötelessége. Nem állott fel a törvény szerint ünnepélyesnek mondott szertartásnál? Eaz is joga volt. Tüntették a törvény ellen? Dehogya! Azaz ha mégis tüntetni látszott volna — mondta gyönyörű világossággal Apponyi — akkor ő ezt sajnálja. Sőt ezt a sajnálkozását a tanácsos ur előtt is kifejezte. Mit akartok még többet? Barkóczy ur fejét akarjátok? Nos hát ezt csak az én szépszakálu, nemzeti színben ragyogó fejemmel együtt kaphatjátok. Mert ez a fej garanciája a lelkiismereti szabadságnak, amely ma a barkóczyak szellemében diadalt aratott a képviselőházban.

Igy nyilatkozott ma Eötvös József bárónak negyvennyolcas utódja a kultuszminiszteri székben. Gondoltuk azt előre, hogy Apponyi nem fogja rögtön Barkóczy fejét Herodiás módjára a képviselőház elé adni. De azt mégse hittük, hogy ott a képviselőház színe előtt mint egy minisz-

teri Salome csókolgatja meg ezt a fejet. Egy kissé perverz, egy kissésötét-indulatu ez a csókolódzás. Nem volt várható azok után a műfelhábor dások után, melyeket tegnap a folyosón rendeztek a függetlenségi képviselők.

Erről a folyosójelentetről eszünkbe jut a néppárt, melyet a függetlenségi képviselők tegnap erősen támadtak Barkóczy miatt. Egyik koalíciós lap már arról beszélt, hogy ki kell dobni a néppártot a koalícióból, mert megfertőzi annak liberális levegőjét. Oh, milyen naiv tévedés! Apponyi megmutatta ma, hogyan kell feketébbnek lenni a szerecsennél. Csepp ok sincsen a néppárt kitessekelésére. Nagyon szépen, nagyon összhangzóan élnek egymás mellett a koalíciós pártok és a mai jelentek után igazán nem szükséges félhivatalosan megerősíteni a koalíció egyetértését.

Nekik tehát már nincs mit egymás szemükre vetni. Gyászolni valója csak annak, a még mindig nagy, magyar liberális tábornak van, amely elég oktanul bizott a függetlenségi párt negyvennyolcas szabadelvűségében és azt hitte, hogy ennek uralma megóvja majd a jövő nemzedékét a reakció levegőjétől. A Barkóczy-ügy megmutatta, milyen kezekre van bízva a magyar ifjuság nevelése. Megmutatta azt is, hogy az a reakciós levegő megmozdult már és hajtja a kormányrudat lassan de biztosan a sötétség birodalma felé . . .

Wekerle Sándor pedig megülheti egyházpoltikájának halotti torát. (?)

## A hétről.

### Egy intervju.

Pár szó nyilallott szép hazánkon át.  
(Citalhatnám a költő verssorát)  
Pár szó, mitől hegy és föld megremeg,  
S megrészegülnek mind az istenek.  
Mitől indóházunk is tán felépül  
S a vashat kapuk meg osztályrészül.  
Minden hírlap arról hoz tiz hasábot,  
Arról írnak cikket a bős sakálók.  
Az emberek örömmámorba fulnak,  
(Ilyen boldogsághoz csak néha jutnak)  
Egy szó mint száz — e hon boldog lehet,  
Irigylik bizton mind a nemzetek.  
S hogy mindez mért van? — mert — kimondom  
[menten —  
A Vanderbilt lány itt van Budapesten.

Ugy-e bár rémes nagy szenzáció,  
Rágásra méltó ujdonsült dió!  
Rágódunk is rajt' épp egy hónap óta,  
(Bécsnek már rég behódoltunk azóta.)  
Mert Széchenyi, s egy Vanderbilt leány  
Fontos személyiségek — igazán.

Kikről írni módfelett érdemes,  
Mindkettő gazdag, mindkettő nemes,  
És a magyar faj, sajna, már ilyen:  
Csak azt szereti, ami idegen  
Többre becsül egy Vanderbilt leányt,  
Mint tiz költőt s husz írt egyaránt.  
S egy Vanderbilt lány hozzánk jönni fog! —  
Ez minden ügynél fontosabb dolog,  
És így hát én is tüstést felke estem  
— Kom rnyikját (nagy ur!) megvesztegettem,  
S ah . . . ! fogadott a Vanderbilt leány  
S önöknek im meginterjuvolom

(És hogy milyen cipője és ruhája,  
Haja, foga, szeme és frizurája,  
És főként, hogy enni miket szokott, —  
Erekről már én mitse írhatok.  
Ezek már mind-mind ismeretesek).  
Beszédünkben kö lök pár részletet:

„Uram! — kezdte — ön kér, hogy én beszéljek,  
Hogy és mint tetszik nékem itt az élet.  
Ön tudja: mit egy miss mond — az igaz,  
Akár bántó, vagy szörnyen kedves az.  
Nos, mondhatom, bátran, nem elfogultan,  
Egy félszeg, furcsa honba is jutottam,

Mely még az április bolondját járja:  
Fordítva van itt minden megcsinálva.  
Hogy pl. többet ne mondjak — nagy hideg van.  
A kályháukba a tűz se jó, ha lobban.  
Természetesen szükség van kabátra,  
(Most eg kabát a férfiaknak vágya.  
De ah! mily távol vannak a kabáttól,  
Aradon mind ahány szabó van — sztrájkol.  
— Aztán van bőven számtalan betegség,  
Az ember majd kitűszköli a lelkét.  
De haj, ki lesz, ki majd gyógyítani fog . . . ?  
Hisz sztrájkolni fognak az orvosok.

Egy furcsa nemzet ez; neve: magyar,  
Semmit se tesz, mert folyvást csak szavil.  
A Kossuth-nóta féltett himnusza,  
Ezért folyik sok véres nagy tusa.  
Magyar tisztek nem énekelhetik,  
Magyar tiszteknek osztrák dal kell itt.  
Nem is magyar itt a magyar fia,  
Ha Kossuth-dalért meg kell halnia.  
De nem baj ez, ha ellensúlyozásul  
Kossuth Ferenc a bécsi Burgba járul.  
S hogy a Kossuth-dalt könnyen elfeledjék,  
Megkapja a Lipóti-rúd nagykerecsjét.

## Az obstrukció.

### A képviselőház ülése.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Budapest, április 4.

A házszabályrevízió dolgát tárgyalják az ülésstercében, de az ördög sem törődik vele. Minden érdeklődés künn van a folyosón, ahol a Barkóczy-életet vitatják izgatottan és szenvedelmesen. Az obstrukció ma vontatottan folyt a Barkóczy-ügyig. Akkor megindult a nagy mozgás, s élénk lett a Ház. A képviselőház üléséről, (a Barkóczy-ügyet kivéve, amelyről külön cikket adunk) ez a tudósításunk szól:

Justh Gyula elnököl az ülésen.

A jegyzőkönyv hitelesítése után a jegyző közli, hogy a Barkóczy-ügyben Brody Ernő és Zboray Miklós jegyeztek be interpellációkat.

Rátkay László előterjesztli a gazdasági bizottság jelentését, amely Kossuth Lajos budapesti szobrára tízezer koronát kér megszavazni.

A javaslatot felszólalás nélkül elfogadták.

(A házszabályrevízió.)

Áttérnek ezután a házszabályrevízió második pontjára.

Székcsák Ferenc pontonként, részletesen kritizálja a javaslatot. Kifejti, hogy Mérey módosításával a második szakasz még rosszabbá vált, mint nélküle volt. Ez a toldás szerinte a házszabályokkal is ellenkezik és kéri, hogy mint ílyet, utasítsák vissza. Beterjesztli a maga módosításait és kéri azok kinyomtatását.

A Ház nem rendeli el a kinyomtatást.

Szmressányi György néppárti módosítást nyújt be Mérey módosításához. Kéri a módosítvány kinyomtatását.

A Ház elrendeli a kinyomtatást.

Pillay István úgy véli, hogy ezt a második szakaszt teljesen el lehetne hagyni, épen elegendő az első. Röviden akar szólni a második szakaszhoz, mert az a célja, hogy ha már elfogadják, megfelelően módosítsák. Kéri, hogy módosításait nyomtassák ki.

A Ház mellőzi a kinyomtatást.

Az elnök öt perc szünetet ad.

Szünet után

az elnöki széklet Náray Lajos foglalja el.

Bozoky Árpád támadja a javaslatot. A Mérey féle módosítás a képviselők minden jogát kiszolgáltatja az elnöknek. Pedig a szót most is derűre borúra meg lehet vonni azon a címen, hogy a szónok eltért a tárgytól. Nevet-

séges, hogy névszerintli szavazást csak száz képviselő kérhet és csak írásban. Módosítást ad be ez alkalommal is, hogy a sűrűség felett csak titkosan lehessen szavazni.

Az indítvány kinyomtatását a Ház mellőzi Golds László tiltakozik a második pont intézkedéseivel és a Mérey-féle módosítás ellen. Előbb a Mérey-féle módosítással foglalkozik, majd visszatér az eredeti javaslataira és monda tonként elemzi a Nagy Emil-féle indítványt. Hogy stilisztikailag milyen rosszul van meg szerkesztve, azt már sokan megmondották. Leghelyesebben Eötvös Károly fejtette ki, aki nek felszólalását idézi.

(Az öreg honvédek segítése.)

Ezután Wekerle Sándor miniszterelnök válaszul Rátkay Lászlónak a minap beadott interpellációjára az öreg honvédek jobb ellátási ügyében. Az ellátások értékét legutóbb Széll Kálmán felelte, ami azonban még mindig kevés a kapott nyugdíjhoz. Ő már előterjesztést tett a minisztertanácsnak, hogy ismétellen az egész vonalon emeljék fel május elejétől fogva az összes öreg honvédek nyugdíját. Azonfelül ha valaki érdemrendet tud kétségen felül igazolni, az kétszeres díjakat kap. Javítja a kormány az özvegyi ellátást is.

A miniszterelnök válaszáat úgy az interpelláló, mint a Ház tudomásul vette.

Mest az interpellációra került a sor, de az összes bejegyzett interpelláló elállottak szándékuktól és így sor került a Barkóczy-ügyben bejegyzett két interpellációra, amelyeket lapunk más helyen közlünk.

## Szélhámos bankalapító.

### Csalás a részvényekkel.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, április 4.

A nagyváradi rendőrség a napokban egy nagystilű szélhámos üzelmének jött a nyomára. Egy ismeretlen fővárosi svihák bankalapítási manipulációkkal csapott be sok nagyváradi iparost s mikor már nagyobb summa pénzt összeszedett, megugrott Nagyváradról.

Március hónapjának elején járta be a szélhámos a nagyváradi iparosokat és kereskedőket. Jó megjelenésű, ügyes és megnyerő modoru fiatal ember volt, — úgy látszik — ala-

pos praxszisra tett szert a hiszékeny emberek becsapásában. Micskei Bélának nevezte magát. Több iparoshoz és kereskedőhöz állított be azzal, hogy egyik alakulásban levő fővárosi bank számára jegyeztet részvényeket Elmondta, hogy számos gazdag ember közreműködésével Budapestpen pénziatézet alakul ezen a címen: *Kisemberek Magyar Hitelbankja*. Az alapítók arra törekesznek, hogy ebben az új bankba főleg a kis existenciák pénze kerüljön be. Ragyogó perspektívát rajzolt le a kiszemelt áldozatok előtt az új pénziatézet jövőjéről. Kijelentette, hogy a bank a részvényeseknek áll első sorban rendelkezésére, azokat támogatja és segíti az üzletük kifejlésztésében.

Ezzel a hitegetéssel sikerült is Micskei Bélának becsapni az iparosokat és a kiskereskedőket. Sokan jegyeztek nála részvényeket. Azoknak, akik a részvény bizonyos százalékát előre kifizette, busás kedvezményt biztosított. Ilyen módon több száz koronát össze is harácsol. Mindenki tudatta az alakuló közgyűlés terminusát azzal, hogy a közgyűlésre az alapítók külön meghívót fognak a részvényeseknek küldeni.

Március végével azonban hiába várták a nagyváradi részvényesek, hogy az alakuló közgyűlésre meghívják. A fontos levél nem akart megérkezni. Akkor ébredtek arra a gondolatra, hogy Micskei Béla becsapta őket. A nagyzebási manipulációról jelentést tettek Eleméry tb. főkapitánynak. Egyben elhatározták, hogy a szédelgőt lépre fogják csalni. Többen, a kiknél csinos összeg bánta a becsapást — levelet írtak arra a címre, amit Micskei Béla hagyott nekik, hogy jöjjön Nagyváradra, mert még többen óhajtanak részvényt jegyezni. Ugy tervezték a dolgot, hogyha a pesti ur leérkezik, valamelyik lakásban a rendőrség lefűleli. Az agyafurt szélhámos azonban valószínűleg megérezte a csapdát s nem jött le a szives meghívásra. Lehet azonban az is, hogy hamis nevet használt s hamis lakcímet mondott be s így a nagyváradi iparosok levelét a posta nem is kézbesithette.

A rendőrség most értesítette a szédelgésről a budapesti államrendőrséget, amely — ha kézrekeríti a bankalapítót — le fogja tartóz-

A nagy Kossuth-dalért elhullt egy élet,  
A kis Kossuth Bécsnek bérencévé lett.  
Magyar volt mindvégig a nagy Kossuth,  
Francinak most osztrák rendecske jut.  
Ily ellentétet, bántó furcsaságot  
Magunkon kívül egy nemzet se látott.  
Hagyjuk...! New-Yorkból mindig azt hívém,  
Hogy a magyar erős, derék legény.  
De Bécs urának — most látom csak át —  
Minden konkra beadja derekát.  
Sok e hónnak elvámolni valója,  
Főként elve, mely ott hever a porba..."

Á Vanderbilt lány csak beszélt tovább...  
De én gyorsan iszkoltam ám odább.  
— Hisz a magyarnak — az ördög se látott  
Arcába vágni ennyi igazságot.

Pártos.

## Hét között az igazi.

Írta: Újvári Péter.

Mar-Ukba, a bölcs, az írás fölé hajolván,  
mélységes gondolattal kutatta a szent igék rejtelmeit. Ime, ez a tenger, a titkoknak birodalma,  
mély és végtelen. A színén Istennek szelleme lebeg,  
embert megalázó, mindenható felséggel. Lent pedig az igazgyöngy virágzik, pirosan,  
mosolygón, mint Engedi síkján a szőlőbogyó.  
És mint a viharhadár, úgy röpül a rabbi lelke a torló gondolatok hullámai felett. Igazgyöngyöt látott a mélységben, de nincs ereje felhozni azt. Lemenne érte, de levágódó szárnya

csak a habot hasítja, mintha fehér rózsát szántana havas földön. Azután felsikongat gyötrelmes kétségében és szárnyaszegetten alámerül. Fehér hab lett a párnája, ringó hullám a bölcsője és a megnyugtatótt vihar altató dalt zengett neki édes-szeliden.

És a vizek színén lakozó Isten legszebb sugaraiból szőtt álmodt neki és ezen jelenésében így szóvalat vala hozzá:

— Beteljesül rajtad is az én igém. Ugy léssen, amint írva vagyon: És megsokasítom a népedet, mint a csillagok sokadalma. De legyen a te első fiad nekem a hetedik.

és a jelenés eltűnt.

Amint Mar-Ukba álmából ébredt, a főpaphoz ment, megkérdeni tőle, mit jelentsen az álomlátás.

És szólt a főpap:

— Ha te istennek hat fiad adsz, ad ő neked egyet. Mar-Ukba lelke igen nagyon elsomorodott, hallván a rejtelmes ige rejtelmes magyarázatát. Maga az isten hozta fel neki a tenger mélységéből az igazgyöngyöt, de halandó szemének nem adott látást hozzá, hogy a ragyogását megértén.

És szólt Jeftához, szerelmes asszonyához:

— Menj te is Istennek oltára elé és tégy imát, hogy kedvezzen nekem az ő kegyelme és legyen az én lelkemben világosság.

Jefta imádkozott, ahogy az ura parancsolta és az imának fogantja lett.

Amint Mar-Ukba, a bölcs, egyszer megint az írás rejtelmeit kutatta, jön egy rabnó az asszonyos házból, jelentvén:

— Uram, bimbó nyilott a rózsátón, azt üzeni Jefta neked.

Mar-Ukba a földre borult és dicsérte az Istent, hogy fiat adott neki.

De még be sem fejezte a hálaímt, mikor jött egy másik rabnó és így szólt:

— Uram, gyümölcse lett a szomszédodnak is, a fája elhervadt. Azt üzeni Jefta neked.

Hatször jött a rabnó, hatszor ilyen híradással.

Mert a halál angyala járt a városban, szörnyű aratást tévén a gyermeket anyák között. És Mar-Ukba boldogsága szomorúságra változott. De egyszerre világosság hajnalodott a lelkében és parancsot tett, hozzák el valamennyi árvának született kisdédet, mert úgy adott nekik Isten egy fiat, ha Istennek hatot ad. Hadd legyen az ő első fia Istennek a hetedik.

A szolgák parancsa szerint cselekedtek. A hat árvát mind elvitték az asszonyos házba és mikor Jefta reggel álmából felébredt, a rózsátónek hét bimbója volt már.

Mint a sebzett gazella, úgy megreszketett elátomásra. A gyermekét kérte és adtak neki egyet a hét közül.

— Ne ezt adjátok — jajveszékelt — az onyémat adjátok.

És a rabnók adtak neki egy másikat. És hogy ezt is elutasította, a harmadikat fektették az ölérbe. Aztán valamennyit. És ő aztán ráhajolt valamennyire, mint a szerelmes fa lehajlott virágaira és kereste, melyik az övé, melyiket sodorta a szél ide. Aztán kiválasztott egyet. Ez az övé. Érzte a szívében, hogy ez az övé és karjaiba ölelte és csókolta forró, epedő csókokkal. És ujjongott, féktelen, vad örömmel, amig aztán hirtelen éles sajjás nyilalt a lelkébe, a kétség rettentő fájdalma. Az a másik az övé,

tatni. Bizonyos, hogy Micskei Béla nem csak Nagyváradaon üzte ezt a bűnös manipulációt, hanem más vidéki városok iparosait és kereskedőit is kifosztotta a bankalapítás cégére alatt.

**A szép ruha ára.**

**Egy postatiszt válópöre.**

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, április 4.

A szegedi postahivatal egyik rokonszenves fiatal tisztviselője néhány nap óta bánatos arccal ül asztala mellett. A máskor vig kedélyű ember most magába zárkózott, nem beszél, nem érintkezik senkivel, sőt szeme is kerülni látszik a feléje irányuló tekinteteket. Mindeme változások oka pedig az — asszony.

A fiatal postatiszt ezelőtt mintegy másfél évvel nősült. Feleségül vett egy feltűnő szépségű, szőke szegény leányt. Ő maga is vagyon-talan lévén, csupán hivatali keresményéből élt s így minden érdek kizárásával a legideálisabb szerelmi házasságot kötötték. Házasságuk boldog is volt egész a legutóbbi időkig. Kölcsönösen szerették egymást s a férfi fizetéséből szerényen éldegéltek.

Nem lévén gyermekük, a szőke asszonyka szabad idejét leginkább sétálással töltötte. Ha sétálás közben magánosan végigment a korszón, sok férfi utána fordult a szőke csinos asszonykának. A korzó előkelő, diszesen és gazdagon öltözött hölgyközönsége azonban bizonyos irigység kedést keltett a fiatal asszonyban. Ha egy-egy diszesebb öltözetet meglátott, hosszasan, sóvár tekintettel nézett rá. Ilyenkor elgondolkozott, hogy neki nem telik ilyen öltözékre s könyves szemekkel, bánatosan állott meg nem egyszer a kereskedők diszes és gazdag kirakata előtt.

A férfit hivatala legtöbbször elfoglalva tartotta, sőt bizonyos időkben éjjeli szolgálatot is kellett teljesítenie, így nem láthatta és nem is sejtette nejeének bánatát s a magánosan töltött éjszeleken hullatott keserves könnyeit. Amíg otthon volt, vagy amikor hazament, az asszonyka mindent feledett, nem törődött sem ékszerrel, sem drága ruhával, egyedül csak férjét látta, csak őt szerette és csak vele volt

elfoglalva. A bánatnak, a könynek nyoma sem látszott, csak a szeretet, a béke és boldogság töltötte be mindkettőjük lelkét.

Történt, hogy az asszonyka egy délután elment barátinjéhez Felsővárosra. Midőn onnan hazafelé ment, a Maros-utca sarkánál látott alani egy magányos asszonyt, aki, midőn mellé ért, erősen megnézte. Mikor pedig elhaladt mellette, az asszony megszólította, hogy nem tudna-e neki valahol éjjeli szállást ajánlani. Vidékről jött és nincsen ismerőse a városban. A fiatal asszonymnak megesett a szíve az asszonym s mert férje éppen éjjeli szolgálatot tartott, elhívta magához és szállást adott neki.

Hogy mi történt azon az éjjelen, mit beszéltek és miben állapodtak meg, azt csak ők tudják. Annyi azonban bizonyos, hogy ez időtől kezdve az asszonyka mind sűrűbben járt el hazulról, de ritkábban jelent meg a korszón s lassanként kezdett diszesebben, gazdagabban öltözködni. Előbb egy új kalap, majd egy ruha, nyaklánc, karperec, gyűrűk, ismét egy drága új kosztüm és így tovább. A férj észrevette feleségének feltűnő öltözködését, de kérdezősködésére azt a feleletet kapta, hogy azokat az asszonymnak egyik jómódu erdélyi rokona küldi. Ez ellen pedig nem lehetett kifogása.

A napokban egyszer megkérte a férjét egyik gyengélkedő kartársra, hogy tartson helyette éjjeli szolgálatot, mert nem jól érzi magát. A férj el is vállalta a helyettesítést és távozás előtt maga mondotta feleségének, hogy menjen sétálni, ma jó idő van.

Az asszonyka el is ment a korzóra. Szép tavaszi alkonyat volt. Elegáns közönség hullámzott az utcán. A fess katonatisztek kardjukat csörtetve sétáltak le és fel, vagy csoportosan megállva az utcasarkon, gyönyörködve szemlélték a sétáló hölgyközönséget. A sok szép asszony között is feltűnt azonban egy világos szürke kosztümes szőke fiatal nő, aki magányosan sétált a tömegben s míg balkezeben hanyagul lóbázta himzéssel ellátott kis selyem ridiküljét, addig jobb kezével szorosan összefogva, merészen emelte szoknyáját. — A postatiszt felesége volt.

A férj ezalatt bement hivatalába, de mert kollegája időközben jobban letts már ott találta

az asztalnál, azonnal vissza is fordult. Ment egyenesen haza. A feleség még nem volt otthon. Várt türelmesen hét óráig. Ekkor már nyugtalanzkodni kezdett. Jött nyolc, kilenc, tíz, tizenegy óra, majd éjfél is elmúlt, de az asszony mindig nem jött. A férj kétségbe volt esve. Az örület környékezte. Valami borzasztót, valami iszonyút kezdett sejteni. Átment egy szembelevő kávéházba s ott az ablakból kísérete figyelemmel a lakást. Már reggel a kaput is kinyitották, a férj átment, de a lakás még mindig üres volt. Eppen kifelé indult, midőn hazatért az asszonyka. Összrúszált hajjal, törődött arccal, szeme körül az átvirrasztott éj nyoma, a kék karika látszott.

Iszonyu meglepetés. Az asszonyka csodálkozott, alig tudott gondolkozni, de azért hazudott. Azt mondta, már hajnalban elment bevásárolni a piacra. Persze a férj tudta, hogy nem így van. Fékeveszett dühében magragadta az asszonyt, durván beráncigálta a szobába. Az asszonyka még délelőtt elment szüleihez, a férj pedig — ügyvédhez.

**ASSZONYI SZEMMEL.**



Milyen kevés kell ahhoz, hogy egy ember nevét ország-szeret hangoztassák. Eddig nem igen érdekelt, hogy kicsoda az a Barkóczy bíró. Most azonban az asszonytermészet detektív-szemje spongyaként szívja magába az eddig ismeretlen úrról szállongó híreket.

Megtudtam róla sokat, de nem eleget. Ugyanis a kíváncsiság egy telhetetlen papzsák, mely tátott száját sohasem képes elégedetten összehúscsorítani. Megtudtam, hogy ő az a bizonyos kátyu, a melyben a kultuszminiszteri országuton döcögő szekerek meg szoktak fenekleni. Ez azonban a legkisebb baj. Hol van közügy-térkép a marasztaló ingoványok fölő nélkül? De ez a fölt rendszeren nem személyi indokok, egyéni nézetek következménye, hanem, hogy is mondjam: Pató Pál ur betegsége. Nála azonban ehhez szimpatikus barátsággal társul az egyéni meggyőződés szi árd-

az a cherub-arcu, amely feléje mosolyog. És magához ölelte most emezt és szerette őt is azonképen, mint az elsőt. De a hét közül egy most sirni kezdett. És Jefta lelke vele zokogott.

Talán az ő gyermeke is sir anyja keménysége miatt, hogy idegenekre pazarolja a szeretetét.

A fájdalom minden nap új tövist szurt a rózsatőbe és a rózsatő hervadni kezdett.

— Mit tettél velem, Mar-Ukba, panaszkodott Jefta.

— Az ur akarata, — felelt a bölcs. Szeressük valamennyit.

És Jefta akarta szeretni valamennyit. De háborúság volt a szívében emiatt mindig. Éjjelente leszállt ágyáról és a gyermekekhez lopózott és kutatott valami után az arcukon, amiről az igazira ismerhetne. Nappal meg a természetüket leste, a beszédüket, a tetteiket. De hiábavaló volt a fáradsága, a kétség nem osztott el és nem tudhatta meg, melyik hát a fiuk között az, amely neki az első, Istennek pedig a hetedik.

A fiuk pedig azonközben felnőttek, mint a cédrusfák és egyformán szerették az anyjukat. Az egyik arany kősöntyűt hozott neki, a másik miletusi selyemruhát. És mikor a középső arany lábkarikákkal kedveskedett neki, a legifjabb akkor gileádi szagos olajat hozott. De az ő szíve nem tudott megerősödni a hétszeres szeretet melegén, a fia után epedett mindig, akit nem ismer és akit nem tud jobban szeretni, mint a többi hatot.

És a rózsatő aztán elhervadt egészen. A hét fiu gyászolta őt igaz szívvél és nem tud-

ták, hogy ő miattuk költözött el oly korán az élő világból.

Mar-Ukba utána getegedett. És mikor halálát közeledni érezte, az egek urához emelte lelkét és így fohászkodott:

— Uram, bölcs vagy, hogy nem engedsz tiszta látást a földi szemnek ezen halandó életben. Áldozatot hoztam neked, mert így kívántad. A patriárkához kegyelmesebb voltál, mert az ő fiát nem kívántad áldozatul. De nem panaszkodtam soha sem. A szemeim nem láttak és én nem tudtam, a hét közül melyik az, akinek én nagyobb szeretettel, nagyobb gondozással tartozom. De most magadhoz szólítasz, én uram. Részem lesz a világosságodban és ha én a te birodalmadból alátekintek és látom véreimből való fiamat, mostoha szeretetem hetyedrésznyi örökében, attól félek én Istenem, hogy trónod elé borulok és teszek ellened szörnyű vádakat. Engedd hát, hogy még földi életben megismerjem őt és megáldhassam a szívem szerint.

És magához hívatta a hét fiut, hogy áldást osszon nekik.

A fiuk elébe járultak, de a menyország világosságába áthaladó lelke nem tudta megkülönböztetni az igazit a mostohák között. Nagy szomorúsággal tette áldó kezét a fiuk homlokára és tett ilyen végzést:

— Itt való életemnek ez az utolsó rendelése: vagyonom egyik fele legyen a fiamé, a másik fele hat-hat egyenlő részben a fiaimé.

Mar-Ukba meghalt és a fiuk osztolni akartak az örökségben.

Mentek tehát Benoához, a csudatevéséről híres bíróhoz, mondván:

— Atyánk úgy rendelte, hogy örökének egyik fele legyen fiáé, a másik fele hat-hat egyenlő részben a fiaé. Tégy bölcs bíró igazságot közöttünk. Kit illet a fél vagyon?

Mire Benoáh imígyen szólt:

— Nem tekintek igazságot köztetek, mert nem tudom melyik Mar-Ukba fia.

E beszéd hallatára sápadtra vált az orcájuk és felkiáltottak egy értelemben:

— Valamennyien a fia vagyunk.

— Nem lehet az, — vélekedék a bölcs, — a fia csak egy lehet, mert végrendelésében, mint magatok valljátok, különbséget tett a fia és fiai között. Menjete hát haza és kérdezzétek meg bizalmas szolgáitoktól, hátha ők többet tudnak én nálam.

Haza mentek és megvallatták a szolgákat, de azok kevés jót tudtak. Mar-Ukba hat idegent nevelt — azt mondják — igazi fia mellett fiai gyanánt. De azt sem ő, sem Jefta, sem más élő ember nem tudta, melyik az igazi.

A hét fiu ismét Benoához ment. És szólt az egyik:

— Mondd meg, bölcs rabbi, kié közöttünk a vagyon fele.

— Ezt ne tőlem kérdezzétek, hanem Mar-Ukbatól.

— A halottat, hogy idézzük ítélszéked elé?

Benoáh megsimogatta ősz szakálát és hosszú gondolkodás után így szólt:

— Kérjétek az Istent, hogy adja reám Elizeus próféta erejét. Fe támasztom halottaiból Mar-Ukbat és vallomásra kényszerítem. Ime, fogjátok ezt a hét vesszőt, a csodafa hajtásából fonottakat. És menjete ki a temetőbe, mi-

sága. S ne adj Isten, hogy ezen a kinal falon keresztül csak egy centiméternyit is le lehetne nyisszantani abból a bizonyos copfóól, melynek gyökerei mélyen benn ágaznak a báró ur klerikális érzésében.

Mivel pedig Barkóczy ur a közügyek terén eléggé illusztris állást tölt be, megjelenés hűhérszerep jutott az érzéseinek, az elvel meg egyenes gillotínbárdok.

Pedig a legnagyobb forradalmár tulajdonképen ő, mert fittyet hány a tisztietnek, mely minden polgárnak tartozó kötelessége a törvényvel szemben. Lásító, aki az alkotmány s annak elfogadása ellen szítja a népet. Mert a tisztelest megvonás a törvények semmibevevése.

Lehet, hogy csalódom! Barkóczy nem lásító, sem forradalmár, csak egyszerűen közönséges pozór, aki henceg a saját külön magatartásával. Akinek tetszik, vagy talán érdeke a vallási érzéseinek ily módon való kiharangozása. S örömmel hajlong a tapsokra, melyeket elváratal, a klerikálok zudítanak felé.

Helyeslik a tapintatlanságát, mentegetik az udvariatlanságát. *Lelkiismereti szabadság, vallási érzület megnyilatkozása* volt az eljárása.

Frázisok!

Mondják, hogy műve ellenség, hamarabb érik az igazságot. S akkor hamarabb is nyugszik meg a felkorbácsolt közhangulat. Egyet legyintenek a kezükkel s helyre van ütve az a csorba, mit durva erőszakkal ütött törvényen, szokáson az elbizakodottság.

De nem! A néppárt vörös betűkkel öröklíti majd meg angyalászaiában elveik és nézeteik bátor harcosát. És zengenek mellette himnuszokat, tartanak szónoklatokat, mondanak tózsztot.

Na, legalább lesz valami harapni való az ország konyhájában. Egészségesebb s hasznosabb táplálékot úgy sem képesek sütnifőzni a politikusi szakácsok!

Tavasz van! A naptárban s ha kitékintek, csodálkozva tapasztalom, hogy a valóságban is. Többnyire nem kiáppol a kettő egymással. Hol az egyik szalad elől

s sántikál utána a másik, hol a valóság ugrik egy nagyot s vág gunyos grimászokat a háta megett baktató időbeosztó bölcsek naplója felé. De most karon fogva jöttek. Itt vannak. Az egész kíséret: nap-sugár; virágillat, enyhe szellő, madárdal s fujják a harmonát — az ujjászületésre

Az ember életét is ilyen csalfa naptár regulázza. Itt a nyár, alighogy a tavasz beköszöntött s lesárgul a levél, mielőtt gyümölcse érett volna. Eszre se vesszük, tél van a nyakunkon.

Dehogyan naptár regulázza ezt így!

Tudja az Isten! Talán a szív rugóját huzzták feszesebbres járja galopp tempóban a menutt-dallamot.

Prohászkané Tausch Elvira

## Zsaroló a szerelem-tanyán.

### Elfogott gonosztevő.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, április 4.

Veszédelmes alak került ma az aradi rendőrség kezébe. Teljesen ittas állapotban, felvágott erekkel, vérrel borítva, elszállítottan, elrongyolódva fogta el egy rendőr *Gelcz Béla* foglalkozás nélküli egyént, aki az éjjeli mulatóhelyek valóságos réme volt. Két hónap óta keresi az aradi ügyészség ezt az embert, aki néhány krajcár kiszarolása céljából öreg asszonyokat és védtelen perditákat fenyegetett meg több ízben a megölésessel. Két hónappal ezelőtti követte el halálos fenyegetésekkel összekötött zsarolását, de ekkor pórnul járt. Mindössze tizenhat fillért szerzett ezzel az Irigylésre nem méltó foglalkozással. Ma éjjel, két hónapi távollét után visszatérve Aradra, ura elkövete ezt a főbenjáró bünt s csak néhány bátor ember közbelépésének köszönhető, hogy a fővárosban tegnap lejátszódott véres perdit a halál nem ismétlődött meg Aradon.

Körülbelül két hónappal ezelőtti teljesen józan volt véletlenül *Gelcz Béla*, foglalkozás nélküli pézsegéd. Elfogyott minden pénze. Ott hagyta a külvárosi pálinkásboltokban, melyek-

nek állandó és törzsvendége. Ebben a feltűnő állapotban állított be éjjel egy és két óra között a *Boczko* utcában lévő éjjeli mulatóhelyre. Amint belépett, a mulató tulajdonosnője felszóllotta, hogy hagyja el a helyiséget, mert *Gelcz* valahányszor megjelent ott, mindig botrányt okozott.

— Ha pénzt ad, megyek, — szólott morgorván *Gelcz*, — ha pedig nem adnak, akkor itt kérem nem marad. De még embervér is fog folyni.

A házban férfi nem volt s a megijedt nők sikoltozva rohantak szobáik felé. A tulajdonosnő könyörgésre fogta a dolgot s a kezében tartott pénzt ajánlotta fel a garáza embernek, aki ez alkalommal megelégedett az imponáló fellépése nyomán keletkezett ijedséggel s elfogadta az átnyújtott tizenhat fillért. Fejét felüve ezuttal távozott, de kijelentette, hogy még egyszer vissza fog jönni.

A ház tulajdonosnője akkor feljelentést tett a rendőrségen. Ez ártette az ügyészséghez. *Gelcz* Aradról eltűnt s nem volt ezideig kihallgatható. Az ügyészség a feljelentést pihentette.

Az éjszaka változott a kép. *Gelcz* visszatért Aradra. Valahol pénzre tett szert és szokásához híven berugott. De ő még szomjas volt.

Visszaemlékezett arra a hatásra, melyet megjelenése a *Boczko* utcai házban szült. Elhatározta, hogy most drasztikusabb és nagyobb eredményre nyitja meg a pénzforrást.

Hajnali tájban állított be. Nyugodtan beült egy sarokba s elbeszélgetett a maga módja szerint egy perditával.

Rövid idő múltán távozott. Alig volt távol néhány perccel, velőtrázó sikoltás hallatszott ki egyik szobából. A sikoltásra az egész ház nép rémülten futott a leány szobájába.

Mikor felnyitották az ajtót, vérfagyasztó jelenetnek lettek a tanú. *Gelcz* a leányt hajánál fogva a földre teperte s ütötte-verte. A megjelentek általában nem zavarták őt.

Közben néhány férfi is került oda, akik kiszabadították a remegő perditát az elzülkött ember kezei közül.

A leány elmondotta, hogy *Gelcz* pénzt kért tőle.

kor az esti csillag az ég középre hág. Aztán vesszőztek meg Mar-Ukba sirját mind a heten egyszerre és így szóljatek:

— Mar-Ukba, csodatévő Benoáh nevében parancsoljuk neked, kelj föl sírodból és tégy számadást velünk.

A fiuk, hogy így tegyenek, készségesnek vallották magukat. Mikor az esti csillag az ég középre hágott, Mar-Ukba sirjához mentek és felálltak mellette hármias rendben jobbról-balról. Elifa a sir fejéhez állott. A temetőben csend volt és félelmetes sötétség. Csak messziről hangzott egy virrasztó kakas ébresztője.

A fiuk a jóslatos szózatra megreszkettek és magasra emelték a csodavesszőket. De ekkor megzengett a kóbor szellő siráma a bokrok között, mintha a halottak nyöszörögnének a sírok alatt.

— A sírok megnyílnak, — szóló Elifa. — Testvérek, ne vétkezzünk.

A hat testvér vad káromlással hallgatásra intette és megint suhintásra emelték a csodavesszőket.

Ami Elifa ismét megszólalt:

— Testvérek, nézzétek, lángok kigyóznak amott a hantok között. A halottak életre gyulatak. Jaj nekünk, ha elobognak és minket vádolván, az Isten trónusához érnek.

A hat testvér nem hallgatott a könyörűletes beszédre és a sírnak estek, hogy megvesszőzzék.

Elifa elébök vetette magát:

— Testvérek, várjatok. Ne bántsátok pihenésében Mar-Ukbát. Az atyátok volt. Bizonyo-

san a tietek volt, nem az enyém. Ne is legyen nekem jussom közöttetek. Nekem ne adjatok semmit is. Az örökség a tietek. Magatok között osszátok meg hat részre. Hadd legyen én a kitagadott, a kitaszított. De ezt a sirt ne bántsátok. Az örökkévalóság tette szent pecsétjét erre a sirra, az örökkévalóságot megtörni, büns kísérletet ne tegyetek.

De a fiuk nem hallgattak rá. Elesitult a szellő siráma is és a hantok között kóborló lángok is ellobogtak. A temetőben csönd volt és félelmetes sötétség. Csak messziről hangzott fel újfént egy virrasztó kakas ébresztője.

A fiuk a jóslatos szózatra megreszkettek és magasra emelték a csodavesszőket. A torkukból vad ordítás szakadt és egyszerre sujtottak le valamennyien. De Elifa vesszője erőtellenül hullott ki a kezéből, ő maga pedig a sirra borult, átölelte a két karjával és fölkiáltott:

— Ne bántsátok. Oh ne bántsátok, szentségtörők!

De azok nem hallották vad haragjukban, csak hallajtották le a vesszőcsapásokat Elifára, aki zokogott fájdalomában es vigyázott rá, hogy egy fűszál se görbüljön meg a drága hanton.

A fiuk fáradatlanul idézték Benoáh, a csodatévő nevében Mar-Ukbát, de a sir nem nyitott meg és nem támadt föl a halottja, akihez csöndesen szivárgott le Elifa gyöngyöző véráldozata.

Mikor a fiuk fáradtságuk hiábavalóságát tapasztalták, gyűlöletes indulattal ott hagyták

a megszenstelt hantokat és a városba mentek Benoáh háza elé. Durván zavarták föl a bölcs ferfiut hajnali álmából és ily beszéddel fogadták:

— Te megcsaltál minket, bölcs-rabbi, hitvány a te csodatévő hatalmad, mert Mar-Ukba nem támadt föl halottaiból.

Benoáh így szóló:

— Az én hatalmam Istentől való. Magatokban keressétek a hibát.

— Mi úgy tettünk, ahogy parancsoltad.

— Megvesszőztétek a sirt?

— Megvesszőztük.

— Valamennyien? Mert csak így lehetett foganatja a halottidézésnek.

Ekkor Elifa kilépett a sorból és alázattal megcsókolván a bölcs köntését, így szóló:

— Uram, én engedetlen voltam. De nem tehettm másképp. A szívem sajogni kezdett, mikor láttam, hogy testvéreim a szentelt sír nyugodalmát háborítják. Azért a sirra vettem magam. Ők engem vesszőztek, a sir bántatlan maradt.

Benoáh mellére ölelte az ifjut:

— Szülőapád sirját védted, fiam, — szóló s aztán szigoruan folytatta a többiekhez fordulván:

— Ez az ifju Mar-Ukba fia, ti csak kegyelemből voltatok a fia. Én földéztem Mar-Ukba szellemét. Ime, lássátok, megszólalt az a fia kegyeletében. Mert a fiui kegyelet többet tud, mint az anyának az ő őstőne.

— Nincs nekem a lelkem sem hová tenni, nem hogy pénzt tudnék adni, felelte a nő, ki azt hitte, hogy a férfi csak tréfálkozik.

— Ha nem adsz egy koronát, akkor a két kezemmel fojtlak meg, rivált rá Gelcz s már rá is rohant a perditára és földre teperte.

Ekkor szerencsére közbeléptek s Gelcz kezéből kiszabadították a halálra ijedt nőt.

Mint aki jól végezte a dolgát, úgy távozott el a házból a vészdelmes ember.

Rögtön jelentést tettek az esetről a rendőrségen, amely ma délben tartóztatta le.

Időközben berugott állapotban a Csernovics Péter-utca néhány házának utcára nyíló ablakablakait verte be. Felvágta ezen szórakozása közben az üveg cserepekkel az ereit, teljesen összevérezte magát s féllg eszméletlen állapotban került a rendőrség kezére. Holnap reggel kísérik át az ügyésszékhez.

## Aktuális emberek.

\*

### Dálnoki Nagy Lajos.

Van valami romantikus vonás, valami a lovagkor vagy inkább a rokokó-korszak emlékeiből abban a férfiuban, aki mint Arad megye alispánja darabot írt most a budapesti Magyar Színház deszkájára. Szimpatikus az a hütlenség, mikor a közgazgatás rögs útjáról valaki a csengő rímek, a szűztiszta szinifalak birodalmába csapong, hogy kivetkőzve a gyakran miniszteri finomságuk dacára poros akták közül, megmutassa a világnak, az ezerszemű Cézárnak, az ő üdén maradt, Szépért, Jóért rajongó, Igazságot hirdető lelkét.

\*

Mesélik Dálnoki Nagy Lajosról, hogy rajong a szép versekért. Napokig töri magát egy szépen csengő, szívhez szóló költemény után és ha megszerezte, elolvassa tiszter-huszoszor, mint egy tizenhatéves ábrándozó bakfis.

És most jön az ellenkép: a pontos, lelkiismeretes, munkáját mindig elvégző vármegyei alispán. A rímek szerepét itt *misszerint*-ek, a szívek helyét paragrafusok töltik be. Csodálatos, ahogyan ez az ember Janus-természetét megőrzi. Szinte érthetetlen, miként tartja egyensúlyban a hivatalnok szigorát, gépszerű feladatait a poétalélek érzéseivel. Pedig egyensúlyban tartja. Ime a bizonyosság:

A Krivány-ügy izgalmai tetőpontra hág-tak a városban. Mindenki a sikkasztásról beszélt, mindenkinek szeme a vármegyére irányult. Dálnoki akkor helyettes alispán volt. Felkereste hivatalában egy ujságíró. Mikor a hivatalos intervjúnak vége volt, megkérdezte tőle:

— *Ir-e valami darabot, Nagyságos Uram?*

Dálnoki rámutatott a pamlagra, mely tele volt a Krivány-ügy aktáival. Kissé szomorúan, de a kötelességérzet erős tudatában válaszolta:

— *Ezek most az én darabjaim!*

\*

Mikor a Krivány-ügy hullámai elültek, a vármegyházára is csendesebb idők jöttek. Ezekben a békésebb napokban írta meg Dálnoki a *Pletyká-t*, ezt a színes, kedves vigjátékot, amelyik három évvel ezelőtt Aradon is nagy sikert aratott. Nem volt váratlan a siker. Már első vigjátéka, a *Harag* megmutatta, hogy a Dóczy-féle

iskola egyik legtehetségesebb, legköltoibb tagja az a fiatal főispáni titkár, aki akkoriban verseivel tünt fel egy fővárosi szépirodalmi napilapban. Mert ebben az időben még ilyen lap is volt. Nem foglalkozott az szenvedélyes, gyűlölködő politikával, véres, titokzatos gyilkosságokkal. Rövid krónikákban írt a nap eseményeiről, hogy annál többet áldozhasson a Szép oltárán. A legjobb, legtemperamentumosabb magyar költői és írói gárdát ez a lap nevelte fel. Ide írta Dálnoki is az ő poetikus érzésekben és színekben gazdag "költeményeit, egy fiatal szív romantikus megnyilatkozásait.

Azóta sok idő telt el. A fiatal főispáni titkárból megyei főjegyző, majd alispán lett és mint ilyen, évtizedek óta élénk részt vesz ennek a megyének közigazgatásában. De a szürke akták bacillusai nem férkőztek lelkébe. Maradt, aki volt: romantikus szívű lovagja a szépnek, ideálisan gondolkodó költője a mi szomorúan anyagias világunknak.

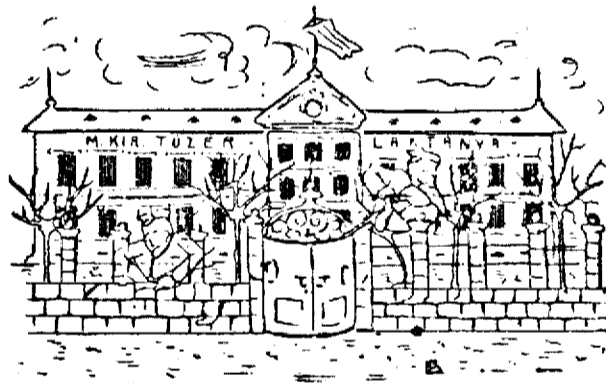
Betta.

## Áprilisi képek.

\*

Tréfát üzött az áprilisi szél az emberekkel, beugratta, amint a tréfakedvelők székelték. Az aradiak elé rajzolta régi vágyaik teljesülését: csak mikor közelebb jártak a délibábhöz, akkor látták a zord valóságot.

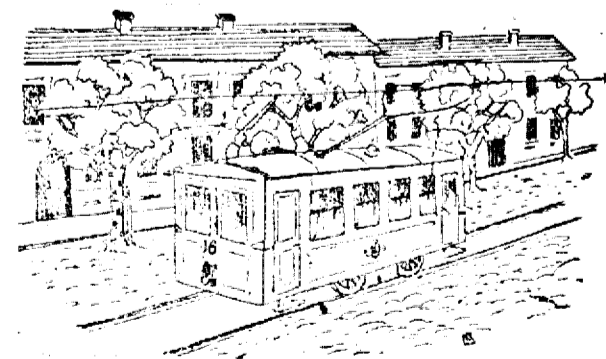
— Ah, a tűzraktanya! — kiáltott föl a polgármester, amint reggel az utcán járt.



Amint a dolgot jobban megnézi, előtűnik, mint egy német *Vexirbild* ből a tény: az örökös aszfaltfózó kondér, a makadámot vakoló munkásokkal.

Lócs, a gazdasági tanácsos hasonlóan járt: Measzról az aradi villamos vasut körvonalaít látta.

— Végre, hogy meg van!



Örömprepesve sietett közelebb, hogy színről színre gyönyörködjek benne. Hát a miben gyönyörködhetett, a mindennapos látvány volt: a szenvedélyes fűrés, amely örökösen és ok nélkül nyesegeti utontfélen a fákat.

Hát ez volt Arad áprilise.

## Huszárcsiny.

Hétszáz seprű a honvédhuszár laktanyában.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától —

Arad, április 4.

A lopások történetében is elég csodabogár számba menő operációt követtek el a szenzációk városában, Aradon. A lopás anyaga, körülményei és elkövetői mind furcsa és különös színekkel tarkítják az esetet, melyben egy ideig a rendőrség, majd pedig a *honvéd hadbíródság* nyomoz. Ha a katonai törvények nem lennének olyan embertelenül szigorúak, még *huszárcsinynek* is elkeresztelhetnők a fura históriát, amely a harmadik honvéd huszárezred deli legényeit hosszabb-rövidebb időre juttatja a „kerületi“-be, a hogy a laktanya körül a honvédkerületi parancsnokság területén lévő katonai börtönt nevezik. Híre megy ennek a féllg komikus és féllg siratni való esetnek, amelyet a magyar huszár talán jókedvében, de talán a katonai regula szigorúsága és a napisoldnak rövidre szabott volta miatt követett el.

Az aradi honvédhuszár laktanya vitézei, hogy hányan voltak, ma még nincs kiderítve, rosz fát tettek a tűzre.

Nyikola János és társai a rendőrségen feljelentést tettek ellenük. A vitézek ellopták kétszáz darab seprőjüket, Nyikoláéknak egész kis vagyonát.

A huszárnak nemcsak a szakasz szobát, a laktanya udvarát, de az istállót is úgy kell pucolnia és tisztán tartania, hogy annak padlója olyan legyen, mint a lova szőre. A lovának a szőre pedig olyan sima és fényes, hogy a napsugár is megbotlik rajta, elcsuszlik és eltöri a lábát.

A huszár zsoldja naponként tíz krajcár. Ebből ugyan seprőre nem igen telik. Zsold osztáskor a szakaszban a pajtáság parancsnok ugyan összeszedi a krajcárokat, de az az egy seprű, ami ebből kikerül, ép addig tart, míg a szomszéd szakasz — el nem emeli. A századirodából a tisztogatási átalányból kijár a söprű, amint azt az „O-7" számú szolgálati könyv előírja. De ez csak arra jó, hogy az öreg huszár a zöld fülű ujoncnak az orrát csiklandozza meg vele, ha az véletlenül a lópuccolásban kimerülve a menázi után eltalálna szundítani.

Szóval a seprű igen fontos rekvizitum lévén, amelynek a segítségével sok kurta vastól és kemény pricscsból szabadul meg a huszár, elhatározták, hogy a mostani aradi vásár alkalmával jól beruházkodnak, úgy hogy még a most sor alá kerülőknek is jusson.

Nyikola János és társai hatalmas társzekeret raktak meg fűzfa seprőkkel s abban a boldog reményben jöttek be az aradi vásárra, hogy itt jó áron adnak tul az egész téli munkálkodáson.

A vásártéren állapodtak meg. Kifogták apró poroszka levaikat a kocsik elől s mint-hogy előt este lett, betértek egy korcsmába az ut fáradalmait kiplhenni.

A szemfüles huszárok észrevették, hogy a kocsik őrizet nélkül állanak s úgy mint Budapestten elhordtak már házat és járdakövesetet, úgy ők is beszállították a laktanyába az egész seprű szállítmányt.

A huszárcsiny sikerült. Senki sem vette észre. Oly ügyesen hordták széjjel a laktanyában, hogy nyoma se látszott a kincsnek.

Nyikoláék visszatérve a kocsikhoz, ijedtékben még szólni sem tudtak. Sírásra fakadtak s valósággal kétségbeesve rohantak a rendőrségre, s feljelentést tettek a seprű nagytelvajok ellen.

A kiküldött detektívek kinyomozták, hogy a kaszárnyába kerültek a seprük. Jelentkeztek a kaszárnya ügyeletes tisztjénél, aki azonban hivatkozva a katonai törvényekre, megtagadta tőlük az engedélyt a legénység kihallgatására.

Jelentést tett *Czech* Kolbert báró őrnagy hadosztály parancsnoknak, aki szonnal a legszigorubb vizsgálatot rendelte el és a seprükből kétszázhusz darab megkerült. Nyikola állítása szerint azonban hétszáz darabot loptak el. A parancsnok erre engedélyt adott a detektíveknek a laktanya padlás átkutatására, de ott egyetlen egy darabot sem találtak.

A vizsgálat tovább folyik sok magyar huszár szomorúságára.

## A JÖVŐ ZENÉJE.

\*

### Leányünnep.

\*

A feminizmust immár nem lehet olyan könnyen letárgyalni, nem lehet egykönnyen felette napirendre térni. A legkülönbözőbb célokkal, a legellentétebb irányelvekkel alakulnak meg manapság a feminista egyesületek, amelyek abban feltétlenül hasonlítanak egymáshoz, hogy az asszonyi fajtának a lehető legszebb, legboldogabb, legharmonikusabb életet akarják biztosítani. Az eszközök természetesen különfélék. A legtöbb feminista egyesület hadat üzen a társadalomnak és — akár joggal, akár jogtalanul — a társadalmi berendezés hibáiban látja annak okát, hogy a szerelemre, boldogságra teremt fajta: az asszonyi fajta, belejutott a szenvedés, a küzdés hinárjába. *Hogy a nő a családi tűzhegytől elszakadt*, hogy felette zsarnokoskodjanak az állami, társadalmi intézmények, évszázados babonák, tradíciók — az mind a társadalom bűne. Tehát változtatni kell az állapotokon. A régi helyett új intézményeket kell teremteni. Körülbelül ez az irányelve minden feminista szervezkedésnek.

Londonban — Anglia mindig vezetett a furcsaságok terén — most szintén szervezkednek a feministák, de ezekkel az elvekkkel homlokegyenesen ellentétes eszmék csillaga alatt. A londoni feminista egyszerűen konstatálja azt, hogy minden szociális-asszonyi bajnak oka az, hogy a férjhezmenés megnehezedett, tehát tanítani kell a leányokat a férjhezmenés művészetére, meg kell könnyíteni a férjhezmenést. Ez is nagy és szép cél. Majd elvállik, hogyan fog sikerülni ez a londoni feministáknak. Ők az államhoz és a társadalomhoz akarnak fordulni. Elvük ez: nemcsak elhagyott gyermekek, de elhagyott leányok is vannak. Ezekre azonban nem gondol senki. Ki törődik az összetört szívek tragédiájával? Ebben igazuk van. Létesíteni akarnak tehát egy hatalmas jótékonyági intézményt, amely a szegény leányoknak hozományt adna. Hozományt. Mindennél nagyobb szó ez. Az állam adna pénzt, a társadalom hozzájárulna áldozatkészségével e pénz növeléséhez.

Már vannak gyermeknapok. Az elhagyott gyermekek részére sok ezer korona gyűl össze e napon.

Lennének leányünnep is. Körülbelül ez a célja a londoni ui feministáknak. Sok millió pártában maradt, szegény leány imádkozik, hogy ez a nagy utópia megvalósuljon.

(M-1)

# GYŐZÖTT A REAKCIÓ.

## Barkóczy ügye a parlamentben.

### A meginterpellált kultuszminiszter.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, április 4.

A Barkóczy-ügy nagy izgalommal várt parlamenti tárgyalása ma végre megtörtént, de alapos csalódást hozott azok számára, akik a kultuszminisztertől nyílt, egyenes választ és erélyes intézkedést vártak. A beszéddel egyébként bővebben lapunk vezető helyén foglalkozunk.

Az ügy a Házban szokatlan érdeklődést keltett. Már jóval az interpellációkra kitűzött idő előtt az összes padsorok megteltek, az első és másodemeleti karzatokon pedig óriási közönség szorongott. A háznagy hivatal számtalan kérelmet volt kénytelen visszautasítani, mert minden hely el volt foglalva. Általános feltűnést keltett, hogy a néppártnak ugyszólván minden tagja megjelent és rendkívül harcias hangulatban várták az ügy szönyegre hozatalát.

A Barkóczy ügy mai fejleményeiről ezeket jelenti fővárosi tudósítónk:

#### Bródy Ernő interpellációja.

Bródy Ernő nagy zaj és izgalom között áll fel szóásra. Sajnálja, ugymond, hogy neki kellett a Barkóczy-ügyben interpellálni. Elmondja az esetet, úgy amint Az Ujság megírta.

Hosszantartó nagy zaj tört ki. Sokan szenvedélyes hangon kiáltoznak:

— Jó forrás!

— Nem igaz belőle egy szó sem!

A lehangosabban *Batthyány* Tivadar gróf kiáltoz, akit *Návay* Lajos elnök rendreutasít.

Amidőn Bródy Ernő először említette Barkóczy nevét, az egész néppárt és a függetlenségi párt egy része is éljenezni kezd.

*Molnár* Jenő (a függetlenségi párt felé): Halljuk csak, kik éljeneznek ezen az oldalon.

Erre a függetlenségi pártion még zajosabb éljenezés támadt, miközben az elnök *Szmrecsányi* György és *Brestyánszky* Kálmán néppárti képviselőket folytonos közbekiáltásaik miatt rendreutasítja.

Bródy Ernő nagy zaj és ellenmondás közben kezdi ismertetni a Barkóczy-ügy történetét. Barkóczy báró, ugymond, nem sértette meg a törvényt, de megsértette a törvény szellemét. (Gúnyos lármá a néppárt részéről.)

Az elnök megfenyegeti *Brestyánszky* Kálmánt, akit másodsor is rendreutasít azzal, hogy a mentelmi bizottság elé fogja utasítani. (Zajos helyeslés a balpárton. Folytonos nagy zaj.)

*Barabás* Béla: Ejnye, de türelmetlenség!

Bródy Ernő a polgári házasságkötésről szól, amely ünnepélyes jelenet. Ismerteti a szerzők rendjéről kiadott miniszteri rendeletet, amely szerint az anyakönyvvezető a szerzők ünnepes voltáról gondoskodni köteles. A rendelet feihatalmazza az anyakönyvvezetőt, hogy a teremből a rendetlenkedőket eltávolíthatja. Analógia útján bizonyítja, hogy az esketéskor mindenki köteles felállani, épügy, mint a bíróságnál, ahol a felállást szintén nem írja elő kifejezetten a törvény. (Nagy zaj.) Az anyakönyvvezetőnek joga volt felszólítani Barkóczyt, hogy álljon fel.

*Ráthay* László: Nemcsak joga, hanem kötelessége is volt.

*Felkiáltások a néppárton:* Hiszen felállott!

Bródy Ernő: Barkóczy azt mondta, hogy a törvény nem teszi kötelességévé a jegyzőkönyv aláírását. Természetesen, mert a törvény nagy rendelkezéseknek a foglalataja, nem pedig illemszabályok gyűjteménye. (Folytonos nagy zaj.)

Elnök többeket rendre int a néppárt soraiból, így *Szmrecsányi* Györgyöt és *Csitáry* Bált.

Egy hang a néppártból: Nem vagyunk iskolában!

Bródy Ernő: Barkóczy szándékosan tüntetni akart a törvény ellen.

*Felkiáltások a néppárton:* Nem igaz. Nem igaz.

*Nyáry* Béla: Hazudik.

Elnök előbb *Nyáryt*, majd *Szmrecsányi* Györgyöt rendreutasítja.

*Lengyel* Zoltán és *Molnár* Jenő közbekiáltanak:

— Mentelmihez az egész néppártot!

Bródy Ernő a nagy zajban tovább beszél és elmondja, hogy Barkóczy megtagadta a tiszteletet a nemzeti színű válszalag iránt.

A néppárt padjairól többen hangosan kiáltoznak:

— Nem igaz. Hazudik.

A függetlenségi pártól helyeslő közbeszólások hallatszanak. *Csitáry* Béla, *Szmrecsányi* György, *Nyáry* Béla és mások felugrálhatnak a szenvedélyes hangon fenyegetőleg kiáltoznak Bródy felé.

Elnök: Ha a képviselő urak nem maradnak rendben, kénytelen leszek legszigorubbán eljárni. (Nagy zaj.)

Bródy Ernő: Barkóczy nem maradhat tovább a közoktatásügy élén. (Nagy zaj.) Fáj neki, hogy épen *Wekerle* alatt történt ilyesmi. Idézi *Szilágyi* Dező szellemét, majd előterjeszti interpellációját. Kérdi a minisztert, megengedhet-e nek tartja-e Barkóczy eljárását és az állam érdekében való-e tartja-e, hogy megmaradjon a középiskolai osztály élén.

Bródy beszédét a balpárt élénk helyesléssel és tapsal fogadta, míg a néppárt és a függetlenségi párt egy része óriási zajban tüntetett Bródy ellen.

#### A reakció hangja.

Ezután *Zboray* Miklós mondotta el interpellációját.

Mindenki tudja, — ugymond — hogy a Barkóczy-ügy csak felejtett dolog. Ki akarják aknázni arra, hogy megbontsák a koalíció békéjét és a felekezeti viszálykodás csóvját dobják a pártok közé. Mikor *Kunfi* Zsigmond tanár *Temesvárott* izgatott, mikor *Pécsett* a miniszter képviselőjét a szabad tanítási kongresszuson nem hallgatták meg, mikor az orthodox zsidó nem ír alá szombaton jegyzőkönyvet, az nem a magyar állam ellen való tüntetés? (Zajos és tüntető helyeslés a néppárton.) Bródy Ernő ne akarja a nemzeti zászlót védelmezni, mert épen arról az oldalról a vörös zászlót dicsőítették. (Hosszantartó helyeslés a néppárton.) Mikor Bródy azt kívánja, hogy Barkóczyt helyezzék el a középiskolai

osztály éléről, akkor nyilvánvalónak látszik a lólab.

*Molnár Jenő:* Tegyük a falkolába.

*Zboray Miklós* hivatkozik arra, hogy az anyakönyvvezetőnek semmiféle beszéd tartás nem kötelessége. Szólagi Dzsó folyton azt hangoztatta, hogy a polgári házasságnak minél egyszerűbbnek kell lennie. Barkóczy nem ünnepségnak, hanem egyszerű szerződésnek tekintette a házasságkötést, ily módon maradt és ebben ő semmi tiszteletlenséget nem lát. A törvény különben megszabja, mikor lehet az esküőről szólni és akkor el is rendel, hogy a jelenlevők felálljanak. De ez nem a mostani esetre illik. Az aláírást is joga van a tanuknak megtagadni. Ha Bródy azt mondja, hogy Barkóczyban nem lehet elválasztani a miniszteri tanácsost a magánemberétől, ő meg azt mondja, hogy *Bródyban nem lehet elválasztani a képviselőtől a faji jellegét* (Ólasi zaj és helyeslés.)

*Molnár Jenő:* Így építik az egységes magyar államot. Ezzel a néppárttal tart a függetlenségi párt.

*Eitner Zsigmond:* Inkább a néppárttal, mint a nemzetiségekkel.

*Zboray Miklós:* Kapcza Imre anyakönyvvezetőről beszél, aki nek tekte nem fér össze az állam tisztességével.

*Elnök Zborayt* a kifejezésért rendeltetésre.

*Zboray Miklós:* A néppárt csak azt a jogot követeli a katolikusok számára, hogy az ő meggyőződésük is tiszteletben tartassék. Végre is az ország tulnyomó keresztény többsége nem tűrheti, hogy folytonos inzultusoknak legyen kitéve. Kérde a minisztert, hajlandó-e megvédeni a lelkiismereti szabadságot.

*Zboray* beszéde után feszült figyelem közt Apponyi állott fel szólásra.

### Apponyi válasza.

*Apponyi Albert* gróf vallás- és közoktatásügyi miniszter:

— Különös kötelességem ebben a dologban megőrizni a tárgyilagosságot és érvényt szerezni mind a két szempontnak, amelyet felhoztak, tudniillik a lelkiismereti szabadságnak és a törvénynek. Sikerült megállapítanom a tényállást. Szerintem két dologról van szó. Először, hogy Barkóczy a jegyzőkönyv aláírását megtagadta, másodsor, hogy a házasságkötés aktusánál nem állott fel. Az első dolgot a vitából teljesen ki kell kapcsolni, mert az aláírás megtagadására maga a törvénymindenkit felhatalmaz. Barkóczy csak törvényes szabadságával élt és ez semmiféle hivatalos eljárásnak nem lehet a tárgya. A második dologra nézve Barkóczy kijelentette, hogy az ily módon maradással egyáltalában nem akart tüntetni. *De mivel Barkóczyban a szokástól eltérő magatartása a törvény ellen való tüntetés látszatának felkeltésére alkalmas volt, sajnálom és helytelenítem Barkóczy eljárását és ezt neki magának is megmondtam. Ezen felül semmiféle további intézkedést nem tartok szükségesnek,* mert ez a tisztviselő lelkiismereti szabadságába ütköznék. *Barkóczyban más osztályba való áthelyezéséről nem nyilatkozom,* mert a tisztviselő beosztása oly sajátos joga a miniszternek, hogy ha a Ház ebbe beleavatkoznék, akkor úgy látszanék, mintha velem szemben a bizalmat megvonják. A miniszteriumban a legteljesebb elfogulatlanság és pártatlanság van, ennek garanciája va-

gyok én és amíg a Ház bízik bennem, ez a garancia meg is marad.

*A néppárt, valamint a függetlenségi párt konzervatív elemei a miniszter választását viharos éljenzéssel és tapsal fogadta.*

### Andrássy az anyakönyvvezetőről.

Ezután *Andrássy Gyula* gróf belügyminiszter látta szükségét annak, hogy mint *Kapcza Imre* anyakönyvvezető hivatali főnöke az ügyről röviden nyilatkozzék. Kijelenté, hogy *Kapcza* semmi olyat nem tett, ami kifogásolható volna. Mikor az anyakönyvvezető a szokásos felállásra szólította a jelenlevőket, *Barkóczy* nem állott fel Erre feléje fordult és udvariasan mondotta: Szabad kérem. *Barkóczy* ekkor szintén felkelt. Eznyi az egész eset.

*Andrássy* nyilatkozata termézetesen nem tetszett a néppártiaknak, akik azt szorították volna, ha a miniszter az erélyes anyakönyvvezetőt nyomban elcsapta volna állásától. *Gunyos* zajjal és derűtséggel igyekeztek ellensúlyozni azt a meleg tüntetést, amelyben a balpártiak *Andrássy* határozott állásfoglalását részesítették.

A két interpelláló, *Bródy* és *Zboray* újból felszólalása után a Ház Apponyi választását nagy többséggel tudomásul vette.

### Zichy János és Barabás nyilatkozatai.

Az ülés előtt a képviselőház folyosóján természetesen ma is a *Barkóczy* ügyet tárgyalták, de a dolog már nem keltett nagyobb izgalmakat, mert tudták, hogy a botrány Apponyinak az interpellációkra adandó válaszával teljes elintézést fog nyerni.

*Zichy János* gróf, az alkotmánypárt tagja, aki azelőtt a néppárt elnöke volt, egy híripari előtt az ügyről ezeket mondotta:

— Én a szabadelvűség szempontjából bírálom ezt a dolgot. A szabadelvűségnek első kötelessége a tolerancia. Abban a pillanatban, amikor valaki nem toleráns, nem is szabadelvű. Sajnálom, hogy ez az affér botrányná dagadt, de nem hiszem és nem is kívánom, hogy akár milyen irányban némikövetkezményei legyenek.

*Barabás Béla* így nyilatkozott:

— Egyáltalán nem tetszik nekem az ilyen tüntetés. Ha ezerszer hivatkoznak is arra, hogy a törvény szerint joga volt *Barkóczy*nak az aláírást megtagadni, akkor is áll az, hogy ne tessék elmeálni az ilyen aktusra, mert az illetőség azt követeli, hogyha már valaki elmegy ilyen ceremóniára, akkor úgy viselkedjék, ahogy mindenki mástól is elvárják. Nem tudom, hogy a miniszter az ügyet hogy intézi el, de *feltételezem, hogy Barkóczy legalább erős dorgálást kap és figyelmeztetést, hogy a jövőben ilyesmit el ne kövessen.*

Minden elfogulatlanul gondolkodó ember ugyanazt a választ várta a miniszterétől, amit *Barabás* feltételezett. Hogy a várakozásban csalódás esett, újabb szomorú bizonyítéka annak a reakciós irányzatnak, amelyet a többségi pártok és a reájuk támaszkodó kormány képviselnek.

### MULATSÁGOK.

(=) Táncestély a Városligetben. Nagyszerűnek ítérik a nyomdászok *husvétii táncmulatsága*, amelynek érdekében egy 100 tagú rendező bizottság szorgoskodik. A közönség kellemes szórakoztatására a „Gutenberg” dalkör énekcsapata foglalkozik. A meghívók a közel napokban foglalkoznak szétküldéssel. A rendezőség ez uton is felkéri mindazokat, akik meghívóra igényt tartanak, hogy ezen kívánalmukat a rendező-bizottságnál (Nyomdász Szakegylet, Telcsy-utca 15) jelentsék be.

### TARKASÁGOK.

\*

(Levél az édesanyához) A kártyás és a hidegvér, tudvalevően egy anyaméhben született. A ki az arcizmának görbülése nélkül nem tud ezer koronát elveszíteni, nem érdemi meg, hogy a hazardőr megtisztelő névvel illessék.

De a flegma nemcsak ilyenkor szokott megnyilatkozni. A harmincket levélü hidegvérnek egy komikus esete volt tegnap Aradon.

Egy aradi kávéházban hazard bankra tette a kezét *Moldován* Ödön rendőrhadnagy. A kártyások az egyik sarokban dolgoztak, — s a mellette levő asztalnál egy pincér főhászálta a késő éjjeli időt és levelet írt. A legszentebb finni érzéseket öntötte betűbe:

„Édes anyam“ . . .

Tovább nem jutott, mert a következő pillanatban történt a szenzáció a mikor a rendőrhadnagy a kártyásokat szétbontotta. A pincér felugrott és rohant, hogy a kávésnak megjelentse az esetet.

A tettenért tarasag egyik tagja, a mint a játékasztaltól felugrott, a másik asztalhoz ült le, a hol a pincér megkezdett levele feküdt. Egy szó, egy mozdulat nélkül egy tollat vett elő, s folytatta a levelet:

„Édes anyám! Tudatom veled, hogy nagy bajba jutottam“

\*

(Rendőri bölcsesség) *Balla* Frigyesnek, a piktornak beteg lett a kutyuskája. Próbáltak gyógyítani, de csak rosszabbul lett. Végül aztán félték, hogy kitör rajta a veszettség. Sajgó szívvel azután elhatározták, hogy a kutyust főládozzák, s érzékeny bucsuzkodások közben kiküldték a rokkant ebet a gyepmesterhez.

De a cseléd visszajött a kutyával.

— Azt üzeni a gyepmester, hogy csak akkor fogadja el a Hektort, ha a rendőrségtől cédulát hozunk és egy koronát fizetünk.

*Balla* elment a rendőrséghez, ahol mértatlankodva fakadt ki:

— Ha ezt a kutyát az utcán találja a gyepmester, akkor engedély és fizetés nélkül elviszi; így meg instancia kell érte?

A rendőrhadnagy azt felelte:

— Hát kérem, a kutyáknál is úgy van, mint az embereknél. Ha a rendőr csavargót talál az utcán, azt bekiséri, de az éhes ember, ha tisztességesen viseli magát, hiába könyörög, hogy csukják be, különben éhen hal . . .

\*

(Az újságíró tolla.) A berlini újságíró sztrájk alkalmából több, az újságíró-sztrájkhoz hasonló epizódot elevenítettek föl a zajos kávéházi asztaloknál. Humor dolgában nem az utolsó ez:

*Londesz* Elek, a jeles budapesti újságíró és műfordító, akkor egy aradi újság segédszerkesztője volt. Megesett, hogy az egész szerkesztőség általános előleget kért a kiadótól, amit megtagadtak.

Az öreg szerkesztő a kiadónak ezt a határozatát röviden enunniálta:

— Ez esetben — jelentette zordul *Londesz* — nincs egyéb hátra, minthogy letegyük a tollat!

A szerkesztő végtelen nyugalommal ezt jegyezte meg:

— És ugyan ki gátolja az urakat abban, hogy — ceruzával írjanak? . . .

\*

(Két sörös pohár.) Ma délelőtt két ur állott a rendőrség épületében egy hadnagy előtt. Az egyik urnak vastag vattakötés ölelte át a fejét, a másik ur ép és egészséges volt. Félóra múlva azonban már sokkal rosszabul érezte magát, mint társa. Az ügy előzményei: A két ur néhány nap előtt betért egy külvárosi vendéglőbe. Sört hozattak maguknak, az egyik csak pohárral, a másik ugynevezett kriglivel. Valahányszor az első

egy pohárral megivott, ugyanannyiszor ismételte azt a második egy kriglivel. A szomszéd asztaloknál vidám legények itták a komló levét és jól érezték magukat.

Ekkor a poharas megszólította a másikat.

— Ugyan kérem, miért iszik uraságod mindig kriglivel?

A kriglis ur nem felelt. Néhány perc múlva az első megint faggatni kezdte:

— De miért hozat megint kriglivel?

Semmi válasz. A kíváncsi nem hagyta annyiban a dolgot s már-már szemrehányóan kérdezte:

— Jaj, miért iszik kriglivel?

A következő pillanatban a másik főiemelte az üres kriglit és a kíváncsi fejéhez vágta.

— Ezért iszom mindig kriglivel, — mondá nyugodtan és mintha misem törént volna, újabb kriglit hozatott magának.

## Amiről beszélnek.

\*

### Mariházy vesztesége.

A földbirtokosból színészszé lett Mariházy Miklóst már elbucszattatta az aradi külön bohém társadalom, ő egyelőre lekerült az aradi színpadról s megvált az itteni társaságoktól, azonban még mindig beszélnek róla. Most nem a művészi kvaliásait mérlegelik, nem a szép asszonyok körül tett hódításairól pletykáznak. Epen arról csevegnek a társaságokban, hogy Mariházy most nem hódított. Egy szép asszonynak, egy bűvös lénynek a meghódítására vállalkozott az aradi közönség kedvence, de sikertelenül. Ez a csodás teremtes *Szerencse* istenasszony, akinél a művész nemrég látogatást tett — Montekarlóban.

Annyi homály után, amennyivel ennek a kis idillnek a bevezető sorait telespékeltük, illik végre világosan megmondani, hogy voltaképpen miről van szó.

Azt beszélik az aradi társaságokban, hogy Mariházy Miklós a színtársulat szervezésére szerzett pénzzel, mihelyt azt megkapta, elutazott. Mit gondolnak, hova utazott? A bohém embernek, ha pénze van, minden útja Montekarlóba vezet. Mariházy is oda tartott. Hiszen ott is lehet színtársulatot szervezni a művészi világ jeleseitől. Azonban az új direktorról — mondja a néma — kiderült, hogy sokkal jobb művész, mint amilyen játékos. Néhány nap alatt a szervezési költségnek — a negyvenezer kostonának — legnagyobb részét elvesztette.

Nagyon kevés pénzzel, de annál több reménnyel indult haza felé. A vonaton így morfondírozott:

— Ez a veszteség alighanem engem is elvesztett, ha vakmerő nem leszek. Ezen pénz, ami náram van, már kevés ahhoz, hogy társulatot alakítsak, de sok ahhoz, hogy szegény színész maradhassak.

Ugyanezért elhatározta, hogy még egyszer kipróbálja azt: csakugyan olyan nagyon szerencsés-e ő a szerelemben? Persze önként ebből azt következtetik, hogy mihelyt Budapestre érkezett azonnal dúsgazdag uriak kellemes barátságát kereste. Szó sincs róla. Miklós mester nem ilyen „fiú”. Abból a tételtől kiindulva, hogy aki szerencsés a játékban, az szerencsétlen a szerelemben, elhatározta, hogy ismét játszani fog.

Egyenesen a *Fészek* című művésztanyára hajtatott, ahol tudvalevően művésziessé alakítják az *Ördög bibliája* című darab összes szereplőit s ahol az Aradról elköltözött Nagy Lajos vendéglős nehéz ezresekkel „adott már le”.

Az új direktor hát játszott nyugodtan, hidegen.

... A reggeli órákban hagyta el a *Fészek* et, a melegség, vidámság és kedvesség fészket s azzal a biztos tudattal lépett ki onnét, hogy neki nincs szerencséje — a szerelemben. Ennek a kiderítése sok ezer korona tandijába került azoknak, akik vele játszottak, s akik viszont reggelre megdudhatták,

hogy nekik nagy szerencséjük van a nők körül. Így aztán ők is, Mariházy is gazdagon távoztak a Fészekből. A különbség az volt közöttük, hogy amazok tapasztalatokkal gazdagodva, Mariházy pedig ezresekkel megrakodva hagyta el a művésztanyát.

## Románé az elvámolni valóról.



A kép, a vers, arról szól máma,  
Hogy nem köll ma a komoly dráma;  
Se dalmű, büszkén szárnyaló: —  
De az „elvámolni való.”  
Ezer zebel tikkadtan leste  
Mikor jön el a híres este,  
Melyen az erkölcsbe harap  
A legfrivolabb szindarab.  
Asszony, ficsur vegyest szorongott  
A modorra se vetve gondot,  
Csakhogy legtöbb célját elérje:  
Biztos jegyet a premierre.

Mihály, — a jó erkölcs barátja,  
Hogy ezt az új Szodomát látja,  
Elszörnyűködik annak láttán,  
„Eredj, eredj francia sátni!”  
És kéri, kikelve magából:  
„Közönség maradjj ettől távol.  
Koronatanu rája Gonda,  
Hogy ez a fércmű milyen ronda;  
Minden élce, nincs abba kétely,  
Csupa káromlás, csupa mételey.  
Ilyet nem ettek, nem olvastak,  
Mint egy őrmester, olyan vastag.  
Ehhez fehér könyv mind a Zóla;  
Jebb, hogyha lemondanak róla.  
Hasznomról én lemondok mára:  
Az erkölcsnek ne váljék kára! . . .”

Es mind hiába, csak hiába!  
Tódul a nép egymás nyomába.  
Nem tartja vissza senki, semmi,  
Mind a darabnál akar lenni.  
Színházban nincs egy tú helye,  
Es a jegypénztár is tele.  
Mig a színpad odabenn „vámol”,  
Gonda az ezresek közt számol.  
Kezei a bankókba vájnak,  
De arca mélabus Mihálynak:  
„Ha lesz, aki ezért megszólna:  
Te tudod, nem tehettem róla.  
Nem köll ma, csak a céda holmi,  
Hiába, muszáj elromolni!”

## A gyermekrontó tanár vezekel.

Kegyelmet kér a királytól.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, április 4.

Országos megbotránkozást szült két évvel ezelőtt Mocsári Ignác volt körmendi leányiskolai tanár erkölcsstelen botránya. Mocsári a leg-súlyosabb ocsmányságot követte el, a mit tanár ember, az ifjuság vezetője és nevelője, a szülők teljes bizalmának a letéteményese elkövethet. Az iskolájába járó növendékek közül néhányat vadállati módon megfertőztetett. A magáról megfélemedezett tanárt azonkívül, hogy állásától elmozdították, törvény elé állították. Büntetését kitöltötte s Amerikába vándorolt ki.

Azóta nem érkezett hír felőle. A botrány által vert piszkos hullámok lassan elültek s a közvélemény elfelejtette a magyar tanári kar kebeléből kitasszított embert. Amerikában azonban a sors nem vette kegyelme. A sokat hánytatott ember ott sem találta meg azt, amit itthon elvesztett. A lelki nyugalomát.

A kenyér, melyért az Oceánon túl is sokat kell dolgozni, szűkösen került az asztalára. Mert a szobalevegőhöz, a könyvolvasáshoz szokott ember odakünn mint napszámos volt kénytelen mindennapi betevő falat kenyerét megkeresni. Nagy büneért végig kellett járnia a szenvedések kálváriájának minden stációját. Vezeklett azért a nagy természetellenes szenvedélyért, melynek ott a körmendi iskola falai között nem tudott urává lenni.

A napszámos kemény munkája elérzékeltleníti a testet, eltompítja és ki is öli a vérnek tüzeit.

Mocsári úgy éri, hogy már eléggé lebigdadt és tárgyilagosan ítéli meg a történeteket. Ártatlannak érzi magát. Perének revízióját akarja itthon kieszközölni.

Mocsáritól ma Csifrák János dr. muraszombati ügyvédhez levél érkezett, melyben arra kéri: *tegyen lépéseket perének utrafelvétele tárgyában, vagy az uralkodó jubileuma alkalmából kérjen kegyelmet, mert — írja — eléggé megbűnhődött már, hogy távol hazájától, mint napszámos keresi kenyerét.*

Mint Muraszombatról jelentik, Csifrák dr. mindkét módon megkísérel Mocsári rehabilitációját.

## IRODALOM ÉS MŰVÉSZET.

### A színház műsora:

Vasárnap: Délután: (fő helyekkel) Tündérszerelem, operetta. Este: (röndes helyekkel) Nincs-e valami elvámolni valója? bohózat.  
Hétfő: A gyermek, dráma. Bemutató előadás. (B bérlet.)

Kedd: A gyermek, dráma. (C bérlet.)  
Szerda: Varázskeringő, operetta. (Bezerédy Ödön vendégfelléptével. (A bérlet.)  
Csütörtök: A vig özvegy, operetta. Bezerédy Ödön vendégfelléptével. (B bérlet.)  
Péntek: Nincs-e valami elvámolni valója? bohózat. (C bérlet.)  
Szombat: Patachen, bohózat. Horti Sándor bucsufelléptével. (C bérlet.)

\* Vendégszereplés. A jövő hét műsorát az igazgatóság több érdekességgel tette változatosabbá. Egyik érdekessége a jövő színházi hétnek egy vendégszereplés lesz. Bezerédy Ödön, a budapesti Király színház nagyehetségű fiatal tagja lép fel két estén, mint vendég. Szerdán a *Varázskeringő* Niki hadnagyát, csütörtökön pedig a *Vig özvegy* Danló grófját játssza a vendég, aki igazi szalonember és finom, stilszerű játékaival kedvence a Király-színház publikumának.



# AZ ARADMEGYEI ALISPÁN DARABJA.

★

Ma este kellett volna bemutatni Dálnoki-Nagy Lajos aradmegyei alispán háromfelvonásos vigjátékát a Magyar Színházban. A vasfüggöny azonban hirtelen elromlott és így nem lehetett befejezni az előadást.

★

## Premier részletekben.

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése.

Arad, április 4.

\* Alagi löversenyek. Hétfőn új műsört mutat be az Uránia színház, melynek legvonzóbb száma az alagi löversenyek bemutatása. E kép a budapesti Uránia színház saját felvétele, mely az alagi versenyek minden érdekességét, a budapesti nagyszámú előkelő közönségnek a löversenyek iránti óriási érdeklődését élénk színben, kitűnő felvételen mutatja be. Az új műsor igen érdekes számai közül kiemelendő még a francia hadsereg bemutatkozása, díszfelvonulása s nagy gyakorlatai, ép úgy a délafrikai népszokás igen tanulságos kép.

\* A gyermek premiére Hétfőn bemutató előadás lesz a színházban. Ekkor lesz Abonyi Árpád új drámájának, a Gyermekek premiére. A dráma a budapesti Nemzeti Színházban került színre és olyan határozott sikert aratott, hogy még műsoron van. Az aradi színház igazgatója az összes vidéki színpadokat megelőzve mutatja be ezt a hatásos drámát. A főszerepeket K. Kápolnay Juliska, H. Kőrössi Juci, Zalay Margit, Kun Irén, Szilágyi Berta, Keszler, Hunyady, Horti, Delli játsszák.

\* Az Uránia irodalmi estéi. Nagyszabású irodalmi szenzációkra készül az Uránia-színház. A budapesti Uránia színház legkíválóbb műsor darabjait készíti bemutatni, még pedig a fővárosi előadásokéval azonos módon. Ugyanis minden egyes darabot maguk a szerzők személyesen fognak felolvasni. Most állítják össze ezt a nagyszabású programot és az első irodalmi estét már a jövő héten tartják meg. Az Uránia-színház meghívja ezekre az előadásokra Pekár Gyulát, Goda Gerzát, a Tenger című darab szerzőjét, Ráth Istvánt, Zsedényi Adárt és a többi bemutatóra kerülő darab szerzőit, akik műveiket maguk olvassák fel. A közönségnek nagybecsű, magas színvonalon álló előadásokban lesz része, mi újabb bizonyítékát fogja dokumentálni az Uránia-színház kulturális hivatásának.

## ARADI KABAREI

\*

### Levél egy aradi szabóhoz.

Kedves barátom! tudja jól, hogy  
A sztrájknak én híve vagyok,  
Sztrájkot tölem minden hónapnak  
Elsején tapasztalhatott.  
Mert amikor fizetni kéne,  
Ah! rögvést sztrájkba lépek én,  
S a sztrájkanya, a káosz rérum,  
Itt van zsebemnek rejtekén,  
Pénztárcám sivar belsején.

De már mit Ön tesz, jó barátom,  
Az éppen nem csekély dolog,  
Ez egy hallatlan, bős merénylet,  
Példátlan, — annyit mondhatok.  
Csak úgy sivit künn még a szélvész  
És ölmosak a fellegek,  
Testemnek minden porcikája  
A hidegtől meg-megremeg...  
S nincsen üdüm, mit fölvegyek.

Sohsem gondoltam Öntől édes,  
Hogy ilyen csúful cserbehagy,  
Üdümöt nem csinálja készen,  
Bár a szükségem arra nagy.  
Hja, könnyű Önnek sztrájkba lépni,  
S én szépen didereghetek:  
Télikabátom rágicsálják  
A zálogházi egerek,  
S most nincs, amit felölthetek.

Im végszól csak azt tanácslom,  
Ha ismét sztrájkolni talál,  
Legalább várva-várja meg, míg  
Megjön hevével majd a sugár.  
Üszó-nadrágon kívül akkor  
Szükségem másra nem lehet...  
De addig is — istenre kérem —  
Küldje el már az üdümöt,  
Mert az Ön lelkét fogja nyomni,  
Ha, jaj! megint náthás leszek,  
— S náthámba — nem fizethetek.

Szilánk.

Országos híri színházi malőr történt ma a budapesti Magyar Színházban. Ma este kellett volna bemutatni Dálnoki Nagy Lajos aradmegyei alispán három felvonásos vigjátékát, *Az attasé apját*. A premiért azonban nem lehetett befejezni, mert a színpadon szerencsétlenség történt.

A nézőteret zsufolásig megtöltötte a főváros legelőkelőbb színházlátogató közönsége, amelynek sorában ott volt az író és művészvilág legjava. *Herczeg Ferenc* szintén megjelent s egy páholyból nézte az előadást, amely azonban hamarosan megakadt.

A közönség soraiban rendkívül sok aradi érdeklődő volt. A kultuszminiszternél járó aradi küldöttség tagjai valamenynyien ott voltak a színházban s feszült érdeklődéssel várták az előadást.

A vigjáték szépen ment, de csak pár percig, mert azután kiderült, hogy a darabot a direktió megakarja bukztatni. Nagy visszatetszést keltett a nézők között az a botrányos elbánás, amelyben a direktió ezt a darabot részre-ítette. Mindjárt az előadás elején kiderült, hogy az igazgatóság tönkre akarja tenni a vigjátékot, különben nem adta volna olyan rémesen rossz szereposztásban. A darabban szerepel egy nagyvilági kokott, akinek a szerepét egy fizetéstelen segédszínésznőnek osztották ki. A többi szereplők se a legelsőrendűbbek voltak.

A darab szépségei már az első felvonásban érvényesültek, így azt még a rossz szereposztás se tudta volna tönkretenni, ha közbe olyan váratlan malőr nem történik, amilyenre még nem volt példa a magyarországi színházakban.

Amikor a függöny az elsőfelvonása után legördült, a közönség valósággal óvációban részesítette Dálnokit. *Herczeg Ferenc* tapsolt talán legjobban. A szerzőt hatszor hívták a lámpák elé.

### Az előadás elmarad.

Felvonás után a publikum körében egyszerre csak elterjedt az a hír, hogy a darabot nem lehet végigjátszani.

A hosszú felvonásközben ugyanis olyan robbanás hallatszott le a színpadról, amely a közönséget valósággal megriasztotta. Sokan tudni vélték, hogy a színpadon nagy katasztrófa történt s e miatt nem kezdenek meg a második felvonást.

Ebből persze csak kevés volt igaz. Annyi történt mindössze, hogy egy állvány összedült. Ettől még meglehetősen volna kezdeni a második felvonást. Azonban időközben nagyobb baleset is történt, a mely aztán meggátolta az előadás folytatását.

Az elsőfelvonás után jó félóra telt már el, amikor egy első emeleti páholyban meg-

jelent *Beöthy László*, a Magyar Színház igazgatója és a következőket mondotta:

— Sajnálattal tudatom önökkel, hogy az előadást nem folytathatjuk, mert a vasfüggöny csigája elromlott és nem lehet fölhozni, mert nem bírjuk hirtelen megcsinálni. A jegyek árát a pénztárnál visszafizetik. A darabot vasárnap este újra bemutatjuk. Nagyon kérem önöket, ismét jelenjenek meg itt.

A közönség nagy megütközéssel hallgatta a direktor kijelentését és zugolódva távozott a színházból.

### A darab meséje.

A darab rövid tartalma a következő:

Az attasénak van egy komornyikja, akinek hazudozása oka a vigjáték bonnyodalmának. Az attasé apja megkérdezi a komornyikot, hogy miért tért fia olyan gyorsan vissza. Az attasét ugyanis végképen elbocsátották, de ő nem akarja, hogy ez apjának tudomására jusson. A komornyik ezért azt mondja a kérdezősködő apának, hogy fia kiküldetésben van. Az albán herceg házasságát kell megakadályozni, mert a herceg egy francia kokottba bolydult és azt akarja feleségül venni.

Az attaséba, vagyis már az ex-attaséba szerelmes szép kis unokahuga, aki követi őt akkor is, mikor az messzire utazik. A leány utjában megérkezik az attasé apjához. Az öreg ur vendégszeretettel fogadja a leányt, akit annyira megszeret, hogy feleségül kéri, mert ezzel még fia diplomáciai állásának is szolgálatot vél tenni.

A harmadik felvonásban kiderül a komornyik hazugsága, de minden bonnyodalom jól elintéződik. Az ex-attasé feleségül veszi kis unokahugát, az apja pedig belenyugszik fia boldogságába, maga pedig másutt keres vigasztalást.

### A legközelebbi előadás.

A Magyar Színház malőrje nagy feltűnést keltett az egész fővárosban. Évtizedek óta nem emlékeznek hasonló esetre. A színház igazgatósága sajnálkozását fejezte ki a szerző előtt, hangsúlyozva, hogy a történetekért a vezetőséget felelősség nem terheli.

Mint késő éjszaka jelenti fővárosi tudósítónk, az sem bizonyos, hogy a darab holnap adhatják. Ma egész éjszaka és holnap is dolgoznak a vasfüggöny és a színpad helyreállításán, de valószínűtlen, hogy a teljesen szétzúzódott színpadot sikerül már holnap estére helyreállítani.

Az igazgatóság különben holnap közhírré teszi, hogy mikor tartják meg biztosan a darab bemutatóját.

## Elcsapatásra ítélt primadonna.

De megkegyelmeztek neki.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, április 4.

Virágvasárnap előtt tessék csak figyelemmel olvasni az újságokat. Rettentően dúl bennük a primadonna háboru. Mielőtt a „dívá“ elhagyná egetverő sikereinek színhelyét és megtisztelné egy másik város publikumát azzal, hogy formás bokáit mutogatja neki, szüksége van egy kevéske „sajra.“ A színházi botrányra, a melyet „ádáz ellenségei, riválisának megfizetett bérencel“ rendeznek. Az újságírók jó fiúk és színesen, hangulatosan írnak róla. Belemártják tollukat a zsarnok direktor veséjébe, a ki elnézte, hogy a közönség kedvencét hallatlan módon megsérték, hatalmasakat ütnek a minden „talentum nélküli“ és csak egy színházi klikk által portált ellen-primadonnán.

Holt bizonyos, hogy azok a lapok, melyek ott jelennek meg, a hová az isteni nő elviszi észbontó mosolyát, másnap már maguk is híven regisztrálják a nagy eseményt. Ez a nap szenzációja. A publikum mohón „kap mindenféle kuli-szaltikon, valósággal habzsolja a primadonnák selyem szoknyái suhogása által támasztott viharról irt költeményeket. A színésznőnek ez kell. Ingyenes és hasznos reklám. Ki tudja mire jó, ki tudja hol lehet értékesíteni. A szabadkai színháznak például már meg van a maga primadonna-háboruja.

Szerepelnek benne első, másod és harmad énekesnő, színpadi vérbíróság, elcsapatási ítélet, zsarnok direktor, kegyes direktor, megbocsátás, népség és katonaság, tüntetés.

Elég változatossgal kecsgetető környezet. A szabadkai színháznak egyik énekesnője öt hónapi szabadságról tért vissza. Barátai és tisztelői viharos ovációval fogadták első fellépése alkalmával. Tüntettek mellette. Ötözőjét virágos kertté varázsolták és az első felvonás végén, jó szabadkai szokás szerint, az egész publikum szemelattára adták fel neki a színpadra az ajándékokat.

A színház primadonnája, a mindeható istennő, sápadt irigységgel de némán tűrte ezt a hangos mellőzést. Ugy énekel, a hogy csak tudnia adatott és úgy játszott, hogy a publikum férfi tagjai végre is tapsra verték össze a tenyerüket. Szóval meleg és jóleső tüntetést rendeztek a primadonnának is.

De nem azért párt a párt, hogy lefőzesse magát. A szabadságról hazatért énekesnő egy harmadik pályatárs szerepében lépett fel. Ez a pályatársnő testi-lelki jó barátnője volt neki s ezért jegyik páholyból végig nézte az előadást s természetesen ő tapsolt legjobban. Nem mondjuk, hogy a primadonna ellen, de határozottan az ő kedves szerepének személyesítője mellett tüntetett.

És mit tesz a primadonnák patronusa: Szenzáció istennő? Feljelentették a páholyban ülő és az előadást élvező Mezey Margitot a színházi bíróságnál és azzal vádolták meg, hogy nem annyira az újból fellépett pályatársnőnek, mint maga mellett és a primadonna ellen rendezett tüntetést.

A színházi vészbíróság elcsapatásra ítélte Mezey Margitot, mert két tanu beigazolta, hogy hallotta, mikor a színésznő felfogadta a tapsoncokat.

Farkas Ferenc igazgató, mint lovagias férfiú, megváltoztatta az ítéletet. Egy havi gázi levonása után megbocsájtott a boszuálló kis színésznőnek.

A szabadkai lapok hasábkon számolnak be a furcsa háboruról. Nem felejtik el megírni, hogy a primadonna néhány hónap mulva Temesvárott boldogítja a hazát.

## HIREK.

Ma két éve . . .

\*

Arad, április 4.

Ma két esztendeje örömmámorban uszott az ország. Jött az osztrák császárvárosból „a nagy kabinet“, a nemzeti kormány, hogy átvegye a főhatalmat a nemzetrontó darabontoktól. Csoda történt: függetlenségiek ültek a piros bársonyszékekbe, Kossuth Ferenc legkedvesebbik minisztere lett az uralkodónak.

Nem irigyeltük tőlük ezt a dicsőséget soha. A nemzetnek végre szüksége volt pihenésre nemcsak a fenyegető abszolutizmus üldözése elöl, de a rosszul vezetett nemzeti küzdelem hanyattatásai után is. A koalíció átvette a kormányt és végre is nem a mi dolgunk szégyenkezni azon, ha negyvennyolcas többség emeli a kvótát és a gazdasági önállóság alapján álló kormány köti meg a lehető legrosszabb kiegyezést. Ezt intézzék el ők saját lelkiismeretükkel.

Más dolog az, ami most, második évfordulóján a koalíció görögtüzes trónfoglalásának, eszünkbe jut.

Emlékezzünk a régiokról: ezerkilencszázhat április negyedik napján átmeneti kormányzásra vállalkozott a koalíció. Hirdette újságjaiban, vallotta a bársonyszékekben, hogy két esztendő átmeneti kormányzás az ő feladata. E két esztendő alatt tétő alá hozza az alkotmánybiztosítókat és az általános — akkor még titkosnak hirdetett és ma már általánosnak sem mondott — választói jogot. Andrassy hozott is valami alkotmánybiztosítóknak csufolt javaslatokat, melyeket egy fél képviselőházi ülés alatt letárgyaltak és elfogadtak. Azóta senki sem beszél róluk. Ellenben emelték a kvótát és — mindeddig nem készítették el a választóreformot. Így azután sikerült a két évből lassanként harmat és most már — Wekerle a minap nyíltan beismerte — ötöt csinálniok.

Az átmeneti két esztendőből öt esztendei zsarnokoskodás lesz. És bizonyos az, hogyha a törvény világosan öt évre nem szabná egy választás érvényét, ők időtlen-időkig benragadnának a bársonyszékekben. Ha csak a nemzet ki nem dobná őket . . .

— Aradi küldöttség a kultuszminiszternél. Fővárosi tudósítónk jelenti: Aradváros küldöttsége ma délelőtt tisztelgett a képviselőházban Apponyi Albert vallás- és közoktatásügyi miniszternél, hogy átnyujtsa neki a diszpolgárságról szóló oklevelet. A deputációt, amelyhez a Házban Barabás Béla is csatlakozott, Müller Károly vezette a miniszter elé. Varjassy Lajos polgármester meglehangú üdvözlő beszéd kíséretében nyujtotta át a diszpolgári oklevelet és kiemelte Apponyiának a magyar kultúra terén szerzett nagy érdemeit.

A miniszter szívélyes hangon válaszolt az üdvözlésre és megköszönve a kitüntetést, kijelentette, hogy a magyar kultúra fejlesztése mindig egyik legfőbb törekvése volt és lesz is, amíg a

magyar politikai életben szerepet visz. Apponyi szavait a küldöttség nagy éljenzéssel fogadta. A miniszter azután még sokáig barátságosan elbeszélgetett a deputáció tagjaival, akik azután a képviselőház egyik karzatáról nézték végig a Ház mai izgalmas ülését.

— A Boczkó emléktábla leleplezése. A következő sorok közlésére kértek föl bennünket: Felhívás. Hirschl Zsigmond ur ez évi február 15-én az Aradi Közlönyben felhívást tett közzé az iránt, hogy az aradi utcai harc polgárhősének, Boczkó Dániel, teljes hatalmu magyar kormánybiztosnak, a ki Asztalos Sándor honvédőnaggyal együtt mentette meg Aradot 1849 február 8-án a pusztulástól, szintén emléktáblát szenteljenek. A felhívás Arad hálás polgárainak szívében oly élénk viszhangra talált, hogy Hirschl Zsigmond urnak csakhamar módjában volt szűkebb körű bizottságot alakítani és Varjassy Lajos polgármester ur engedelmével az emléktábla céljaira gyűjtőívet köröztetni. A gyűjtés igen rövid idő alatt eredményre vezetett, sőt a befolyt összeg felülhaladja a felmerült költségeket. A fölösleget, jótékony célokra leendő felhasználásra, a polgármester ur kezeihez tettük le. A bizottság köztudomásra hozza, hogy a Boczkó Dániel emléktábla f. évi április 9-én, csütörtökön délelőtt 11 órakor, a régi színházépület (Simonyi-utca 1. sz.) sarkán az Asztalos Sándor-emléktáblával szemben fog lelepleztetni. Ezen hazafias ünnepélyre a hatóságok és testületek vezetőit, de egyben Arad egész közönségét meghívjuk s kérjük, hogy minél számosabb megjelenésükkel annak díszét emelni szíveskedjenek. Arad, 1908. április 4-én. A bizottság nevében: Kopp János, ellenőr. Hirschl Zsigmond, pénztáros. dr. Mandl Vilmos, elnök.

— A villamos világítás. A villamos művek szerződése ez év novemberében jár le. A város kiírta a pályázatot a villamos világitásra. A társulat a városhoz beadvánnyal fordult, melyet a tanács mai ülésében tárgyal. Az ajánlja, hogy az eddig fizetett huszonhét ezer korona helyett hajlandó huszeder koronáért a közvilágitást ellátni a főközlekedési uton, a külvárosokban, a vámházakban, illemhelyeken, tűztoronyban és a fájármos hidon, ha a város újabb tíz évre neki kizárólagossági jogot ad. Hajlandó továbbá a mai alkalmazásban lévő tizenhat gyertyafényű égőket harminckét gyertyafényűvel felcserélni. A tanács a beadványt a közlekedési bizottságnak adta ki javaslat-tételre.

— A budapesti főkapitány a „színházak“ ellen. Mint a Budapest című újság értesül, a főkapitány legközelebb rendeletet ad ki, amelyben a mozgófényképes bódéktól és a mulatóktól eltiltja a „színház“ elnevezést. Ez az intézkedés a közsínházak jó hírve érdekében történik. A gombamódra szaporodó kabarék és mozik ugyanis nagyzási hóbortjukban hangzatos címet adtak a bódéjuknak, hozzátoldva mindig a „színház“ szócskát is. Ilyenképen keletkezett a Vénusz színház, az Ambrózia-színház, a Bacchans- és a Korhely színház. Az új rendelet most ezek ellen nyomul és nemsokára lekerül a cégtáblákról ez a becsali szó, amely annyi kellemetlenséget okozott az igazi színházaknak és annyi kellemetlen estét azoknak, kiket oda becsábított.

— Az eladósodott német herceg. Berlinből táviratozzák: Meklenburgi Borwin herceget, aki egy perosz huszárezredben hadnagyi rangban szolgált, Vilmos császár felmentette állásától. A herceg elutazott Stájerországba egyik rokonához, Windischgrätz herceghez. A herceget azért mentették fel, mert óriási adósságokat csinált, melyet családja nem akart kifizetni.

— Márkus Emma leánya menyasszony. Fő városi tudósítónk táviratozza: *Schmedes* Erik, a bécsi operaház kamaraénekes, kedden délben házasságot köt a budapesti VIII kerületi anyakönyvvezetőnél *Pulszky* Tesszával, *Márkus* Emília és néhai *Pulszky* Károly leányával.

— Letakart kép a tárlaton. A bécsi művészeti életnek érdekes esete van ismét. A *Sezession* név alatt ismert osztrák képzőművészeti egyesület ma megnyitott kiállításán az egyik teremben lóg egy nagy kép, amelyből azonban csak az arany keret látható, maga a kép el van fedve. A katalogus szerint a kép az egyesület elnökének, Hohenberger Ferencnek falidekorációja s egy ismert bécsi mecénásnak a tulajdona. A festmény tizenöt kiváló bécsi bankárt és nagyiparost ábrázol középkori jelmezben. Röviddel a kiállítás megnyitása előtt a képen ábrázolt személyiségek közül többen tiltakoztak a festmény kiállítására ellen s egyszersmind a bíróság intézkedését kérték a kép lefoglalására. A két alsó fokon a bíróság elutasította ezt a kérelmet, de a polgári ügyekben ítélkező országos törvényszék elrendelte a kifogásolt kép eltávolítását. Miután azonban a *Sezession* szabályzata értelmében a kiállításra már elfogadott művet a tárlat befejezése előtt nem szabad elvitetni, úgy segítettek a dolgon, hogy a képet tapétával elfedték a látogatók tekintete elől. Hohenberger elnök ügyvédje útján megindította a bírósági eljárást, hogy a képet ki lehessen állítani.

— A züllött királyfi. *Budapesti* tudósítónk jelenti: A bécsi lapokban néhány nappal ezelőtt egy hirdetés jelent meg, amelyben *Krisztics* György családja Konstantinápolyból kijelenti, hogy azok az adósságokat, amelyeket *Krisztics* György ez év január elsejétől fogva csinált, semmi körülmények között nem fogják kifizetni. Érdekes, hogy *Krisztics* György nem más, mint az utolsó Obrenovics, néhai Milán szerb király és *Krisztics* szerb diplomata nejeinek természetes fia. Györgynek még 1898-ban is komoly reményei voltak, hogy Sándor szerb király után ő foglalja el Szerbia trónját. Milán király sohasem tagadta, hogy *Krisztics* Györgynek ő az apja. Az ifjú Milán halála után Magyarországon nevelték. Az elhunyt *Zichy* Jenő gróf volt a gyámja és először Kolozvárott taníttatta a piarista gimnáziumban. *Zichy* halálával azonban gyám nélkül maradt és visszautazott anyjához Konstantinápolyba, ahol egy laben merényletet is követtek el ellene. Azután meghalt anyai nagytatyja, egy dúsgazdag konstantinápolyi bankár, aki minden vagyonát fiára hagyta, leányát, György anyját pedig kitagadta. Így az asszony nem volt képes fiát tovább neveltetni. *Krisztics* György ekkor Bécsbe költözött, ahol — *gépügynök lett*. Ugy látszik, hogy ez a foglalkozás nem jól jövedelmezett, mert a királyi sarj sok adósságot csinált. A hi telezők azonban aligha lesznek kielégítve, mert *Krisztics* György családja teljesen le vette róla a kezét.

— Esküvő. *Deutsch* Róbert, a *Deutsch* Albert és fia facseti nagykereskedő cég beltagja, a kit Aradon is előnyösen ismernek, a hó 5-én déli 12 órakor esküszik örök hűséget *Singer* Maninak, Singer J. M. ujverbászi nagykereskedő leányának.

— Erőszakoskodó papok. *Karlócáról* jelenti: A kolostori nyomda patronátusának kongresszusai választmányja és a szerzetesek között birtokháborítási por indult meg, amelyben a karlócai járásbíró a választmányt marasztalta el. A választmány az ítéletet megfélebbizte, de a szerzetesek birtokbárlás iránt új kérvényt adtak be, amelynek a bíróság helyt adott, nem

várva be a felelősség eldöntését. A birtokba helyezést tegnap délutánra tüstök ki. A kongresszusai választmány megbízottja ez ellen tiltakozott, de a hivatalos közegek mindazonáltal megkezdték a nyomdának leltár szerint való átadását. A szerzetesek megbízottja azt kívánta, hogy a nyomda kulcsai neki azonnal adassanak át és a nyomdában szüntessék meg a munkát. A bíróság a kérelmet elutasította. Tegnap este hét órakor a leltározást felfüggesztették. Ekkor a szerzetesek ügyvédje és *Ruvarecz* esperes volt nyomdavezető kijelentették, hogy ők a nyomdában akarnak maradni. A bíróság ezt nem engedte meg. Ekkor ezek eltávoztak, de az új folyamán feltörték a zárakat, behatoltak a nyomdába és *Karlócának* két, többszörösen büntetett, veszedelmes emberét revolverrel felfegyverezve a nyomda bejáratához állították, megparancsolván nekik, hogy aki be akar hatolni, löjje le. Azután elfoglalták a nyomdát, beszüntették a munkát és kitiltották onnan az összes alkalmazottakat. Csak rendőri karhatalommal sikerült az ügyvédek és az esperes eltávolítani és a nyomdát újból működésbe helyezni.

— Egy szini iskola botránya. Fővárosi tudósítónk táviratozza: A *Pálfi* Nina-léle szini iskola botránya ügyében *Molnár* Margit színlővendéket bepörölte Pálfiné, mivel a leány azt állította róla, hogy szini-iskolájában erkölcsatlanságokat enged növendékeinek. A járásbíró zárt tárgyalást rendelt el, amely ma délben kezdődött. A járásbíró udvara egészen megtelt a tanuként megidéztett színlővendékekkel. *Molnár* Margit védője arra nézve kérte a bizonyítás elrendelését, hogy a színliskola férfinövendékei Pálfiné jelenlétében szemérmetlenül bánnak a leány növendékekkel. Tanítás közben ölelik-csókollják a leányokat. Egyszer, mikor *Molnár* Margit az intézetből el akart távozni, a szobaleány ezt mondta neki:

— Hova megy? *Bizonyosan urakat akar fogni a Kerepesi-úton?*

Pálfiné ellenben azt állítja, hogy *Molnár* Margit erkölcsatlanságban élt és azért maradt el az intézetből, mert gyermeke született. Erre nézve a bíróság nem engedte meg a bizonyítást. A bíróság ma megkezdte a tanú kihallgatást és délután öt órakor a tárgyalást elhalasztotta.

— Erkölcsatlanságok egy papnevelő intézetben. *Karászsebesről* jelenti: A görög keleti román egyházmegyei teológia papnevelőjében *Apponyi* Alber. kultuszminiszter több rendbéli panasz alapján vizsgálatot rendelt el, amelyre *Figyeszku* József budapesti főgimnáziumi tanítót bízta meg. A vizsgálat kiderítette, hogy a papnevelőben a közérkölcseket mélyen sértő, a fiatalokat megméltató és az egyházat megszenteltségtelentő dolgok történtek. A miniszter a vizsgálat alapján elrendelte, hogy az egyházmegye saját hatáskörében távoztassa el *Babescu* Traján és *Csokolka* Demeter iskolai referenseket, *Barba* Péter és *Balán* József teológiai tanárokat, valamint *Dragomir* György internátusi felügyelőt és egy ismétlő iskolai tanítót. Az erélyes rendelkezés igen nagy meglepetést kelt. Az elavoltítottak nagyrésze hírhedt román agitátor. A botrányos eset hatása alatt *Popea* Miklós püspök lemondott az egyházmegyei adminisztráció vezetéséről.

— Beszüntetett fiók-posta. A nagyváradi postafőigazgatóság a *Dürr* Kocsárd kezelésében volt posta-fiókot beszüntette. A közönség azonban akkor hangosan követelte a fiók posta fentartását. Az igazgatóság egy átirattal kereste meg Aradvárost, vajjon a postahivatalt a Fő-ut 15. szám alatt szükségesnek tartja-e. A tanács mai üléséből a főkapitány véleménye alapján arról értesít az igazgatóságot, hogy felesleges ott

fiók-postát tartani, mert a *Karolina* utcában és a vasútnál is vannak posták.

— Új ügyvéd. *Prokopp* József dr. ügyvédi irodáját *Battonyán* megnyitotta.

— Gyermeklányok megrontója. *Budapestről* jelenti: A gyermekvédő liga kőbányai menhelyéről a múlt hónap elején három leánygyermek, akik még nem érték el a tizennégy évet, nyomtalanul eltűnt. A gyermekek *Müller* Jakab szövetség-utcai szállodájába kerültek. A szállodás rávette őket, hogy az Erzsébet-körúton és Rákóczi-úton csatangoljanak s férfi vendégekkel térjenek vissza a szállodába. A gyermekek a liga egyenruháját viselték. Minden éjszaka öt-hat férfi vendéget fogadtak. Heteiken keresztül zavartalanul ülték ezt a foglalkozást. A rendőrség tegnap éjjel razziát tartott a kőbányai garni szállókban és ez alkalommal a három gyermeket férfiak társaságában találták meg külön-külön egy-egy szobában. Letartóztatták őket és a szállodást is előállították. Bevallották, hogy *Müller* csábította őket a bűnös útra. A rendőrség a gyermekeket négy-négy korona büntetésre, *Müllert* husz napi elzárásra ítélte. Kettőt visszavitték a liga menhelyére, egyet pedig fertőző betegséggel a kórházba küldtek.

— Keresik a rablőgyilkost. Fővárosi tudósítónk jelenti: A *Vig*-utca 8 szám alatt bérceleányok laknak. Ezek egyikét valaki, akinek fejéről kis gömbölyű helyen hiányzik a haj, valószínűleg azért, mert a feje itt be volt ütve, meg akarta ölni és ki akarta rabolni. A munka nem sikerült, a kísérletező megszökött, a lapok megirták a rablőgyilkossági kísérletet, a rendőrség pedig kiadta a személyleírást. A személyleírást a házban lakó *Pap* Irén, *Oláh* Ida és a meg-támadott Nagy Anna bementése alapján adták ki, a leírás olyan, hogy már fotografiának is beillik. Szerencsére a rablőgyilkosság ritkaság számba megy *Budapestben*, a rendőrség így még a kísérletezőket is igazi ambícióval üldözi. A kapott személyleírás alapján, mintán *Budapestben* sok a bevett fejű ember, hiszen több vereség sehol a világon nincs, egyre-másra vitték be a gyanús embereket. Az 54 es örszobára bevitték egyet, akit még a leányokkal is szembesítettek. És ekkor megtörtént, hogy a leányok a pompásan leadott személyleírást megmásították. A magas termetű emberről kitűnik, hogy tagbaszakadt, \*zömök, izmos, vagyis a leányok maguk sem tudják, hogy milyen. A detektívek pedig tovább keresik a veszedelmes embert, akinek meggyízű nyakkendője és benne „Jogot a népnak“ köriratu nyakkendője van, a feje pedig egy helyen be van ütve. A vallomás alapján kétségtelennek látszik, hogy a tettes az intelligens osztályból való. A rendőrség több irányban nyomoz s már határozott gyanuja is van a tettes kilétével illetőleg. A sajtóiroda ma reggeli kiadásában azt írja, hogy a merénylő már napokkal ezelőtt ott leselkedett a leány lakása előtt, tehát természetesen foglalkozhatott a rablással. A leány állapota javult, sérülései nem életveszélyesek. A rendőrség a tettes kézrekerítésére 200 korona jutalmat tűzött ki.

— Halálos szerencsétlenség a sötétség miatt. *Budapestről* írják: A kőbányai felső pályaudvaron ma éjjel a Szolnok felé jövő 2364-es számú mozdony, melyet *Tóth* József mozdonyvezető vezetett, elgázolta *Polgár* Sza-niszló 56 éves máv. vizsgálólakatost, aki a sinek között járt a kocsikat vizsgálni. *Polgárt* a mozdony darabokra tépte, a szerencsétlen munkásember azonnal meghalt. A rendőri nyomozás pedig kiderítette, hogy a baleset

azért történt, mert a pályaúdváron olyan sötétség volt, hogy a mozdonyról a sínek között foglalatostkodó embert látni nem lehetett.

— **Birtokcsere.** Az aradi kir. törvényszék telekkönyvi hatóságánál az elmúlt héten a következő tulajdonosi átruhásokat jegyezték fel: Hajek Rezsó és neje Bund Ida eladják az aradi 6559. sz. tjkvben felvett Erzsébet királyné körút 32. sz. házat 4800 K-ért özvegy Löwinger Ignácnának. — Fehér Simon és neje Reiner Katalin eladják az aradi 6385. sz. tjkvben felvett Arad—Gáj Kovács utca 16. sz. házat 3066 K-ért Arad szab. kir. város közön ségének. — Csobán György eladja az aradi 2638. sz. tjkvben felvett Sága, Koszoru utca 15. sz. házat 1640 K-ért Nadiakán Györgynek. — Pankotán György, Elek, Anna és Emilia eladják az aradi 2685. sz. tjkvben felvett Arad—Gáj Templom-utca 7. sz. házból az őket illető részt 800 K-ért Pankotán Arzénnek. — Tóth József eladja az aradi 2732. sz. tjkvben felvett Oláh utca 20. sz. házat 800 K-ért Matai Péternek. — Szabó Gyula és neje Szász Sára eladják az aradi 1497. sz. tjkvben felvett Sarka Választó utca 1. sz. házat 1200 K-ért Borbély József és neje Ecseki Juliannának.

— **Köszönetnyilvánítás.** Az alatt nevezettek voltak szívesek az 1848-49-es honvédegyelet pénztár gyarapítására adományozni, és pedig Reinhardt cég 2 kor 50 fillér, Nyáry László 2 kor. és Sztupár Antal 2 kor. Az aradi 1848-49-es honvédegyelet ez uton is a szíves adományokért a leghálásabb köszönetét nyilvánítja. Simay István, egyl. elnök. May Soma, jegyző.

— **A „Buziási Phönix ásványvíz”** már a rómaiak idejében világhírű volt páratlan gyógyhatásáról és üdítő ízéről. Most Muschong Jakab, a Buziási fürdő új tulajdonosa kiváló szakértelemmel és a legnagyobb áldozatkészséggel fogott hozzá, hogy a csodás gyógyhatású víz használatát mindenkinek lehetővé tegye. A „Buziási Phönix Ásványviznek” kitűnő hatását vese és hólyag bajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő és fűvésnyképződésnél, a légutak és kiválasztó szervek hurutos bántalmainál a legnevesebb orvostanárook elismerték. Kellemes, kissé savanykás ízű, vasmentes szénsavdús tartalma a legkiválóbb asztali vízzé teszi. Járványos betegségek ellen a legbiztosabb óvszer.

— **Benczy Gyula országihírű zenekara** Aradon. Április 5-én és a következő napokon at Benczy Gyula és öccse Elemér a Szabolc és Nyírség 16 tagból álló zenekarával esténként a „Fehér Kereszt” szálloda télikertjében hangversenyeket, melyre a nagyérdemű közönség szíves pár fogását tisztelettel kéri Braun Gusztáv szállodás. 1478

— **Alkalmi vétel.** 400 darab kertli szék és 100 darab asztal — nyári vendéglő helyiség esetleg kerthelyiségekbe alkalmas, — olcsó áron eladó. A bútorkészítő iparosok szöveteke asztalján Atzél Péter utca 8. 1466

— **Rumcompositio** 1 literhez 20 kr. *Láskó* aroma 1 literhez 30 kr. Vajtek és Weiszal. 191

• A kiváló bór- és lithiumos gyógyforrás •

## SALVATOR

vese- és hólyagbajoknál, köszvénynél, cukorbetegségnek és hurutos bántalmaknál kitűnő hatás. Természetes vasmentes savanyvíz.

• Kapható ásványvízkereskedésben vagy a Szinye-Lipóci Salvator-forrás Vállalatnál Budapest, V. Rudolfparkpart 8. •

1310

## TORVÉNYKEZÉS.

§ Az áprilisi esküdszéki ciklus. Az áprilisi esküdszéki ciklus a hó hatodikán kezdődik, eddig mindössze négy ügy van tárgyalásra kitűzve. A bűnperek közül mindenesetre a legérdekesebb Mezei Vilmosné ügye lesz. A ciklus folyamán még több bűnügy kerül tárgyalásra. Az eddig kitűzött ügyek sorrendje a következő: Április 6—7 *Füzérás* Péter szándékos emberölés büntette. Április 8. *Fuszta* György szándékos emberölés büntette. Április 10. *Galbács* János szándékos emberölés büntette és hatóság elleni erőszak. Április 13. *Meszl* Vilmosné szándékos emberölés büntette.

§ Két évből — öt év. *Blázs* Juon borosjenői földműves a múlt év szeptember hónapban a köz-ég határában megtámadta *Kulka*

Flórást és azt követelte tőle, hogy adja át a nála levő pénzt. Mikor az asszony vonakodott, a földre teperle és erőszakkal elvette tőle néhány koronáját. Az aradi kir. törvényszék mint esküdtbírótság novemberben *Blázs* Juont rablás bűntettéért két évi fegyházra ítélte. Az ítélet ellen *Blázs* Petru enyhítésért, az ügyész pedig súlyosbításért felelt be. Ma hirdették ki az ügyben a Kuria ítéletét, a fogházból szuronyos börtönőr kíséretében elővezetett *Blázs* Petru előtt. A Kuria, tekintettel *Blázs* Petru büntetett előéletére, a büntetést öt évi fegyházra emelte fel.

## VÁROS ÉS MEGYE

### Aradváros közgyűlése.

— A tárgysorozat. —

Aradváros törvényhatósági bizottsága által 1908. évi április hó 8-án délután 4 órakor tartandó rendes havi közgyűlésben tárgyalás alá kerülő ügydarabok folytatóságos sorrendje: A vallás és közoktatásügyi miniszteriumnak leirata a polgári iskola céljaira engedélyezett évi 30000 korona hozzájárulás tárgyában. *Luka* Laureán dr. gör. kat. plébános felebbzése a lelkesítő lak adómentessége tárgyában hozott tanácsi határozat ellen. Szekszárd város közgyűlésének felirata a városi rendőrség állammosítása tárgyában.

### Időjósítás.

Az országos meteorológiai intézet jelentése.

1908. április 5-én.

Enyhébb

Sok helyütt csapadék.

## CSARNOK.

### A fátýol titka.

— Rajz. —

Írta: Zádor Gyula.

Árpádot szerencsés udvarlónak mondhatjuk, mert a hölgy „kapitulált.” E fogadta Árpád azon ajánlatát, hogy Orvényben azon szállodában béreljen szobát, a melyben ő . . .

Mikor a vonat Orvénybe érkezett, még csak virradni kezdett és metszeni való kő borította az utcákat.

Még az ég is kedvezett . . .

Árpád és hölgye egy kocsiiban hajtottak a „Zöld bokor” hoz. (Milyen különös név! Olyan, mint a „Csak szorosán!” egyeslet. Jó, hogy a hölgy nem olvashatta a címet).

Árpád szíve úgy dobogott, akár egy öreg harangé. Már alig várta, hogy a szobába lépjenek. Kegyetlenül hajtatott s mégis oly regeteg hosszúnak tetszett neki az a rövid út, amely az indóházról a szállodáig vezetett s alig egy negyedóraig tartott. Merje most már valaki mondani, hogy csak a nők kíváncsiak.

Végre a szobában voltak. Árpád most már egyrészt igen örült, de másrészt irtózott azon gondolattól, hátha még is csalódik. Volna az kiábrándulás!

Azonban a hölgy semmi hajlamot sem mutatott arra, hogy fátýolát levegye.

Árpád türelmetlenkedett. Már arra is gondolt, hogy tetszik-e vagy nem? lerántja a hölgy fátýolát, s vége a gyötremnek. Igen ám! De ha ezen erőszakos viselete által tönkre teszi eddigi vívmányait és teljesen elzárja maga előtt az utat, mitévő legyen aztán? Mert ki tudja, hogy mily jellem rejlik a fátýol alatt. — Ily gondolatok cikáztak agyában, mire abban állapotott meg, hogy „szemesen” fogja magát viseitni, mint eddig és a szerencse nem ugrik ki kezéből.

Árpád felfogása, általánosságban véve, helyes. Mert az bizonyos, hogy „a szerénység utja” legbiztosabban vezet a nő szívéhez és hogy ismeretlen viszonyok között legokosabb azt követni:

Csakhogy az ember gvarló lény, „az ördög incselkedéseinek” csak ideig-óráig tud ellentállani. És így legkevésbé sem csodálkozunk azon, hogy Árpád, elvesztvén türelmét, ismét erőszakos fellépésre gondolt, kivált ha tudjuk, hogy Árpád természete e tekintetben inkább hasonlított egy „kis ördögéhez”, mint „angyaléhoz.”

Azonban a hölgy, mintha elleste volna Árpád szándékát, föllépésével egészen más fordulatot adott annak.

— Uram! — szolt oly hangon, melytől a férfiak a legjobbra köve keztek — kérem, szíveskedjék reám itt a szobában várakozni, rögtön visszajövök és akkor majd óhaja szerint levezsem fátýolomat. Csupán egy-két pernyi türelmet kérek. De ne találjam üresen a szobát! — mondja, újával tréfásan fenyegetve. — De hogy addig el ne unja magát, itt van egy levélke, olvassa el. Kiváncsi vagyok véleményére.

Ezzel a hölgy rögtön elhagyta a szobát és nyomtalanul eltűnt a sötétes folyosóban.

Árpád mit sem gyanítva, nagy izgatottsággal fölszakította a levélkét és olvassa:

„Kedves sógorom! El ne maradjon az esti vonatról! mert . . . levezsem a fátýolt. Erna.”

Árpád mérgesen elhajította a levelet és az ajtónak rohant. De az ajtó „megállj!”-t parancsolt, mert be volt csukva. Ez higgadtabbá tette Árpádot. Levetette magát a kerevetre és okosan kezdett gondolkodni. Mindenekelőtt el határozta magában, hogy szépen csendben maradjon; mert az, aki rácsukta az ajtót, bizonyosan gondoskodott arról is, hogy „szobafogsága” csak rövid ideig tartson.

Igy „lezuhanyozva” egy kis lelkiismeretvizsgálatra — amit deakkora óta, amikor minden hónapban gyónni kellett, nem tett, — adta magát. Belátta, hogy bizony ő, már mióta házias is, sok oly bolondságot elkövetett, amely bolondságokat nem szokták a házias élet „fénylapjaira” följegyezni. Elismerte, hogy a rajta elkövetett tréfát teljesen megérdemelte. „Mind-ezek után — mondta magában — szánom, bánom vétkeimet és azon fogadást teszem, hogy többé nem vétkezem, de még az erre vezető alkalmat is kerülni fogom és a fátýolnak többé nem hiszek.” — — — — —

Az ajtó kinyílt, rajta egy szobacius bedugta orrocskáját és tudatja „a nagyságos ural”, hogy „a nagyságos asszony” — feledékenységéből csukta rá az ajtót.

— Nem mondott semmit a nagyságos asszony? — kérde Árpád.

— De igen is mondott. Hihhi! . . . Igaz, azt mondta, hogy el ne maradjon nagyságod az esti vonatról!

Ezzel a szobacius kifordult és Árpád még sokaig hallhatta a „hibihit”, de kérdőre sem vont a nevetőt; a nagyobb bosszuság elfelejtette vele a kisebbiket. Különbösen is mint valami bűnös lélek, „vezeklésnek” tekintette.

Ezek után Árpád nem tudott okosabbat tenni, mint feleségének tett ígéretét beváltani, vagyis az estélyre, Irma névnapjára, szépecskén haza menni, mert most már semmiképen sem óhajtott, a miután oly igen vágyódott, hogy Erna „levegye a fátýolt.” Ezt pedig Erna feltételül kötötte és Árpád ismerte Ernát, tudta, hogy Erna igen „önfejű” asszonyka, hogy nem tanácsos vele végtelékig tréfát úzni, különben „megnyílik a nyelve” és . . . Nem is jó rá gondolni . . . . .

— Hiába, „reánk” — már ugyanis olya nokra, mint Árpád — a nők között a színésznők „a legveszedelmesebbek”, nem jó azokkal kikezdeni. Ez volt Árpád tépelődéseinek „refrain”-je. Erna sógoróje ugyanis egykor a színészi pályát szolgálta és kiváló sikerrel, a miről különben Árpád esetéből is meggyőződhetünk. Mert tagadhatatlan, nagy ügyesség kell ahhoz, egy olyan világit, mint Árpád, végig ámitásban tartani. S így részben megbocsájt-hatjuk neki, hogy oly udvariatlan és drasztikus véleményt alkotott magának a Thália papnőről.

Annyi bizonyos, hogy Árpád egy tapasztalattal mindenesetre gazdagabb lett, avval ugyanis, hogy veszedelmes a fátýolnak hinni, kivált az esetben, ha alatta „színészi tehetség” rejlik.

(Végo.)

## KOZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

### Nagy áresés a gabonátörsdén.

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, április 4.

A lefolyt hét tulnyomó részén rendkívül izgatott hangulat uralkodott a budapesti gabonátörsdén. A hét elején indultak meg ugyanis a felmondások az áprilisi határidőre kötött, még függőben levő ügyletekre, amelyek többnyire erős mozgalmat szoktak előidézni és döntő befolyást gyakorolnak az áralakulásra.

A felmondások mérete tekintetében a törsdén teljes bizonytalanság uralkodott. A bizonyára célzatosan terjesztett híresztelések nagyon megijesztették az érdekelteket. E miatt nagy áresés állott be, mert mindenki meg akart szabadulni átvételi kötelezettségétől. Szerdán a forgalom némileg rendes mederbe tért, de a mai üzlet iránya — mint fővárosi tudósítónk táviratozza — megint kedvetlen volt és a tegnapi zárlatnál valamivel alacsonyabb árakkal indult meg.

Eleinte ingadozók voltak az árfolyamok, később azonban sürgős kínálat támadt, ami egyre fokozódott. A tegnapi esti zárlathoz viszonyítva, ma délig az áprilisi buza 24, az októberi buza 20, a májusi buza 36, az áprilisi rozs 64, az októberi rozs 16, a májusi tengeri 16 fillérrel hanyatlott.

— **Uj erdőrézvénytársaság Aradmegyében.** Magyar banya Rt. (Dobsina) cég alatt a Meisels Sámuel betéti társaság dobsinai bányáit és Aradmegyében levő erdősegeit részvénytársaságra alapította, 3 millió K alaptőkével (7500 db. 400 koronás részvé y.) A társaság elnökévé Csaky Gyula gróf, alelnökévé Meisels Sámuel udvari tanácsos választott meg.

— **Egy iparvállalat felszámolása.** Egy szép reményekkel megindult iparvállalat a „Magyar Müntorgár Részvénytársaság” Békéscsabán volt kénytelen kimondani a vállalat felszámolását. A felszámolást Enyedi Arthur dr., Löwenfeld Tivadar és Kun Ede felszámolóok végzik. A vállalat 1904-ben alakult 318.000 korona részvénytőkével. Az első üzletév nyereséggel, a többi veszteséggel zárult.

### Gabonázleti hetiszemle.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, április 4.

Végre valahára a hét közepén az időjárás teljesen tav szias jelleget öltött.

A gazdaközönség meg is van elégedve most már az idővel és ha továbbra is így kedvez, úgy az idén jó termésnek nézünk elébe.

A gabonázleti irányzata lanya, az árak jelentékenyen esnek.

### Budapesti ár- és értéktörsde.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, április 3.

Kevés forgalom. Változatlan árak. Amerika 1/4-el olcsóbb.

As árak 50 kilónként számítva:

	Dél sárlat	5 óra sárlat
Buza áprilisa . .	11.10—1.11	10.77—10.78
Buza májusra . .	11.17—11.18	10.87—10.88
Buza októberre . .	9.66 9.67	9.53—9.54
Zab áprilisa . . .	7.20 7.21	7.18—7.19
Rozs áprilisa . . .	10.44—10.45	00.—00.—
Tengeri májusra . .	6.27—6.28	6.18—6.19

Aradi 5. ábrázol.

Osztrák hitelrészvény . . . . . 650.25  
Magyar hitelrészvény . . . . . 752.—

**Budapest-kőbányai sertéskereskedelem.**

— Április 3. —

Magyar elsőrendű: Öreg nehéz páronként 400 kilogrammon feletti súlyban — fillérig; közep páronként 300—400 kilogrammig terjedő súlyban — fillérig; fiatal nehéz páronként 320 kilogrammon feletti súlyban 128—128 fillérig; fiatal közep páronként 251—320 kilogrammig terjedő súlyban 128—130 fillérig; könnyű páronként 250 kilogrammig terjedő súlyban 130—132 fillérig.

Szerbiai: Nehéz páronként 260 kilogrammon feletti súlyban — fillérig; közep páronként 240—260 kilogrammig terjedő súlyban — fillérig; könnyű páronként 240 kilogrammig terjedő súlyban — fillérig.

Sertéslétszám: Április hó 1. napján volt készlet 29.441 darab, április 2. napján fölhajtatott 490 darab, április 3. napján elszállított 207 darab, április 3. napjára maradt készletben 29.724 darab.

A hízott sertés fület irányzata: Változatlan.



### A legjobb kutya-kalács

vált és marad a

#### Fattinger-féle kutya-kalács,

mely az összes a fajta tápszerek közül a legjobb összetételű és táporos  
— 50 kg. 23.— 5 kg. bértmentve 3.20 K.

#### Fattinger-féle Puppy-Biscuit

kütyk-kutyák részére. 50 kg. 26.— K., 5 kg. bértmentve 3.50 K. Árjegyzéket bértmentve küld:

#### Fattinger's Patent-Hundekuchen- u. Geflügel-futter-Fabrik Wiener-Neustadt.

780-nál több első díj. — A Fattinger-féle tápszerek állatvetsző ellenőrzés mellett készült. 5913

## IDEGENEK ARADON.

— Április 4. —

**Fehérkereszt-szálloda.** Fridmann Mór kereskedő Nagylak — Dörner Hugó dr. Temesvár. — Szabó Károly igazgató Budapest. — Berger Simon utazó Bécs. — Tauber Adolf utazó Berlin. — Grósz Adolf utazó Bécs. — Lób Gusztáv utazó Bécs. — Zauner Magda cseléd. — Kozma Mihály körjegyző Riskulza. — Rusika Zsigmond utazó Bécs. — Kumert Rudolf utazó Brunn. — Plozák József utazó Temesvár. — Werker János kereskedő Bécs. — Meltzer Károly dr. ügyvéd Kisjenő. — Szabó Vince segédjegyző Riskulza. — Detrichetur György utazó Budapest. — Reti Sándor utazó Kolozsvár. — Ribitzka Károly utazó Kats.

**Központi-szálloda.** Beretvás Fülöp utazó Budapest. — Köver Gusztáv földbirtokos Szolnok. — Keller István dr. képviselő Budapest. — Friedmann Gyula utazó Nagylak. — Popper Imre utazó Budapest. — Vajda József utazó Makó. — Szél Ignác mérnök Budapest. — Róth Jenő utazó Budapest. — Szirmay Géza és neje Temesvár. — Leidnek Miklós kereskedő Budapest. — Bálint József dr. ügyvéd Budapest.

**Pannonia-szálloda.** Keresztiszeghy Sándor mérnök Nagyvarad. — Popovics Dániel plébános Csermő. — Prágay Lajos utazó Kunágota. — Tokár Arthur és neje Almáskamarás. — Enyegi Árpád utazó Budapest.

## Húsvét első napján

este fél 9 órakor lesz megtartva a Nyomdász Szakegyletnek a „Gutenberg” dalárda közreműködésével a városi díszteremben rendezendő táncmulatsága.

## Nemzeti Színház.

Vasárnap, 1908. évi április hó 5-én:

Bérletszűnet.

Bérletszűnet.

Déltűn 3¼ órakor, fél helyárrakkal:

### Tündérszerelm.

Regényes daljáték 3 felvonásban. Irta: Martos Ferenc. Zenejét szerette: Huszka Jenő.

#### SZEMÉLYEK:

Vizi király	Szathmári Á.	Gergő	Ladislav J.
Csilla, leánya	Kállay Jolán.	Orzse	Zalay Margit
Cincér	Faludy K.	Csalabér	Leővey Leo.
Máté	Várnay Jenő.	Csalabérné	Benkőné.
Borbála	Szilágyi B.	Remete	Hunyady J.

Kezdete déltűn 3 és fél órakor.

Este 7¼ órakor, rondes helyárrakkal:

C) bérlet

C) bérlet.

### Nincs-e valami elvámolni valója?

Bohózat 3 felvonásban. Irta: Hennequin és Wéber.

#### SZEMÉLYEK:

De Trivelin	Horti Sándor	Frontignac	Leővey Leo.
Doupoint	Várnay Jenő.	Couzan	Szathmári A.
Doupointné	Benkőné.	Des Barbétes	Ujj Kálmán.
Paulette	H. Kőrösey J.	Kis aranyérem	Faludy K.
Lise	H. Harmath J.	Léze	H. Novák I.
La Baule	Delly Lajos.	Rendőrbiztos	Szabó László.

Kezdete este 7 és fél órakor.

Nagyszerű látványosságok.

Uj műsor.

Természet után. Tanulságos és mulattató képek.

#### Uránia színház.

(Báró Simonyi-utca 1. szám, Szabadságtér mellett.)

Műsor 1908. április hó 5-én, vasárnap:

1. Mesés ikrek. Kacagató. — 2. Ir románc. Dráma. — 3. A gépiró kisasszony. Mulattató. — 4. Bosználló bakák. Dráma. — 5. Mezőgazdaság Dániában. Tanulságos. — 6. Gyermekebátorság. Kacagató. — 7. Népelet a Keleten. Látványosság. — 8. Folyékony villamosság. A legmulatságosabb bohózat.

Minden előadás alatt katonazene játszik. — Cukrászda.

Vasárnap déltűn 2 órától kezdve 10-g.

Alagi löversenyek.

Uránia felvétele.

#### Uránia színház.

Műsor 1908. április hó 6-án, hétfőn:

1. Kis modell. Dráma. — 2. Kormányos leánya. Dráma. — 3. Alagi löversenyek. Aktuális. — 4. Furfangos öszeres. Kacagató. — 5. Lefátyolozott szépség. Mulattató. — 6. Különféle gyógymód egy angol sanatóriumban. Mulatságos. — 7. Élet Délafrikában. Tanulságos. — 8. Francia katonaság. Látványos.

Előadások hétköznapokon déltűn 5 órától kezdve este 10 óráig.

Minden előadás alatt katonazene játszik. — Cukrászda.

## NYILTTER.\*

### Nyilatkozat.

Raktáron levő csillárjaimat elsőrendű gyárakból készpénz fizetés ellenében szerezem be, amit számlákkal is bizonyíthatok. Tehát Szabó Albert cég vezetőjének többek előtt tett azon állítását, hogy tőlük van bizományi raktáram, valótlannak nyilvánítom.

#### Diamant Ferenc,

villanyszerelő

1521

Atzél Péter utca 2.

\* Az ezen rovat alatt közölttekért nem vállal felelősséget a szerkesztő.

## Olcsó árak, nagy megtakarítás!!

Angol öltöny és felöltő szövet ujdonságok megérkeztek a kizárólagos posztó gyári raktárba

## Leichner és Fleischer

Arad, Szabadság-tér 17.

Angol női costum kelmék nagy választékban

## Értesítés.

Van szerencsém úgy a n. é. közönségnek, mint igen tisztelt ismerőseimnek és jóbarátainak szives tudomására adni, hogy Nadler Lajos ur női divatkereskedésétől megváltam s a Boros Béni téren a Wancsek házában levő Lukács Fülöp László-féle

## „Motor“ kávéházat

átvettem s tovább vezetem.

Főtörökvésem az leendő, hogy minden tekintetben az igen tisztelt jóakaróim megelégedését kiérdemeljen.

A n. é. közönség szives pártfogását kéri szolgálattal

Deutsch L. Lipót,  
a „Motor“ kávéház tulajdonosa.

1516

## Kovács és Novotny

Vadászkürt éttermében

minden este

sikeress külföldi körutjáról hazaérkezett  
budapesti symphonia

## hölgyzenekar

André A. József karnagy vezetése  
mellett és Fellner Árpád végzett zené  
akadémiai hegedűművész közreműködésével  
este 8 órától

## hangversenyt

tart.

Vasárnap d. u. 6 órától  
nagy hangverseny.

Szabad bemenet.

Számos látogatást kér

Kovács és Novotny,  
vendéglősök

Évszázadok óta ismert

WATTONI FÉLE  
GIESSHÜBLER  
SÁVANYUVIZ

segítő gyógyító tényező  
Karlsbad, Marienbad,  
Franzensbadi stb.  
kuráknál; mindig  
tényesen bevált.

A dugo építése

5821

Sápkór  
Vérszegénység

a leghatásosabban leküzdhető a  
Guberforrás

vízkezelés által, mely könnyen emész-  
tendő természetes ársén, vasas víz. Orvosi-  
lag leg-  
jobban ajánlva.

Kapható az összes gyógyszertárakban, drogériák-  
ban és ásványvíz-kereskedésekben. Broshürek  
ingyen.

5821

5821

## AZ ARADI KERESKEDŐK KÖRE HELYESZKÖZLŐ OSZTÁLYÁNAK

heti kimutatása.

Hivatalos helyiség Szabadság-tér 7. sz. I. em.

Telefon 294. sz.

Telefon 294. sz.

Hivatalos órák: délelőtt 9—1 óráig.  
Vidéki megkeresésekre — azoknak, a kik a  
körnek nem tagjai — csak válaszbélyeg ellené-  
ben válaszolunk.

1908. április hó 4.

Keresünk:

Aradra: 1 irodai gyakornokot, és 3 tanon-  
cot.

Vidékre: 1 irodai gyakornokot 6 fűszer,  
5 vegyes, 1 fűszer és rövid, 1 kézmű, 2 rőfös és  
rövid, 3 rőfös és vegyes, 1 vas és fűszer és 1  
bőr szakmabeli magyar, román és részben  
német, szerb és tót nyelvismerettel bíró segé-  
det, több tanoncot.

Ajánlunk:

1 irodai gyakornokot, 1 pénztárosnőt, 18  
fűszer és csemege, 2 vas és fűszer, 3 fűszer  
és rövid, 2 kézmű és divat, 1 rőfös és vegyes,  
2 fűszer és festék és 8 divatszakmabeli segé-  
det.

Az elhelyezés teljesen díjtalan; az Aradi  
Kereskedők Köre tagjai előnyben részesülnek.

AZ ARADI KERESKEDŐK KÖRE  
HELYESZKÖZLŐ OSZTÁLYA

Klein Sándor, Keppich Zsigmond,  
titkár. 411. igazgató.

## Elsőrendű

darabos-zsilvölgyi,  
darabos-porosz,  
darabos-angol

takaréktűzhely és kályha

Salon-kőszén,

porosz-sziléziai darabos,

porosz-sziléziai dió  
Pirszen (Koksz)

száraz, jól kiégetett bükk

Vasaló-faszén,

lupényi, pécsi és osztrai

Kovács-kőszén,

Magas hőfoku hazai

Tüzelő-kőszén

legolcsóbb árszámítás mellett, miniszteri  
és főkapitányi rendelet szerint előírt plombázott  
s pontosan mért 50 kilós zsákokban házhoz  
szállítva

Kneffel Károly és Fia

Szenosztálya 21

Andrássy-tér 14. sz.

TELEFON 139.

## A kölcsönkönyvtár új pótjegyzékei,

melyek az elmúlt év összes újdonságait  
tartalmazzák,

## megjelentek

és

## ingyen

kaphatók!

A következő

## újdonságok

érkeztek

# KERPEL IZSÓ

80,000 kötetes

## kölcsönkönyvtárába:

Sinclair Upton: Az ipar-báró B. Balogh  
Beredek: Séta a világ körül, Holub: A fok-  
várostól, Dr. Guthi: Homosexuális szerelem,  
Legújabb monologok, Nagy I: Sötét bűnök, Bródy  
S: A hercegekisszony, Földes I: A császár kato-  
nái, Ries: Az első légyott, Dr. Forel: A nemű  
kérdés, Gutius: Mákvirágok, Csenedélet, Jeles  
firmák, Keresztkérdések, A nevető vádlottak, A  
törvény nevében, Budapesti típusok,

Németben: Ballestrem: Djavahir, Luzifers  
Träne, Dunner: Leiden, Nell Otto: Friedens-  
sucher, Stegemann H: Die Befreiten, Champol:  
Simones Gatte, Blüthgen Victor: Frau Gräfin,  
Ballestrem: Diplomaten, Klinkowström: Zum  
andern Ufer, Lesueur D: Die Macht der Ver-  
gangenheit, Croker: Ein verlorener Posten, Hire  
Jean: Königsdirne, Corrad P.: Amors Mädchenschule,  
Dolorosa: Tagebuch einer Erzieherin,  
Rittland K.: Frau Irmengards Enttäuschungen,  
West L.: Homosexuelle Probleme, Quirt Jean:  
Pariser Ausstellungserinnerungen, Wasner: Der  
rote Faden, továbbá francia és angol újdonságok.

Kölcsön díj havi 1 kor. 20 fill, vagy köte-  
tenként fizetve 8 fillér.

A könyvek újak és tiszták!

Vidéki bérlek

is a legfigyelmesebb kiszolgálásban részesülnek.

## A zenemű-kölcsöntárba

is meglepő szép

## újdonságok érkeztek!

Zenemű-kölcsöntári díj havi 1 kor. 40 fill,  
vagy fizetekenként 14 fill.

Gerzso: Tátrai emlék, Bodrogi: Künn a  
pusztán szántok, Bogdán: Felhők mennek,  
Pete L: Nem való bokréta, Ne bánts anyám,  
Heidelberg: Krumpfi kapálás, Dal a Vörös  
Marcsáról, A harem hölgy, Zerkovitz: Bölcsődal,  
Karmán J: Összel születtem, Örök mámor, Mo-  
dern Zeneköltők albuma, Radics: Szabad min-  
den imádságnak, Sarkantus nótá, Kálmán J.:  
Tatárjárás, Stern: Addio, Kálmán Imre: dalai,  
Kratochwil: Zi de Serbatore, Hetényi: Debren-  
ceni nagy erdőben.

A zenemű kölcsöntár 5-ik pótjegyzéke is meg-  
jelent és ingyen kapható.

## KERPEL IZSÓ.

401 könyv-, zenemű és papír-  
kereskedés Aradon

Telefon 883. sz.



38057—X. 1. sz.

**Versenyárgyalási hirdetés.**

Az Aradon építendő állami jószágigazgatósági épület létesítéséhez szükséges: Föld, kőműves és elhelyező, kőfaragó, szobrász, vas, ács, tetőfedő, bádogos, asztalos, lakatos és mázoló, szobafestő, falkárpit, redőny, üveges, fapadozat, burkoló, aszfalt, kályhás, légszesz vezeték, villamos jelző, villámhárító, villamvilágítási vezeték, vízvezeték és csatornázási, takaréktűzhely, felvonó és felirati táblák szállítása, illetve teljesítésére nyilvános pályázatot hirdetek.

1. Az árlejtésben részt vehet minden szakértő iparos és vállalkozó, aki üzleti gyakorlatára engedélyvel bír.

2. Az ajánlatok az egyes munkacsoportokra külön-külön, vagy az összes munkára együttesen is tehető, azonban az összmunka-ajánlattevők minden kárpótlás nélkül tűrni kötelesek, hogy ajánlatuk végösszegének 50%-ig egyes munka csoportok ajánlatukból kivethetők és azok más kedvezőbb ajánlattevőnek, vagy ajánlattevőknek odaigérhetők legyenek.

3. A föld, kőműves és elhelyező munkára vonatkozó ajánlatok egységairől úgy teendők, hogy azokban az építkezési telken jelenleg álló régi épületek és tartozékok összes bontási költségei bent foglaltassanak, a bontásból kikerült összes építési anyagok az elfogadott ajánlattevőnek tulajdonába mennek át, azonban ajánlattevőknek megengedem, hogy a bontásból kikerülő jó téglát, vagy kőanyagot az új épület célra kijelölt fal részeiben felhasználhassa, illetőleg azokba beépíthesse. A beépítésre alkalmas régi téglát vagy kőanyag mennyiségét, valamint az ezekből létesíthető faltesteket gazdasági műszaki hivatalom határozza, illetőleg állapja meg.

4. Ajánlattevők tartoznak egységárait s az ezek alapján kiszámított vállalati végösszeget a díjtalanul rendelkezésükre bocsátott ajánlati költségvetési ívekre beírni, mely célra csak a kibocsátott ajánlati ívek használhatók fel. Az ajánlat maga szintén a kibocsátott ajánlati lapon tehető meg.

5. Az egy koronás bélyeggel ellátott s lepecsételt ajánlatok legkésőbb 1908. évi április hó 23-án délelőtt 11 óráig a m. kir. gazdasági műszaki hivatalhoz (Budapest, V. Vecsey-utca 3. szám) nyújtandók be, hol a beérkezett ajánlatok ugyanazon nap déli 12 órakor bontatnak fel. Később érkező, vagy távirati úton küldött ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

6. Tartoznak az ajánlattevők az építési általános feltételek 6-ik §-ában előírt, az ajánlati összeg 5%-ának megfelelő bantápenzt, az ott körülírt módozat és kikötés mellett, bárbely kir. adóhivatali vagy állampénztárnál befizetni s a befizetési igazoló letétnyugtát az ajánlatához becsatolni. Készpénz, vagy értékpapír az ajánlatokhoz nem csatolható.

7. Fenntartom magamnak a jogot, hogy az ajánlatok közül szabadon választhassak, esetleg egyik vagy másik munkát teljesen visszavonhassam, esetleg az ajánlatoktól el is tekinthessek.

8. Az építkezésre vonatkozó általános és részletes építési feltételek, a szerződés tervezet, valamint az eredeti és jóváhagyott tervművelet, gazdasági műszaki hivatalomnál (Budapest, V. Vecsey-utca 3. szám) és az aradi m. kir. állami jószágigazgatóságnál a hivatalos órák alatt betekinthező, s az ajánlati költségvetési ívek, valamint az ajánlati lapok mind két helyen a hivatalos órák alatt kivethetők.

9. Az ajánlatokhoz építési és felszerelési anyagminták csatolandók.

10. Az épület ez évi október hó 30-ig teljesen és tökéletesen bétetendő és 1909. évi június hó 30-ikán rendeltetésének átadandó.

11. Az építési telek a Széchenyi- és a Ferdinánd-utca sarkán levő volt Takács-féle telek.

Budapest, 1908. évi március hó 30-án.

M. kir. földművelésügyi miniszter.

1512



5416—1908. kh.

**Hirdetés.**

Arad város kapitányi hivatala által a 104300—901. sz. m. kir. földművelésügyi miniszteri rendelet értelmében közhírré tétetik, hogy Gáj, Sága és Poltura városrészekben lakók ló és juh állománya április hó 8-án d. e. 7—12-ig, a szarvasmarha és sertés állomány április 9-én d. e. 7—12-ig Gájban, a Gizella-téren.

A tanyai ló és juh állomány április 8-án d. u. 2—5 óráig, a szarvasmarha és sertés állomány április 9-én d. u. 2—5 óráig a Turay csárdánál.

A Belváros, Erzsébet- és Sarkad külváros, valamint Ujtelep városrészen lakók ló és juh állománya április 18-án d. e. 7—12-ig, a szarvasmarha és sertés állománya április 14-én d. e. 7—12-ig a vásárálláson lesznek megvizsgálva.

A vizsgálatról a fentebb kitűzött napon távol maradottak állatállománya április hó 22-én d. e. 7—12 óráig a vásártéren lesznek megvizsgálva.

Azon állatbirtokosok, akik állatállományukat a kijelölt vizsgálati helyre és időre elővezettetni nem kívánják, kötelesek ebbeli szándékukat a községi előjáróságnak a vizsgálat megkezdése előtt írásosan bejelenteni és állataikat saját költségükre, a vizsgálatra illetékes állatorvos által 8 napon belül külön megvizsgáltatni.

Azon állatbirtokos, a ki külön állatorvost tart, vagy állataira állatorvos által rendszeresen és állandóan felügyeltet, nem tartozik haszon állatait a tavaszi haszonállatvizsgálat alkalmával a kijelölt vizsgálati helyre elővezettetni; az ilyen állatállományt azonban a gazdaság külön állatorvosa, vagy állandóan kezelő állatorvosa köteles a tavaszi haszonállatvizsgálat határnapját megelőző három napon belül darabonként megvizsgálni és az eredményt a tavaszi vizsgálatot teljesítő állatorvossal közölni, a ki ezen állatállomány vizsgálati eredményét és létszámát a szükséghez képest hivatalból ellenőrzi.

Arad, 1908. évi március hó 26.

Sarlot, s. k.  
főkapitány.

9089—1908.

**Hirdetés.**

A fiumei cs. és kir. haditenkerészeti akadémiában az 1908/9. iskolai év kezdetén mintegy 35 ingyenes, földijmentes kincstári, illetve fizetéses és alapítványi hely fog betöltetni.

A részletes felvételi feltételek a városi katonai ügyosztályban betekinthezők.

Arad, 1908. évi március hó 28

A városi tanács.



Teléfono szám 151.

Nagy könyvkötészet.

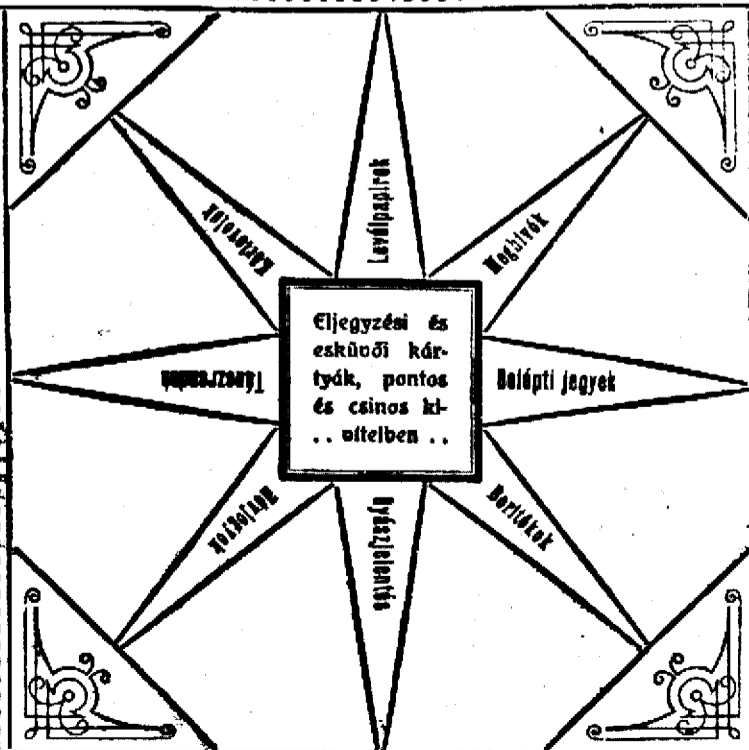
**ARADI NYOMDA RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**  
KÖNYVNYOMDÁJA  
ARADON, JÓZSEF FŐHERCEG-UT 22. SZ.

Befűtőmőködés.

Ajánlja hídfőn berendezett és a mai kor igényeinek teljesen megfelelően felszerelt

**NYOMDÁJÁT,**

hol mindenféle nyomtatási munkák gyorsan, pontosan és a legmodernebb kivitelben jelentős áron készíttetnek el.



**Aradi Közlöny**

a legnagyobb és legelterjedtebb vidéki politikai napilap.

**ELŐFIZETÉSI ÁRA:**

Helyben:  
1 évre . . . 24 korona.  
1 hóra . . . 2 korona.

Vidéken:  
1 évre . . . 28 korona.  
1 hóra . . . 2 kor. 40 f.

Szarkoszi utca 357.  
Kiadóhivatal . . . 101.



# Seiler Bertalan

**paszományos és gombkötő üzlete**  
**Arad, Weitzer János-u. 13. sz.**  
**Zsinor,**  
**gomb,**  
**bojtok**  
**és rojtok**  
 állandóan raktáron tartatnak.

## Gyermek ágyhálók

bármely színben, pontosan, méret szerint készíttetnek. — Minden e szakba vágó munkát a leggyorsabbban készít. 833

Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek tudomására adni, hogy

**épület- és műlakatos-**  
**műhelyünket a Wes-**  
**selényi-utca I. szám alá**  
**áthelyeztük,**

ahol elvállalunk mindennemű, e szakmába vágó munkákat. Épületvasalások, takaréktűzhelyek és sárkerítések a legjutányosabb árak mellett. — Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Tisztelettel 17

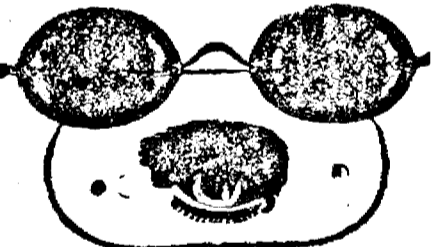
## Láng és Mayer.

Elsőrendű létszerész üzlet.

# DICK-SÁMU

Órák és látóeszközök

Arad, Adorján-tér és Weitzer János-utca sarkán



Mindegyik javít mindennemű órákat két évi jóállás mellett a legolcsóbb árban. Raktáron tart mindennemű órákhoz tartozó alkatrészeket a legkülönbözőbb kiállításban, legfinomabb lorgnettek, orrcsípítők és szemüvegek arany ezüst, nickel és tekerésként becsont keretekben, legjobb üvegekkel.

Nagy raktár sűrűségi fokmérőkben, ber, must és szesz részére, továbbá mindenféle hőmérők, mindennemű kivitelben.

Szemüvegek és orrcsípítők orvosi rendelést szerint azonnal készíttetnek.

A nagyérdemű közönség szíves tudomására hozom, hogy

### 888 vendéglőm

és aranyas, szép és lágas konyhai felszerelést, ugyiszintén a város legkiválóbb fedett és villanyvilágítással ellátott terek pályámat is díszesen renováltattam és azt megnyitottam.

Isletes magyar polgári konyha — Tiszta saját termelésű berek. Elő magyar részvény szerződés advarl. Pekar 10 fillér koroná 24 fillér.

A nagyérdemű közönség szíves pártfogását kérve

Tisztelettel

**Répássy Pál**

# Malom.

Herczeg Sulowsky József Mária pankotai uradalmának szőlősi gazdaságában egy a József Nádor malom-csatornán álló, 36 lóerejű turbinával, 2 pár örlőkővel és 1 hengershékkal ellátott

## vízimalom,

ugyszintén:

**a barakonyi gazdaságban**  
 egy 10 lóerejű, 1 hengershékkal és 1 pár örlőkővel ellátott

## gőzmalom

f. évi május 1-től kezdődőleg 10 évre

## haszonbérbe adatik.

Zárt írásbeli ajánlatok f. 1908. évi április hó 10-ig az uradalmi felügyelőséghez, egyenként vagy mindkettőre benyújthatók.

Bérleti feltételek az uradalmi felügyelőségnek Pankotán betekinthetők. 1470

Van szerencsém a nagyérdemű közönségnek tudomására adni, hogy

## épület- és butorasztalos műhelyemet

**Karolina-utca 3. szám alá**

**áthelyeztem** és elvállalok ezen szakmába vágó mindennemű munkákat és pedig **hálószobákat, ebédlők, bolti berendezések és irodai berendezéseket** a legszebb kivitel és a legjutányosabb árak mellett.

Vidéki megrendelések pontosan és gyorsan eszközöltetnek.

Tisztelettel

## Mádai Gyula,

épület és butorasztalos.

Több mint 25 év óta elismert legolcsóbb bevásárlási forrás!

## Kilényi C. és Társa

divat, kősmű, rövidaru és fohérmű üzlete  
 a „**kék golyóhoz**“

**Arad, József főherceg ut II. szám**  
 (Karolina-utca sarkán.)

Nagyon olcsó árban árusítatnak: vásznak, divatszövetek, blous selyem, barchetek, trikó ingek és nadrágok, sapkák, keztyűk, harisnyák, cipők, gyermek ruhák, női és férfi ingek, nyakkendők, ágyterítők, paplanok, esőernyők, stb. 516

## Legolcsóbb bevásárlási forrás!

**Legolcsóbb, legjobb**  
**bevásárlási forrás**

# háztartási szükségletek

fedezésére.

**A J Á N I J U K.**



# VOJTEK ÉS WEISZ

drogueria és parfumeria nagykereskedése

**ARADON.**

# + Soványság +

szép, teljes testformát kap világhírű erőporok által Arany éremmel kitüntetve Paris 1900, Hamburg 1901, Berlin 1903. 6-8 hét alatt 30 font bizás. Az Artalmatlanságot kezdés. Orvosilag ajánlva. Szigorúan reális — nem széthamosság. Számos köszönőirat. Egy doboz használati utasítással 2 kor. 75 fillér. Posta-talvány vagy utánvéttel a portán kívül. Higiénikus intézet. 678

## D. Franz Steiner & Co.,

Berlin 58., Königgrätzerstrasse 78.

Budapeston kapható Török J. gyógyszerárban Király-u. 7.

## Kalap divat salon.

Van szerencsém a nagyérdemű hölgyközönséget értesíteni, miszerint **bécsi utamból haza érkeztem** és válogatott izlésű **modeljeim** megérkeztek. Dusan fölszerelt raktáram által abban a kollesem helyzetben vagyok, hogy a legkényesebb igényeket ki tudom elégíteni. Az eladást a legolcsóbb árak mellett eszközölöm. 1491

Számos látogatásért esd **Grünblatt Antonia** női kapaválat salon.

Arad, Szabadság-tér II. (A Glückféle huszarnokkal egy házban.)

Vidéki megrendeléseket gyorsan eszközölk. Egy tanuló lány fővártúik.

# Heim Ferenc

képesített kőmivesmester

**Arad, Jloná-utca 36. szám.**

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget hogy az

## Építkezési szakmába vágó

mindennemű új épületek, lakházak, magtárak, istállók építését a mai kor igényeinek megfelelően a lehető legjutányosabb árban készítek, ugyiszintén célszerű átalakítások és kisebb-nagyobb jnvtásokot, s megbízás folytán a szükséges tervezek készítését a legelőnyösebb feltételek mellett vállallok. Miért is a nagyérdemű közönség becses pártfogását kérve, tisztelettel

**Heim Ferenc,**

1447

képesített kőmives mester.

**MOST JELENT MEG! A FIDIBUSZ 1907.** évi egész évfolyama díszkötésben. Ára 5 korona. A Fidibusz 1905-1906. és 1907. évi teljes évfolyama együtt 8 korona mérsékelt ártért kapható! Tartalma: 2000 albeszélés, 2000 adoma, 2000 művészes kivitelű karrikatura, elsőrangú írásoktól és festőkötől. Megrendelhető a pénz előleges beküldésével vagy utánvét mellett a FIDIBUSZ kiadóhivatalában, Budapest, VIII., Rökk Szilárd-utca 9. Gyűjtők figyelmébe! A FIDIBUSZ minden évfolyama az év végén díszkötésben meg fog jelenni. A FIDIBUSZ előfizetési ára: negyed-évre K. 1.50, félévre K. 3, egész évre K. 6, egy szám ára 5 krajcár. Aki a FIDIBUSZRA egy félévre előfizet, díjtalanul kapja a FIDIBUSZ 1908. évre szóló dízes naptárát, melynek bolti ára 1 kor. 20 fillér. 1401

# Ház

eladása vagy bérbeadása.

Az aradi 779. sz. tjkben A + 1. sorszám alatt foglalt

**Ötvös-utcai 11. számú ház**

(ezidő szerint hentesüzletre berendezve) szabad kézből eladó esetleg bérbeadó. Az adás-vételi, illetve bérleti feltételek alólírott-nál a hivatalos órák alatt bármikor megtudhatók.

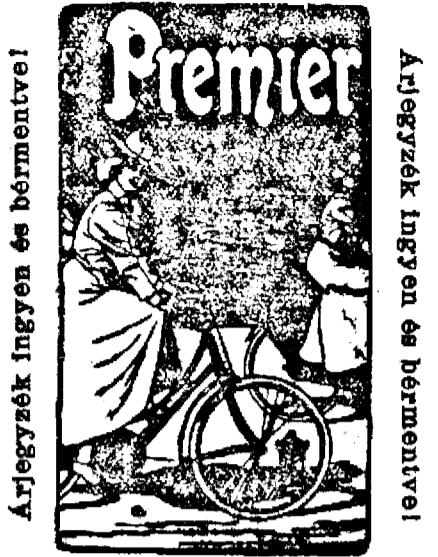
## Winter Adolf,

ügyvéd.

**PREMIER KERÉKPÁROK**

utálárthatatlanok!

A világ legversenyképesebb cége, amelynek évi termelése több mint 10.000 kerékpár.



Egyedül kapható:  
**HAMMER VILMOSNÁL**  
ARADON. 5974

Megérkeztek a tavaszi divat újdonságok!

**Brunner Béla**

uri divat és különlegességek üzlete

Arad, Szabadság-tér 20.

(Ferray-utca sarok, gróf Nádasdy-palota)

Ajánlja dusan felszerelt áruraktárát, hol a legszebb és legdivatosabb kalapok, **ingek**, gallérok, kézelők, nyakkendők, keztük, zsebkendők, harisnyák, sétabotok és esőernyők, stb. kaphatók.

Nagy választék férfi, sport sapkákban és gyermek sapkákban.

Divatújdonság francia és olasz **ilatszert különlegességekben.**

Kamerli J. pécsi keztügyár főraktára.

Olcsó árak. Pontos kiszolgálás. Vidéki megrendelések azonnal eszközöztetnek

**Ertesítés!**

Aradon, Atzél Péter-utca sarok, a színház főbejáratával szemben, Zrinyi-utca.

Van szerencsém értesíteni Arad és vidéke nagybecsült közönségét, miszerint a közelgő idény bealtával raktáromat mindenemü bőrökkel felszereltem, melyből a legzebb és legjobb kivitelű

uri és hölgy cipőket

készítok,

miért is becses rendelésüket kérem, vagyok kitűnő tisztelettel

**Wolf J.****Bächer Rudolf — Melichár Ferenc**

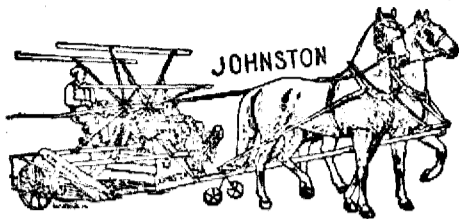
bizományi gépraktára

Arad, József főherceg-ut 9.

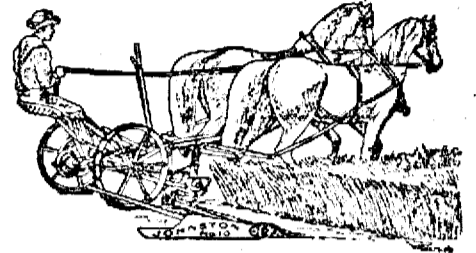
Ajánlja a

„The Johnston Harvester Co.“

amerikai aratógépgyárnak a hazai viszonyokra kitűnően bevált készítményét, ugymint:



tü és takarmány kaszálógépeket, marokrakó és kéve-kötő aratógépeket, szénaforgató gépeket, gyűjtőgereblyéket, stb. mérsékelt árban, kedvező fizetési feltételek mellett.



Prospektus ingyen és bérmentve.

Tápértékben leggazdagabb,  
Hatásában felülmulhatatlan

a Hajós-féle kellemes ízű

**Csukamájolaj.**

Gyermekek és felnőttek által egyaránt kedvelt.

Ára egy üvegnek 2 korona. 241

Fagydaganatok elmulasztására  
Fagyviszketegség biztos megszüntetésére

kítűnő hatású szer a Hajós-féle

**FAGYBALZSAM.**

Egy üvegnek az ára 70 fillér.

**Tyúkszem már nincs többé!!**

Igy klátnak ezren meg ezren, akik a Hajós-féle

**ANAGALLIN**

használták. Ára egy üvegnek utasítással 70 fillér.

Fenyőillat a szobában. Ára 70 fillér.

Ibolya, Gyöngyvirág és Heliotrop szobailatok, Üvegje 70 fillér.

„Never“ amerikai gummikülönlegesség, a képzelhető legjobb óvszer. 6 drb. egy eredeti fémdobozban 2 kor.

Fenti szerek valódi minőségben kaphatók:

**Hajós Árpád**

gyógyszertára és gyógyvegyszeti laboratóriumában,

Arad, Árpád-utca 22. sz., a megyskázal szemben.

Van szerencsém a n. é. közönségnek b. tudomására adni, hogy

Kossuth-utca 64. sz. alatt

egy

**épület- és butor-  
asztalos-műhelyt**

nyitottam és elvállalek ebben a szakmába vágó mindennemű munkákat.

Konyhaberendezések és polgári butorok

mindég készen kaphatók.

Veszek mindennemű

használt butorokat, ajtókat és ablakokat

bizományi eladásra.

Elvállalek mindennemű

**javitásokat**

gyors és pontos kivitelben.

A n. é. közönség becses pártfogását és bizalmát kéri tisztelettel

**Mikolás István.****BENZINMOTOROK**

kőolaj-üzemre is alkalmasak, gőzlokomobilok, útimozdonyok, gőzcséplőgépek, aratógépek, teljes malomberendezések, talajmívelő eszközök stb. stb.

Kivánatra szivesen küldünk árjegyzéket és költségvetést.

A MAGYAR KIR. ÁLLAMVASUTAK GÉPGYÁRÁNAK VEZÉRÜGYNÖKSÉGE, BUDAPEST V. VÁCI-KÖRUT 32.

# Benoid-gáz a legolcsóbb világítás

751

hastélyok villák, uradalmak, sanatóriumok, kórházak, hotelek, vendéglők, gyárak, laboratóriumok, állomások, kaszárnyák templomok, iskolák, közönségek és kis városok részére

**50 normálgyertyafényű láng óránként csak 1-6 fillérbe kerül!**

Nem szennyez! Robbanás veszélye kizárva! Legegyszerűbb kezelés! Bel- és külföldi elismerő nyilatkozatok. Bel- és külföldi szabadalmak. Számon kitüntetés. Érdeklődőknek bővebb felvilágosítást ad:

## Magyar Benoid-gáz Részvénytársaság

ARAD, Pécskaí-ut 13/14.

Telefonszám: 561.

**Költségvetés ingyen, minden kötelezettség nélkül.**

Telefonszám: 561.



**A „FOROSÓ” kalap**  
a legegészségesebb és legkeilemesebb fejviselet.

171

A folytonos szellőzés következtében a legjobb védő fejfájás és idegesség ellen: ellenzi a hajbetegségeket és a hajnak növését előmozdítja.

Törvényileg védve

Csak akkor valódi, ha fenti védjeggyel van ellátva.

Kapható egyedül Arad és vidéke részére:

**MÜNZ I.** elsőrendű kalap, uridivat- és fehérnemű üzletében ARADON.

A cs. és kir. 33. gy. ezred tisztikarának szállítója. — Állami tisztviselők szállítója.

Xírákaimban állandóan a legszebb és legjobb izlésű nyakkendők láthatók.

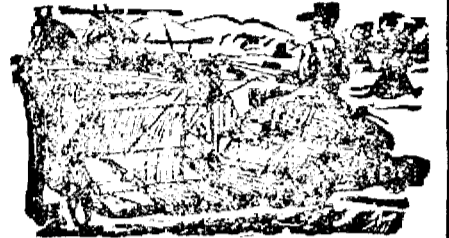
Nyári szezonra meglepő szép szalmakalap ujdonságok.

## „NOXON” Canada-kaszáló-gépeket

elsőrendű gyártmányt,

Kéveket, Arató-gépeket, Fűkaszálókat,

melyek kifogástalanul dolgoznak,



szénaforgatókat, széna- és arató gereblyéket, széna-sajtókat, száma-préseket, vetőgépeket, ekéket, hengereket, boronákat, kukorica-morzsolókat, cséplőgépeket, járgányokat, gabonarostákat, trióereket, stb. gyártanak és szállítanak mint különlegességet, jótállás mellett elismert legkiválóbb szerkezetben

**Mayfarth Ph. és Tsa**

mezőgazdasági gépgyár

1271

Bécs, II/1, Taborstrasse 71.

Kitüntetés több mint 600 arany, ezüst, bronz éremmel. — Részletes árjegyzékek ingyen. Képviselek és viszontelárúsítók kerestetnek.

## A KI SZÉP AKAR LENNI,

használja egyedül a **Hajós-féle**

## ARADI IBOLYA-CRÉMET,

mert a világ minden részéről jövő hálaíratok legjobban bizonyítják, hogy

**ennél jobb szépítőszert nem létezik.**

**Szeplő, májfolt, bibircs, bőrvörösséget**

és mindennemű arctisztatlanságot — varázsszerű gyorsan eltüntet. —

Ára egy tégelynek 1 korona.

**Vigyázat:** Csakis Hajós-féle aradi készítményeket tessék kérni és elfogadni.

Kapható a készítőnél:

241

**HAJÓS ÁRPÁD** gyógyszer-tárában

Arad, Andrassy-tér 22., a megyeházzal szemben,

továbbá minden gyógyszer-tár, illatszer-üzlet és drogeriában.

## MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐI

### = SZÉN SAV-MŰVEK =

ujjonnan berendezve kartelen kívül szállítanak azonnal bármely mennyiségű természetes vegyileg legtisztább folyékony



### Szén savat

a világhírű buziásfürdői szén savforrásokból szikvizgyártáshoz, vendéglősöknek és egyéb ipari célokra. Össze nem tévesztendő mesterségesen előállított, kevésbé kiadós szén savval.

Megbízható, szigorúan lelkemeresztés kizárásával!

### Buziásfürdői ásvány- és gyógyvizek

1/4 és 1/2 literes üvegekben.

Szív-, vesé- és hólyagbántalmaknál utól nem ért gyógyhatás.

Elsőrendű asztali víz.

Felvilágosítással készségesen szolgál

Muschong-Buziásfürdői szén savmüvek és ásványvizek szétküldési telepe Buziásfürdőn.

Bürogyozim: Muschong, Buziásfürdő. — Interurban telefon 18. sz.

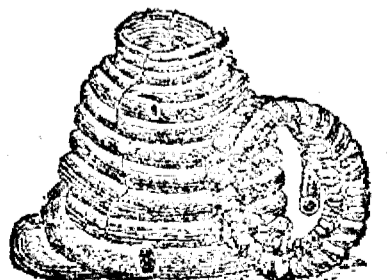
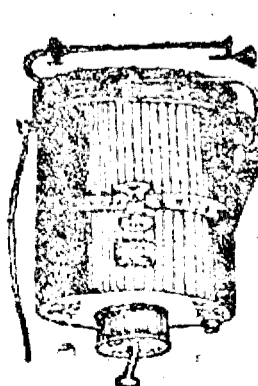
Ügyes helyi képviselők kerestetnek.



## Kovács Soma és Tsa. Arad,

Neuman-palota.

Gyári raktár: gépek, gépfelszerelések, malomszerek, pincészeti eszközökben, kutak, szivattyúk, tömlők, eredeti Vermorel-permetezők.



1164

Telefon szám 184. **Mosóintézet átvétel!** Telefon szám 184.

Van szerencsém a t. közönség tudomására adni, hogy a hosszú évek óta fennálló és teljes megalégedésre működő, legjobb hírnévnek örvendő

### Bettelheim-féle mosóintézetet

Aulich Lajos-utca 3. szám átvetttem és annak szakszerű kezelését személyesen fogom tovább vezetni. — Főelőnye intézetemnek, hogy a mosást és tisztítást hársilag kezel, minden vegyszer mellőzésével, kizárólagosan késimossással, melynek következtében a ruha nincs kitéve időelötti romlásnak.

Sok éven át szerzett tapasztalataim remélni engedik, hogy kifogástalan munka szállításával ki fogom érdemelni t. megrendelőim feltétlen bizalmát.

Kiváló tisztelettel

471

## FISCHER LIPÓTNÉ,

a Bettelheim-féle mosóintézet utóda Aulich Lajos-utca 3. szám.

Kühne M. mosoni mezőgazdasági gépgyár, Me. Gornik oblagodi aratógépgyár vezérképviselete

# FRATER és DÖMÖTÖR

okleveles mérnökök irodája

ARAD, SALACZ GYULA-UTCA 1. SZ.

Elvállalják

városok, községek, uradalmak felmérését, szabályozását, tagosítását, parcellázását, erdei és iparvasutak tracirozását, tervezését és építését.

Specialisták

vizszabályozások és vizierőművek tervezésében és létesítésében.

## Zálogtárgyak elárverezése.

Közhírré tétetik, hogy az összes, 1908. február hó végeig lejárt tárgyak, melyek a kitűzött határidőig ki nem váltattak,

1908. április hó 8-án d. e. fél 9 órakor

**ékszerek, ingók és ruhaneműek**

nyilvános árverés útján, egy hatósági kiküldött jelenlétében, a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett eladatnak. A mely árverésre a résztvenni szándékozó közönség teljes tisztelettel meghívatik. 1261

**Farkas Streicher J.**

zálogkölcsonintézte,

Aradon, Lázár Vilmos-utca.

## Szálloda és kávéház átvétele és megnyitása.

Van szerencsém a m. t. közönség b. tudomására hozni, hogy több évtized óta a legjobb hírnévnek örvendő „VASS” szállodát és kávéházat özv. Duffner József-né urnától megvettem és f. évi április 1-étől saját nevem alatt vezetem. Legfőbb törekvésem leendő, hogy a m. t. közönség pártfogását teljes mérvben kiérdemeljem. Mivégből a szálloda összes vendégszobáit modern stílusban renoválom és villanyvilágítással szerelem fel. Ugyiszintén a kávéházat is megfelelően rendezem be, ahol is mindenkor a legkitünőbb és legfinomabb kávéházi italokat és saját termésű öt éves pankotai rizlingi boraimat 3 és 7 decis. valamint pilseni ősforrás sört palackokban a legjutányosabb áron szolgáltatok ki. —  
**Ünnepélyes megnyitás szerdán ápr. 1-én,**

Egyidejűleg bátor vagyok jelenteni, hogy portásnak Klein Ignác urat szerződtettem, aki a Központi Szállodánál nyolc év óta mint főportás működött.

**K** Minden vonat induláskor és érkezéskor saját omnibuszom **R**

Kiváló tisztelettel

**HAAS ALBERT**

1425

szállodás és kávé.

## Jäger József

esztergályos

Arad, Deák Ferenc-utca 2. szám.

Mindennemű

esztergályos munkát végez,

javításokat csont és borostyánba elfogad.

Kitünő eresztő csapok amerikai bőr betéttel, nem parafa! 1327

Jutányos áruk!

Figyelemre méltó!

Angol és francia  
Illatszerek.

Arc-cremek, arcpороk, kézfinomítók,  
kölni-vizek, hajszeszek, szappanok,  
szájvizek, fogpaszták, fogkefék, fog-  
porok és mindennemű háztartási cikkek-  
nek legjobb és legolcsóbb  
bevásárlási forrása az

ujjonnan megnyilt

**Drogeria**

**ARAD,**

1368

**Weitzer János-utca 2.**

(Minorita palota.)

Levél cím: Vöröskereszt Drogeria Arad.

Feltűnő újdonság!

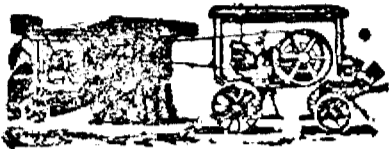
# DÉLICE

Minden hirdetés felesleges, a dohányzó egyszer veszi és többé mást nem szívhat

## SZIVARKAPAPIR ES SZIVARKAHÜVELY.

### Motorvevők figyelmébe!

A valódi Kállai-féle „Glória“ benzínmotorok és villanygyújtású benzínmotorcséplőkészletek csak a KÁLLAI motorgyárban Budapest, VI., Nagymező-u. 43. sz. alatt szerkeszthetők be. 497



Teljes jótállás kitűnő cséplésért.

Olcsó árak 3-5 évi részletre. Motoraink terjesztése érdekében használt gézgépek eszerbe vétetnek. Híres „GLÓRIA“ motoraink az egész országban a legkitűnőbb sikerrel működnek.

Pontos cím:

**KÁLLAI motorgyár**  
Budapest, Nagymező utca 43.  
Tessék árjegyzéket kérni.

### Zálogtárgyakról

zálogcédulákat, brilliáns és gyémánt köveket, tört aranyat veszek.

Születési, névnap, nász és menyasszonyi ajándékok

arany, ezüst és

ékszertárgyakban

rendkívüli olcsó árak mellett kaphatók.

**Farkas J. Streicher**

Arad, Tökölvtér I.

300.000 darab

I. rendű tölgy

szőlőkaró

eladó.

**Martics István,**

Muszka-Magyarád.

### Tisztviselők figyelmébe.

Az O. magy. I. ált. tisztviselőegylet kolozsvári képviselősege (Kolozsvár, Ferencz-József-ut 7. sz.)

nyugdíjjogosult állami-, megyei és városi tisztviselőknél, katonatiszteknek és nyugdíjasoknak mindennemű egyleti ügyben, ugyszintén

### törlesztési kölcsön ügyekben

dijmentes utbaigazítással és tanácssal szolgál.

**Válaszbélyeg csatolandó.**

## POROSZ és MAGYAR KÖSZÉN

blombázott zsákokban,

**ROSTÁLT BÜKK-FASZÉN**

házhozhoz szállítva legolcsóbban kapható

**ALTMANN EDE-nél**

Wesselényi- és Kiss Ernő-utca sarkán

Telefon 46.

451

Telefon 46.



Sok millió előkelő urhölgy használja a világhírű

**Földes-féle Margit-Cremet,**

mely szívtalan, ártalmatlan s rögtön szépit.

A Földes-féle MARGIT-CREME gyorsan és biztosan ható ártalmatlan szer szeplők, májlohtok, bőratkák, pattanások, kiütések s mindennemű bőrbaj ellen. A világ legelőkelőbb hölgyei használják és elragadtatással beszélnek annak páratlan és csodás hatásáról. Egy tégely elhasználása után erről mindenki meg fog győződni.

Készíti:

Földes Kelemen gyógyszerész Aradon.

Főraktár:

Török József gyógyszerésznél Budapesten.

Kapható a világ minden nagyobb gyógyszerésztárában.

### Értesítés!

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy Aradon, Salacz-utca 3. sz. a. egy a mai kor igényeinek mindenben megfelelő

vésnöki műtermet nyitottam.

**Raktáron tartok:**

réz-, ruggyanta-bélyegzőket, számozó gépeket, keletbélyegzőket, dombornyomó sajtókat, sablonokat és mindenféle bélyegző-festéket (Durabell-festék minden színben.)

**Készíték:**

monogramokat, cimereket, egyleti és sport-jelvényeket, zászló-szegeket, irás vésést és minden e szakmába vágó munkát 566

jutányos árak mellett.

Tisztelettel

**Schubauer J.**

vésnök.

### Uj cipész-üzlet!

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására hozni, hogy

Batthyány-utca 32. szám alatt egy a mai kor igényeinek megfelelő

### cipész-üzletet

nyitottam, hol úgy a rendelések, mint kész munkák a legjobb minőségű anyagból, a legdivatosabban készülnek.

Ugyszintén a javítások pontosan és azonnal készítettnek.

A n. é. közönség b. pártfogását kérve, tisztelettel 425

**Márton György,**

cipész.

### Élő és művirágok!

Özv. Imre Mihályné és Társa

élő- és művirág kereskedése

Arad, Forray-utca 5. sz.

(a Dréker sörfőraktárral szemben.)

Ajánlja rendkívül nagy választéku

élő és művirág koszoruit.

Továbbá azonnal készít menyasszonyi és alkalmi csokrokat a legszébb kivitelben és a legjutányosabb árak mellett. 487

A nagyérdemű közönség becses pártfogását kérve, maradtunk tisztelettel

Özv. Imre Mihályné és Társa.

Saját termésű kitűnő tisztán kezelt magyaradi

ó és pecsenyeborok

úgy nagyobb mennyiségben, valamint palacsakokban kapható

**Winter Adolf**

Ugyvédnél

555

ARADON,

Deák Ferencz-utca 40. sz. alatt.

**Albert Lajos**

épület és butor-asztalos  
Petőfi-utca 10. szám.

Elvállal mindennemű  
asztalos munkák, bolti beren-  
dezések készítését

a legszebb kivitelben a  
leggyorsabban és mérsékelt  
árak mellett.

Becsés partfogásért esedezik,  
tisztelettel

**ALBERT LAJOS.****Cement**

hornyolt cserép  
a legjobb fedő anyag. Vizáthatlan!  
Örökké tart!

**Tégla,  
Cserép**

legjobb minőségben állandóan  
raktáron 754

**Pollak Sándor**

tégla, cserép és cementáru gyárában

**Mikalán.**

Telefon 5-15.

Városi iroda: Erzsébet-körút 37., I. sm.

**Vizvezeték-műhely  
megnyitás!**

Van szerencsém a nagyjóremű kö-  
zönség b. tudomására hozni, hogy a mai  
kornak teljesen megfelelő vizvezeték  
berendező-műhelyt nyitottam, hol  
mindennemű csatornázást, vizvezeték-  
fördőszobát, angol klosetteket, vízfűtős, ace-  
talin és Benoid-felszerelést és vezetéket  
minden fajtájú szivattyúkat, hőlégmotor-  
és szivattyúk javítását és készítését el-  
vállalom.

20 évi tapasztalataim, valamint 11  
évi aradi működésem biztosítékot nyújt  
tisztelt rendelőknek arra, hogy az elváll-  
alt munkát szakszerűen, pontosan és  
lelkismeretesen, a lehető legolcsóbban  
szekülöm. 851

Ugyane szakba vágó munkák jó kar-  
ban tartását általánosan elfogadom.

A n. é. közönség b. partfogását kéri,

kiváló tisztelettel

**Mókos Márton**

szerező-mester

Petőfi-utca 4. sz.

Telefon 666. sz. Alapított 1889. évben.

**Várhol László**

urt- és női cipész

Arad, Weitzer János-utca 2. sz.

(Minorita-palota a léánylakóival szemben.)

Van szerencsém a t. helybeli és vi-  
deki közönség figyelmét felhívni 18 év óta  
fennálló jó hírnévnek örvendő cipész-üz-  
letemre. A bekövetkező téli időnyre be-  
szereztem mindennemű bőrkülönlögsé-  
geket.

Az önkéntes uraknak figyelmüket fel-  
hívom, hogy lábbelit készítek mindennemű  
legyvernemhez a legjobb kivitelben elő-  
írás szerint. Az egyenruházati egyleteknek  
több év óta szállítója vagyok.

Visszamaradt cipők előnyös árban  
kaphatók. Rendelések 24 óra alatt eszkö-  
zöltetnek.

Elváló tisztelettel

641 Várhol László.

**NIGRIN** legjobb  
cipőtisztítószer

mely a legpompásabb fényt adja és a bőrt tartóssá teszi. Nigrin  
egészségi szempontból melegen ajánlható, mert Nigrin folytonos hasz-  
nálatnál is a bőrt légmentesen el nem zárja, úgy hogy a láb kipárolgását  
nem akadályozza.

St. Fernolendt, csász. és kir. udvari szállító BÉCS.  
Mindentűt kapható. 6004

**Minden jobb üzletben kapható.**

Kérjünk Braun-féle

**„Rózsa-crém“ cipőkenőcsöt,**

mert az összes forgalomban levő gyártmányok  
között a

**„Rózsa-crém“**

conserválja a lábbelit, ellentétben más készít-  
ményekkel, melyek a bőrt kiszáritják és töré-  
kenynyé teszik. — Eddig is számtalan szak-  
ember elismerésével találkozott. 57

Egyedüli készítője

**Braun N. A. Arad.**

Ismételadók forduljanak bizalommal hozzám.

Vas-, fűszer- és gépkereskedésben, egy  
ü g y e s t i u tanulóknak felvétetik.

**Eladó szőlőoltvány.**

Elsőrendű bor és cserege faju dus  
gyökérzetű fásoltvány, valamint sima zöldsoltvány nagy  
menyiségben kaphatók a legolcsóbb árban

**HOLZEISEN JÓZSEF**

szőlőbirtokos és szőlőoltvány termelő  
M-Pécska.

822

**Kellemesen hűsítő hajviz****Eau de Glace.**

A fejbőrt erősíti, a hajhullást megakadályozza, a korpa képző-  
dést megszünteti és a fejet huzamos időn át hűvösen tartja.

Egy üveg ára 2 korona.

A haj mosására és tisztán tartására a legalkalmasabb szer a

**„CHAMPOING POR.“**

A vele készült vízzel mosott haj fényes, ruganyos és selymes  
lágyságu lesz. A haj színére nincs befolyással.

Az ideges főfájást azonnal megszünteti a

**Rozsnyay-féle fejfájás elleni tablettá.**

6 darab ára 1 korona.

Kapható egyedül:

**Rozsnyay Máttyás**

gyógyszerész

Arad, Szabadság-tér.

Nem kell London. Nem kell Paris.  
Nem kell Bécs. Nem kell Budapest.

**Aradon is lehet kapni!**

A legkényesebb igényeknek is megfelelő  
mérték után!

**CIPŐKET**

urak és hölgyek részére

**SEELINGER UTÓDA**

orthopéd és divat cipészetében

ARAD, Szabadság-tér 4. szám.

Bürokrációnos figyelmébe ajánlom orthopéd-  
gyógycipőket, melyek meggátolják a láb-  
fejődést, Gyermekcipőket, ugyancsak felnőttknél  
nagyobb eredményeket értem el, amit számos  
elismerés tanúsít. Készíték a valódi amerikai for-  
májú cipőket meg nem különböztethető tartós szép  
cipőket. B. megrendeléseket kérve teljes tisztelettel.

SEELINGER UTÓDA 841.

**Brecska Károly**

állami cipész tanfolyam szaktanítója.

Telefon szám 257.

**Viola virágcsarnok**

Aradon, Minorita-palota.

Igen tisztelt vevőink arról lesznek érte-  
sítve, hogy

**Scherhag J. utóda**

virágkereskedése beszüntetve lett és

**VIOLA virágcsarnok**

néven tovább folytatva lesz.

Eddigi szíves partfogásukért köszönetet  
mondunk és kérjük b. megrendelésükkel  
továbbra is megtisztelni, melyeknek pon-  
tos kiviteleért mindenkor kezesiséget vál-  
lalunk. 41

Sürgöny- vagy levélcímnek elegendő:

**Viola virágcsarnok Arad.**

Telefon szám 601.

**Valódi brünni szövetek**

az 1908. évi tavaszi és nyári időnyre.

Egy szelvény	1 szelvény 7 korona
3-10 m. hosszú	1 szelvény 10 korona
teljes férőruhá- hoz (kabát, nad- rás és mellény)	1 szelvény 12 korona
olcsóbb, csak	1 szelvény 15 korona
	1 szelvény 17 korona
	1 szelvény 18 korona
	1 szelvény 20 korona

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.— K.-ért,  
szintűgy felöltőszövetet, turistalódot, selyem-  
kamizant stb. stb. gyári árakon küld a mint meg-  
bízható és szőlő cég mindenütt ismert posztó-  
gyári raktár

**SIEGEL-IMHOF Brünn.**

(Minták ingyen és bérmentve.)

Az előnyök, a melyeket a magánvevő élvez, ha  
szövetüzletét közvetlen Siegel-Imhof cég-  
nél, a gyári piacon rendel meg, igen jelentékeny.  
Szabott, legolcsóbb árak. Örökös választék.  
Minták, figyelmes kiválasztás, még a legkisebb  
rendelésnél is, teljesen friss árban.

5852

Fajtisza riparia portalis alanyon oltott,  
elsőrendű, dugyókerzetű bor- és csere-  
gefaju 296

**szőlő-oltványokat,**

valamint gyökerez riparia portalis

**szőlő-vesszőket**

bármely mennyiségben szállít

**HÁMORY GAZDASÁG**

szőlőoltvány-telepe Arad.

Bővebb felvilágosítással és áraján-  
lással szívesen szolgál

Deák Ferenc-utca 3. szám alatt.

Telefon 229.

**Kerekes Pál**

gép harisnya kötészete  
ARAD, Kossuth-utca 66. szám.

Bífogad megrendeléseket új harisnyák megkötésére, használt harisnyákat megfelelésre. Készít mindennemű férfi női és gyermekharisnyákat minden színben és erősségben. Továbbá gamasnit, alsóvoknyát, keztyűt, gyermek-ruhát, alsó inget és nadrágot trikót derekat, hálósapkát, térdmelegítőt stb. 531

Alapított 1850.

**ZONGORA**

A családi élet kellemességéhez mindenestre a zongora is tartozik, mely dus raktárunkban teljesen új állapotban 700 koronától felfelé és használt zongorák 200 koronától felfelé állanak a nagyérdemű közönség rendelkezésére.

**Zongora-bérlés havonként 8 koronától felfelé.**  
— Zongora hangolásokat helyben és vidéken szak-képzett segédem által végeztetem. 561

Nyilvános kölcsönkönyvtárunkban, melyben magyar, német és francia nyelvű szépirodalmi művek igen nagy választékban vannak raktárunkban. Olvasási díj havonként 1 korona kötetenként 8 fillér.

**Krispin József**  
ARAD,  
Deák Ferencz-utca 28 sz.  
Telefon szám 35.

**Szőlőkötöző fonal**  
a legjobb minőségben.  
Saját gyártású mindennemű  
**Gazdasági**  
kötélárak,  
**Gabonazsákok,**  
vizhatlan és viterlavászon  
**Ponyvák,**  
**Szalmazsákok,**  
kárpitós kellékek és fonott  
**Lószőr**  
a legjobb minőségekben, a a legolcsóbban kapható az  
**Erdélyi és Bácskai Iparáru raktár** 1483  
**Reich B. Károly Fia**  
és Társa  
**Andrássy-tér 6.**  
(Verbos ház.)

A legjobb minőségű bor és csémege  
faju dus gyökérzetű  
**szőlő-oltvány,**  
ugyszinten gyökeres  
**Riparia Portalis és Rupestris Monticola szőlővessző**  
minden mennyiségben kapható  
**WINKLER JÓZSEF**  
szőlővessző és szőlőoltvány termelőnél  
**Arad, Batthyány-utca 13. szám.**  
Telefon 410. szám. 511

**Faeladási hirdetmény.**  
Az Első szászrégeni tutajkereskedő társulat eladja nyilvános, de csak írásbeli ajánlati árverésen, Szászrégeni irodájában a „Ploptis“ Gyergyóremetei határán, „Kelemen-Nyirmező“ és „Székpatak“ Maroshévi határán és „Ungurás-Neagra“ Gődemesterházi határán lévő erdeinek faállományát, melyek a Maros folyó és az építés alatt levő székely vasutak Déda-Gyergyószentmiklósi vonal közelében fekszenek és pedig:  
A Székpataki erdőt 26280 m<sup>3</sup> lucz és jegenyefenyő haszonfa, 239 kat. holdon 1908. május hó 1-én.  
Kikiáltási ár ... .. K. 170900.—  
Az Ungurás Neagra erdőt 57869 m<sup>3</sup> lucz és jegenyefenyő haszonfa, 5404 m<sup>3</sup> bükk müfa és 20295 m<sup>3</sup> bükk tűzfával 857 kat. holdon 1908. május hó 10-én.  
Kikiáltási ár ... .. K. 315000.—  
A Ploptis nevű erdőt 87052 m<sup>3</sup> lucz és jegenyefenyő haszonfa 479 kat. holdon 1908. május hó 20 án.  
Kikiáltási ár ... .. K. 617500.—  
A Kelemen-Nyirmező nevű erdőt 405704 m<sup>3</sup> lucz és jegenyefenyő haszonfa és 106033 m<sup>3</sup> bükkfa 3611 kat. holdon 1908 május hó 30 án.  
Kikiáltási ár ... .. K. 2743000.—  
A bánatpénz 5% a kikiáltási árnak.  
Az általános árverési és szerződési feltételek minden érdeklődő által megtekinthetők az Első szászrégeni tutajkereskedő társulat irodájában Szászrégenben, kívánságra megküldetnek. 1448

3-1908.  
**Hirdetmény.**  
Ismételten közhírré tesszük, hogy azoknak, akik a Belvárosban, Sarkad, Erzsébet, Sága és Poltura külvárosokban laknak, a kamarási, azoknak pedig, akik Gájkülvárosban és a tanyákon laknak, a gáji kapitányi hivatalnál kell bejelenteni, hogy hány darab sertést, vagy juhot kívánnak folyó évben a városi legelőre bocsájtani. A bejelentésre folyó hó 4-11 napjait kitűzzük  
Ezen napokon állítandók ki a juho ra nézve a kötelezvények a legeltetési díjak ama felére, amelyek nem a legelőre bocsájtás előtt, hanem f. évi augusztus 20-ig fizethetők be.  
Arad, 1908. március 30-án.  
A városi tanács.

8885-1908.  
**Hirdetmény.**  
A m. kir. honvédelmi minisztérium rendelete értelmében ezennel közhírré tesszük, hogy a hadsereg katonai akadémiában és realiskoláiban a jövő 1908-9-ik iskolai év kezdetén magyar honos ifjak részére összesen 325 hely fog rendelkezésre állani és betöltetni  
A részletes felvételi feltételek a városi katonai ügyosztályban betekintheők.  
Az érdeklődők a katonai akadémiák ismertetésére szolgáló „Tájékoztató“-kat a honvédelmi minisztérium segédhivatali főigazgatójától díjmentesen megszerezhetik.  
Arad, 1908. évi március hó 28.  
A városi tanács.

Legbiztosabb és legfokéletebb Gzemerő!  
Elsőrendű gyártmány! 5861  
**SZIVÓGÁZ-MOTOROK.**  
  
Antraoit koksz, valamint fa- és tüzelésre egyaránt alkalmas!  
Legelőszőbb és legszabályosabb üzem!  
Legme-gsebhemű  
SZAVATOSSÁG!!  
Üzemköltség körülbelül 1-2 fillér ára 40-50 Ióerőnként. 412  
Állandóan raktáron: Nyersolaj és benzol motorok, lokomóbilok és cséplőszerelevények.  
ELŐNYÖS FIZETÉSI FELTÉTELEK!  
**DÉNES B. motor-specialista BUDAPEST,**  
Iroda és raktár: V., Lipót-körút 15.  
Arjegyzék és költségvetés ingyen.

Nagymennyiségű  
**maculatura**  
jutányos áron  
**eladó.**  
Bővebbet a kiadóhivatalban.

**Boros Béni-tér és Nádor-utca sarkán levő** 1517  
**Schreyer-féle telkek eladók.**  
A felosztási terv megtekinthető és a feltételek megtudhatók.  
**Dr. Szende Tivadar**  
ügyvédi irodájában  
**Szabadság-tér 12. szám.**

4-908 m. g.  
**Hirdetmény.**  
Közhírré tesszük, hogy a lovak és szarvasmarhák tulajdonosai f. évi április hó 11., 13., 14., 15., 16., 17., 18., 21., 22., 23. és 24-én kötelesek bejelenteni, hogy hány darab jószágot akarnak folyó évben legelőre bocsájtani és pedig azoknak, kik a Belvárosban, Sarkad, Újtelep, Erzsébetváros, Sága és Poltura külvárosokban laknak: a kamarási hivatalban, akik Gájbán és a tanyákon laknak: a Gáji alkaptányi hivatalba kell a bejelentést eszközölniök  
Az előbb kitüntetett határidőn tuli jelentkezés nem fogadjuk el. A jelentkezések alkalmával állítandók ki a kötelezvények a legeltetési és pásztordíjakkal ama fele részére nézve, a melyeknek kifizetése nem a legelőre bocsájtás előtt, hanem f. évi augusztus hó 20-ig eszközölhető.  
Arad, 1908. március hó 30-án.  
A városi tanács.

# Értesítés.

Van szerencsém a nagyérdemű közönség, valamint a helybeli és vidéki szakbeli kartársaim tudomására hozni, hogy

**József főherceg-ut 7. szám alatt,**

hol eddig is gyakoroltam szobafestő, szobakárpitozó és mázoló iparomat,

**papirkárpit, tapéta és festőkellék**  
üzletet nyitottam,

melyben a mai kor felett igényeinek mindegyében megfelelő, elsőrendő áru szerezhető be.

Bél- és külföldi papirkárpitok, ecsetek, fénymázak, a háztartásban nélkülözhetetlen pormentesítő olaj és por, valamint minden e szakba vágó áru a legnagyobb választékban.

Festőminták a legmodernebb stílusban.

Zománccfestékek belső feldolgozásra, viharálló zománccfesték külső használatra, fűtőtestek befestésére.

Üzletem mellett eddigi iparomat fokozottabb és fejlesztett mértékben fogom folytatni, amennyiben eddigi munkaerőmet új és képzetesebb szakemberekkel egészítettem ki.

**Szolid, gyors, és pontos kiszolgálás úgy helyben, mint vidéken.**

1472

# GLÜCK JÓZSEF

szobafestő, szobakárpitozó és mázoló, papirkárpit, (tapéta) és festőkellék üzlete.

Arad, József főherceg-ut 7. sz.

# K O H N M Á R T O N .

1478

Teljes tiszteltetel

árusítok, nehogy a tömeges megjelenés a pontos és figyelmes kiszolgálást lehetetlenne tegye.

délután 3-tól 7 óráig

dél előtt 9-től 12 óráig és

a mai naptól fogva hasonló előnyös feltételek mellett becsajtom a n. é. vevőközönség rendelkezésére. A míg kizárólag ez az áruválaszték tart a t. vevőközönség érdekében t. é. május 1-ig naponta

nem sorolható cikkeket

cérna és pamutvásznak, ruhakelmék, cretonok, delainek, asztalneműk, agygarmiturák, csipke és gyapju függönyök, szőnyegek, linoleumok, női és férfi ingek és az itt fel-

és az abban felhalmozott árukat n. m. :

# előnyös feltételek mellett megvettem

ság-ter 15.) összes áruválasztékát

Van szerencsém a n. é. vevőközönséget tiszteltetel értesíteni, miszerint Reinert S. Sándor cég (Szabad-

# ÉRTESÍTÉS.



Felvilágosításokat teljesen ingyen ad a kiadóhivatal:  
József főherceg-ut 22. szám.  
Telefon szám: 151.

# APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudakozódásnál kérjük a hirdetés alatt levő számokra hivatkozni.

**Am apró hirdetések előre fizetendők.**

Hirdetések felvételnek a kiadóhivatalban:  
József főherceg-ut 22. szám.  
Telefon szám: 151.

Minden rovatban minden szó egyszeri belkiatásának ára 4 fillér, vastagabb betűből 8 fillér. — Cselekedet kereső vagy cseledek ajánlkozó apró hirdetés 20 szóig 50 fillér, minden további szó 4 fillér. — Hirdetési levelezőlapok 50—60 fillérért és 1 koronért kaphatók lapunk elárusító helyein.

## A K I N E K

Ismeretség híján

nászárásra, nevelőre, fizetvesztőre, könyvelőre, segédre, ispánra, gazdatisztra, kulcsárra, vinczellerre, kertészre.	kulcsárra, gazdasszonyra szakácsnőre, szobaleányra, házi- vagy irodaszolgára, pénzbeszedőre házmesterre, stb.-re van szüksége.
---	---

## AKI

eladni kíván

butort, szongorát, bort, gyümölcsöt, gabonát,	üzletet, műhelyt, lakást stb.; vagy
---	--

## AKI

bérbévegni kíván

birtokot, házat, vadászterületet,	halászatot, telket, kocsit, lovat,
---	---

## AKI

mindenekelőtt vétel vagy bérbévegni cséljából keresi;

## AKI

valamely állást betölteni kíván: legbiztosabban értesít, ha az

**„ARADI KÖZLÖNY“**  
kis hirdetési rovatát használja.

## „Bakfis“.

Ha áprilist akar jártni, válasszon más médiumot. Ész ha nincs is, felesleges, de mindenesetre több van, mint a hosszú haj alatt. H. 1518

## Eladó.

40 családra berendezett méhes 26 család jól áttelelt méhecskével, minden elfogadható árban. Kaptárak ujjak, kettős falazattal, „Liebner“ méretnek. Nagy Bálint, Mezőhegyes, ember koroda. 1514

## Egy új Gramofon

alig használt, 82 legújabb lemezzel, azonnal eladó. Bővebbet Szemző, Szabadság-tér 14. 1495

## Egy jó karban levő

nagy irodai íróasztal és egy tükör szekrény megvételre kerestetik.

## Csernovits Péter-utca

22—23 számú ház eladó. Bővebbet a tulajdonosnál. 1480

## Aradi közös konyha

május, esetleg június elsejére belváros területén alkalmas helyiséget keres bérbévegni vagy megvételre. Ajánlatok Botka István elnöknel nyújtandók be. 1511

## Motorok

című könyv tárgyalja alkatrészeit, kezelését, üzemzavarok elhárítását stb. Füzve 3., kötve 4 korona. Megrendelhető Herczeg Lászlónál, Budapest, Aradi-utca 70., ajtó 7.

## ΠΟΔ ΤΩ

Az iédn is szolgálhatok a legjobb husvétli cikkekkel és Nagyvárad chexserrel ellátott fehér és schiller borral a legolcsóbb árban. Rothstein Mór fűszer és csemegekereskedése Arad, Szabadság-tér 3. Telefon 350. sz. 1518

## Egy uri családnál

egy fiatalember teljes ellátásra elfogadtatik. Czim a kiadóhivatalban. 1519

## Egy teljesen jó karban levő

ház, melyben van négy szobás uri lakás, azonkívül négy kis lakás, évi jövedelme 1700 korona, elköltözés miatt jutányosan eladó a belvárosban, a Tököly-tér közelében. Tudakozódni lehet Prolich István, Tököly-tér sarkán levő fűszer üzletében. Ugyanott egy egész új szalon garnitur eladó. 1223

## Egy jó forgalmu

szatócsüzlet és vendéglő házzal együtt szabad kézből eladó. Bővebbet a kiadóhivatalban. 1422

## Kiadó egész emeletből álló

elegáns, kényelmes uri lakás fűrdőszobával, május elsőtől, Szent László-utca 5. — Ugyanott elegánsan butorozott kényelmes utcai szoba kiadó. 1413

## Eladó

egy 4 lángu ebédlő gázluszter, egy nagy dugaszoló gép, egy csinos vaskályha, egy teljesen felszerelt méhes, méhecské nélkül és 2 drb. ászok boroshordó 50—70 hektoliteres, minden a legjobb karban. Cim a kiadóhivatalban. 1407

## Szóló!

A muszkai hegyen egy jó fekvésű 5 holdas termő szőlő szép nagy épülettel, uri lakással, teljesen berendezve eladó. Cim a kiadóhivatalban. 1408

## Kiadó!

Egy jó forgalmu kovácsműhely, Aradon, Borona-utca 46. sz. alatt kiadó. Érdeklődni lehet ugyanott Dresnyák Gyula háztulajdonosnál.

## Alkalmi vétel.

Remek diszlevélpapír. Finom olajnyomatu műlapok, husvétli és egyéb képeslapok nagyban K. 2.40-től. Imakönyvek. Kölcsonkönyvtár, anti-buarium. Tolnai világlapja összes kedvezményekkel. Krausz Paulin könyv és papirkereskedése Színházépület. 996

## Két szobás utcai lakás

minden hozzátartozóval kiadó. Bővebbet Aranykéz-utca 20. sz. alatt.

## Szöllőkaró eladó!

25—30 ezer drb 7 sukkos és 8—10 ezer drb. 5<sup>1</sup>/<sub>2</sub>, sukkos tölgyfából készült jó erős szöllőkaró eladó Gálffy Gábornál, Guraszádon. 1375

## Egy jó forgalmu sütőde,

a mely naponta 30—50 forint forgalmat csinál, más vállalkozás miatt azonnal eladó. Czim a kiadóhivatalban. 1474

## Veszek könyvtárakat

és hangjegyeket. Minden újdonság raktáron. Antiquar könyvek. Könyvtárak berendezése. Nyomtatványok elkészítése. Rongált dobozu levélpapírok kiárusítása. Égető apparátusok. Kölcsonkönyvtár. Kerpel Izsó könyv- és papirkereskedése, Aradon. 212

## Az Aradi Villamossági

Részvénytársaság óvadékképes pénzbeszedőt keres. Felvilágosítás nyerhető a társaságnak Radnai-uti irodájában. 1475

## Pankotán a Fő-uton,

a legjobb forgalmu helyen egy üzleti helyiséggel bíró beltelkes ház szabad kézből eladó. Bővebb felvilágosítást lehet szerezni Dr. Zoltán Emilnél Pankotán és Perli Zsigmondnál Versecen. 1467

## Javaszí Blouse Album

igen változatos eredeti francia blouse mintákkal. Ára 1 kor. 50 fill. Aradon kizárólag **Ingusz L. és Fia** könyvkereskedésében kapható. 201

## Könyvelő,

ki a gépirást is bírja, május 1-ére állást keres. — Cim a kiadóhivatalban.

## Fiatal ember,

ki írásbeli teendőkben jártas, azonnali alkalmazást nyerhet. Ajánlatokat fizetési igény megjelölésével, „Gyakorlott“ jellegével a kiadóhivatal továbbítja.

## Intelligens

őzv. urinónél jó házi koszt kapható. Bővebbet Tököly-tér 4. sz., ajtó 3.

## Ökleveles zongora tanítónő

elvállal órákat házbán és házon kívül. Gártner Márkusné, Damjanics-utca 1. 1044

## Nagyvárad husvétli

ΠΟΔ ΤΩ

# B O R

ortodox Rabi Heckscherrel ellátva, fehér, siller és vörös kapható

## Hirschmann Albert

borkereskedőnél 1045

Arad, Deák Ferenc-utca 36. sz.

Telefon 151.

**Bela S.ella**  
legjobb gummi óvszer  
6 darab 3 korona  
**Földes Kelemennél,**  
Aradon.

Mindennemű fogfájást 5 perc alatt szüntetik az  
**indiai fogcseppek.**  
Egy üveg 70 fillér.  
— Kapható minden gyógyszerárban. —  
Főraktár 271  
**Földes Kelemennél Aradon.**

## Uj fodrász-üzlet.

Van szerencsém az igen tisztelt közönség figyelmét felhívni újonnan berendezett

## fodrász-üzletemre.

Célm pontos kiszolgálás a n. é. vendégeim teljes megelégedésére. Becses partfogást remélve teljes tisztelettel

## Scheirich Sándor

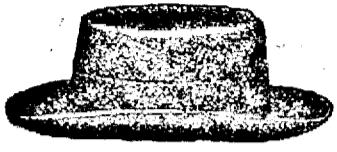
fodrász és berbély

Arad, Zrínyi-utca 1., az Első Aradi Takarékpénztár épületében. 1499

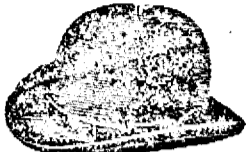
# Fischer Nagyáruháza

Aradi, Szabadság-tér 12. sz.

## tavaszi olcsó árjegyzéke.



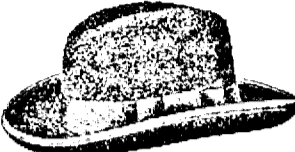
Kedvenc király kalap fekete és színes frt 1.50  
1.75, 2.—



Elegáns finom kemény kalap divatos formában frt 1.95, 2.25, 3.50.



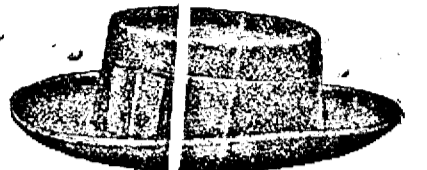
Jó strappa kalap minden színben frt 1.50, 1.75, 1.95.



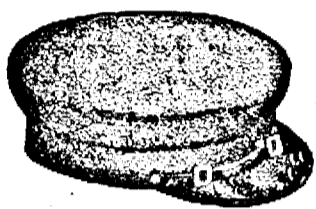
Valódi nyulszőr kalap fekete és színes forint 2.50, 2.90



Sport kalap minden színben for. 1.35 1.50



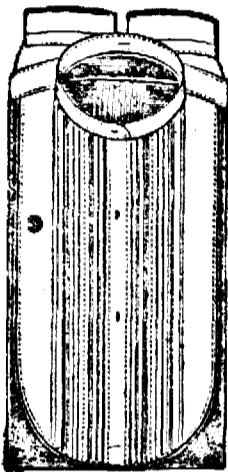
Gyermek kalap minden színben elegáns formában 90 kr. frt. 1.25, frt. 1.50.



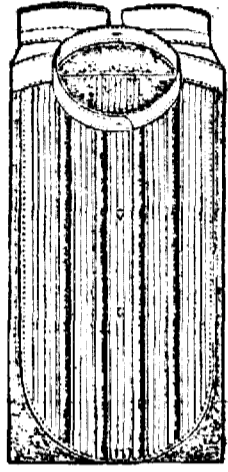
Automobil sapka kész cheviotból 40-50-65 krajcár.



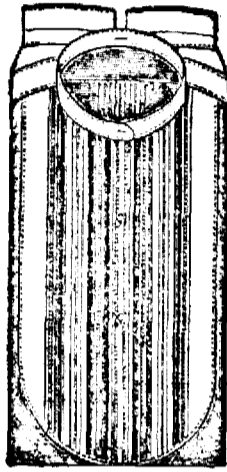
Angol Spor tavaszi sapka 35-50 65 krajcár.



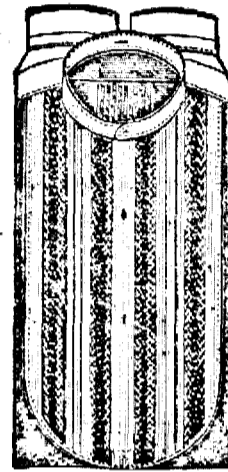
Férfi ing fehér sifonból vasalva forint 1.25.



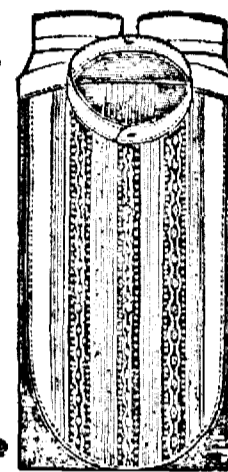
Férfi ing fehér puha mellű reklám ár frt 1.50.



Elegáns színes férfi ing divatos minták frt 1.45



Angol sephir ing rendkívül jó és elegáns frt 1.75



Francia batiszt ing angol sephir mellű különl. 1.95



Divatos női harisnya minden színben, párja 35, 40 és 55 krajcár.



Tengerész sapka több színben 50 és 75 krajcár.



Selyem fiu nyakkendő 25 krajcár



Selyem nyakkendő csoda ár 35 kr.



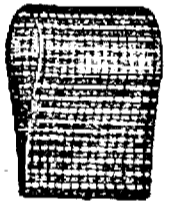
Selyem magánkötő elegáns színekben 47 kr.



Tiszta selyem nyakkendő selyem betét 50 kr.



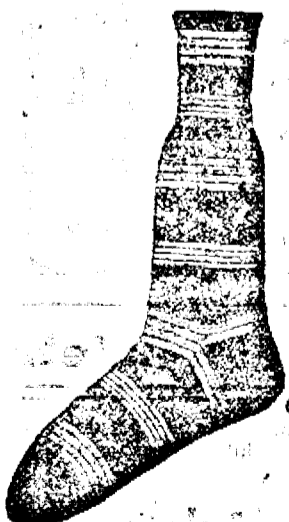
Legfin. selyem nyakkendő 75 kr.



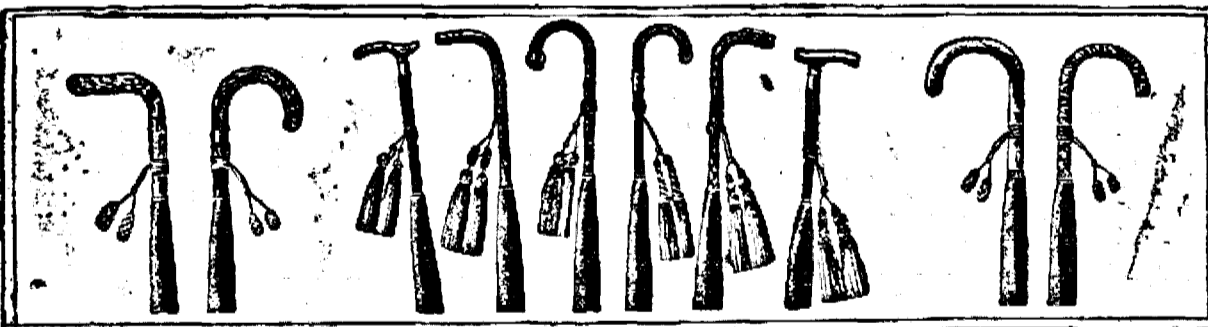
Finom östréti mansetta párja 27 kr. Elegáns színes divatos mansetta párja 26 kr.



Finom prágai bőr kesztyű párja forint 1.25



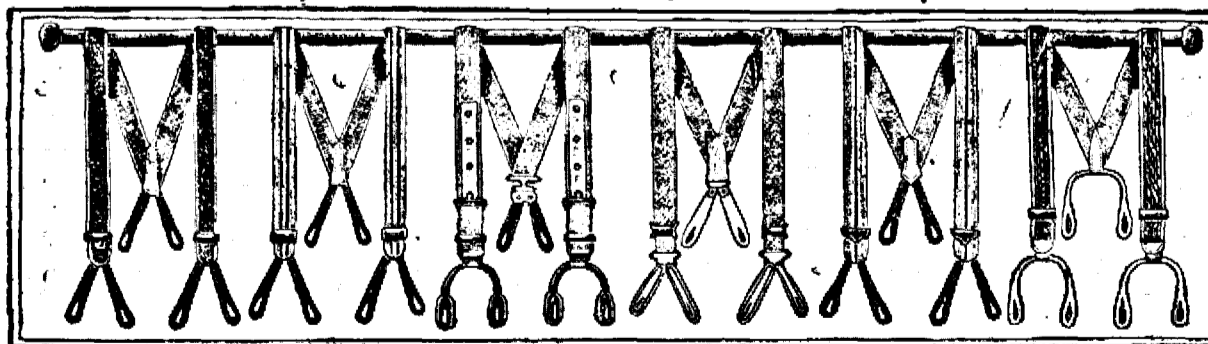
Férfi harisnya csak jó minőségű párja 19-25-35, kr.



Selyem strappa ernyő reklám ár frt 1.35

Finom fekete női selyem ernyő sensációs olcsó ár frt 1.95

Férfi selyem ernyő frt 1.95



Fiu nadrágtartó 25 krajcár.

Férfi nadrágtartó 35 kr.

Reklám nadrágtartó 50 kr.

Finom gummi nadrágtartó 65

Elegáns selyem nadrágtartó 75 krajcár.

Legtartósabb nadrágtartó 95 krajcár.

Angol batiszt zsebkendő elegáns színekben 19, 26, 30 kr.

Nagy választék kizárólagosan helybeli kézimunka férfi, női és gyermek cipőkben!!!